

INSEZIONATI: S.P.I. via Pellico 4, tel. 755955, 755235. Prezzi per mm. d'alt. largh. una col.: Commerciali L. 350 (festivi L. 400) posizione prestabilita 15% in più - Necrologie L. 450 (partecipazioni L. 600) - Finanziari e legali L. 600 - Redazionale e cronaca L. 400 (festivi L. 500) - Arrivi economici: prezzi in testa alle rubriche. Tasse gov. in più. Il giornale si riserva il diritto di rifiutare qualsiasi inserzione. ABBONAMENTI (C/C Postale 117536): ITALIA annuo L. 18.000, sem. L. 9.500, trim. L. 4.850 (col. Piccolo del lunedì: 21.000, 10.500, 5.250) - ESTERO: annuo L. 28.000, sem. L. 14.500, trim. L. 7.500 (col. Piccolo del lunedì: 33.500, 17.100, 8.750) - Copie arretrate al doppio

VOTATA ANCHE DAL SENATO LA FIDUCIA: 174 FAVOREVOLI, 113 CONTRARI

## COLOMBO ESORTA IL PAESE A UN'IMPEGNATIVA RIPRESA

Se l'attività produttiva non riprende slancio, i prezzi continueranno ad aumentare e i salari a perdere potere - Il governo è deciso a difendere l'ordine contro le tentazioni eversive e squadristiche - Spagnolli (DC) e Iannelli (PSU) ribadiscono la delimitazione della maggioranza



Roma - Al termine dei lavori parlamentari per le vacanze estive, i giornalisti hanno fatto al presidente del Senato Fanfani l'omaggio del tradizionale ventaglio. Nella foto, Fanfani lo agita scherzosamente sulla faccia del presidente del consiglio Colombo, che sorride

DALLA REDAZIONE ROMANA

Roma, 13

Anche il Senato ha concesso la fiducia al governo Colombo, approvando un ordine del giorno presentato dai quattro partiti della maggioranza. Ecco il risultato della votazione:

Presenti ..... 287  
Maggioranza ..... 144  
Favorevoli ..... 174  
Contrari ..... 113

Oltre alla DC, al PSI, al PSU e al PRI, hanno votato a favore del governo anche i senatori altoatesini. Hanno votato contro: PCI, PSIUP, indipendenti di sinistra, MSI, PDUM, PLI.

Prima della votazione, nel suo discorso di replica, che è durato circa un'ora, Colombo ha confermato che, secondo il suo giudizio, la soluzione della crisi è valida, perché ha consentito di formare un governo «per quanto possibile» stabile, al quale le opposizioni non hanno saputo contrapporre un'alternativa politicamente valida. Certo, non sono state annullate di colpo le difficoltà — ha aggiunto l'oratore — ma la rinnovata intesa consente di lavorare per superarle, se la consapevolezza di ciò che unisce prevale su ciò che divide; pur nelle differenze che nessuno nega, gli elementi che uniscono prevalgono e consentono di costituire la linea politica più omogenea che si possa esprimere in questo Parlamento.

Respinta l'ipotesi neo-centrista dei liberali e il fronte di sinistra egemonizzato dai comunisti (ipotesi fuori della realtà e incapaci di far progredire la comunità nazionale), Colombo ha affermato che nel dibattito la maggioranza ha mostrato di volersi sforzare di ridurre a un dato di unità le posizioni dialettiche che potranno svilupparsi tra le diverse componenti del centro-sinistra. Il governo sa dunque di poter contare su una maggioranza solida e crede che con la sua azione contribuirà a risolvere i problemi nazionali, per risolvere i problemi regionali in modo non episodico, per prevenire ogni logorismo delle istituzioni, assicurare l'ordinato svolgimento della vita democratica, porsi come autorevole interlocutore delle forze sociali organizzate, difendere la legalità democratica contro ogni tentazione eversiva e ogni risorgimento velleità squadristica, seguire una politica internazionale fondata sulla pace e sulla collaborazione leale tra i popoli, affrontare i delicati problemi congiunturali sostenendo il rilancio della produzione, fare alcune riforme essenziali nei settori dell'edilizia, della sanità, della scuola, dei trasporti, riforme che sono in evidente connessione con una politica congiunturale che voglia eliminare le cause permanenti di nuovi squilibri.

Trascurando la parte strettamente politica, sulla quale si era diffuso ieri alla Camera, e non ripetendo perciò le affermazioni polemiche nei confronti dei comunisti, Colombo ha dedicato buona parte del suo discorso odierno ai problemi economici, dialogando quasi esclusivamente con i senatori dell'estrema sinistra, tanto da provocare una risentita osser-

vazione sui banchi liberali. Infatti dopo un po' che Colombo si intratteneva col senatore comunista Chiaromonte, rispondendo alle sue critiche, il liberale Veronesi ha interrotto: «Ma basta! Sta parlando solo con questo Chiaromonte!».

Colombo: «Sto rispondendo alle numerosi osservazioni che ha fatto nel dibattito».

Nencioni (MSI): «Ma se deve dialogare tanto con lui, gli scriva una lettera privata».

Fanfani (scherzosamente): «I colleghi che vogliono essere citati nella replica sanno ora come debbono fare...».

Anche con Anderlini (sind. ind.), Colombo ha dialogato a lungo, confermando l'esigenza di trasferire una parte delle risorse dell'area dei consumi a quella degli investimenti. Ma con quali imposte si attuerà questo trasferimento lo decide il Consiglio dei ministri: saranno misure fiscali selettive

che escluderanno i consumi antieconomici popolari e non dovranno incidere sui costi di produzione delle imprese.

Anderlini: «Bisogna far pagare i grossi redditi».

Colombo: «Questo si deve certamente fare per ragioni di carattere morale, ma non creda che solo da lì si possa ricavare tutto quello che serve per ristabilire l'equilibrio». Il presidente del consiglio ha proseguito affermando che il predetto trasferimento è indispensabile per evitare che si freni l'attività produttiva non solo delle grandi, ma anche delle medie e piccole aziende: dal volume della produzione e dei finanziamenti dipendono la formazione del reddito e il livello dell'occupazione; dal livello del reddito dipende anche la possibilità di soddisfare la domanda di consumi sociali (case, ospedali, scuole, trasporti), i quali sono

che escluderanno i consumi antieconomici popolari e non dovranno incidere sui costi di produzione delle imprese.

Passando alla politica estera, Colombo si è compiaciuto per i progressi sulla via della distensione nel Medio Oriente e in Europa, sottolineando che l'importante trattato tedesco è stato reso possibile dalla politica di solidarietà atlantica ed europea, che l'Italia non è disposta a mutare, perché corrisponde a scelte di fondo dettate dagli interessi nazionali e dalla vocazione del popolo. Esclusa l'opportunità di un riconoscimento della Germania Occiden-

te, Colombo ha difeso poi la politica fin qui seguita nei confronti della Libia, negando che il governo sia rimasto inattivo. Rispondendo a una domanda specifica, Colombo ha ribadito che la lira non sarà svalutata: «Sarebbe un grave errore, la svalutazione, e noi — ha aggiunto — non vogliamo commetterlo».

Nell'ultima parte del suo discorso, Colombo ha trattato il tema dell'ordine pubblico: «Intendendo a una domanda assumere un atteggiamento di fermezza verso teppisti e provocatori, distinguendo però, con attenzione, dai fatti degeneranti».

una forma di più alta remunerazione della generalità dei cittadini.

Non è vero — ha continuato Colombo — che il Governo voglia scaricare le difficoltà del momento sulle spalle dei lavoratori; anzi, esso vuole salvaguardare il più possibile le recenti conquiste salariali: perciò è interesse dei lavoratori contribuire, con la continuità della loro prestazione, a un'immediata ripresa produttiva, per evitare che si aggravi lo squilibrio tra domanda monetaria e offerta reale. Se questo non avvenisse, non solo avremmo difficoltà nei conti con l'estero, ma aumenterebbero ancora i prezzi interni, riducendo il potere di acquisto delle retribuzioni.

Bufoini (PCI): «Perché il lavoro riprende, le aziende devono rispettare i contratti».

Colombo: «Certo. E noi abbiamo richiamato tutti a fare il loro dovere. Non è vero che i nostri interventi siano a senso unico».

Il presidente del consiglio ha ripetuto che se nel prossimo autunno non ci sarà una ripresa produttiva, tutti i programmi andrebbero in fumo. Dopo aver escluso che il rallentamento della produzione sia dipeso da restrizioni del credito, Colombo ha detto di credere che sia possibile ridare slancio agli investimenti, particolarmente nel Mezzogiorno, dove l'agricoltura dovrà essere liberata dalle forze di lavoro eccedenti: ma queste non dovranno emigrare nelle aree affollate del Nord.

Dai banchi comunisti: «Dove dovranno andare?». Colombo ha spiegato che dovranno restare nel Mezzogiorno, dove, appunto, si dovranno concentrare i nuovi investimenti industriali.

Passando alla politica estera, Colombo si è compiaciuto per i progressi sulla via della distensione nel Medio Oriente e in Europa, sottolineando che l'importante trattato tedesco è stato reso possibile dalla politica di solidarietà atlantica ed europea, che l'Italia non è disposta a mutare, perché corrisponde a scelte di fondo dettate dagli interessi nazionali e dalla vocazione del popolo. Esclusa l'opportunità di un riconoscimento della Germania Occiden-

te, Colombo ha difeso poi la politica fin qui seguita nei confronti della Libia, negando che il governo sia rimasto inattivo.

Rispondendo a una domanda specifica, Colombo ha ribadito che la lira non sarà svalutata.

Nell'ultima parte del suo discorso, Colombo ha trattato il tema dell'ordine pubblico.

Intendendo a una domanda assumere un atteggiamento di fermezza verso teppisti e provocatori, distinguendo però, con attenzione, dai fatti degeneranti.

R. R.

Continua in 2.a pagina

le, Colombo ha difeso poi la politica fin qui seguita nei confronti della Libia, negando che il governo sia rimasto inattivo. Rispondendo a una domanda specifica, Colombo ha ribadito che la lira non sarà svalutata: «Sarebbe un grave errore, la svalutazione, e noi — ha aggiunto — non vogliamo commetterlo».

Nell'ultima parte del suo discorso, Colombo ha trattato il tema dell'ordine pubblico: «Intendendo a una domanda assumere un atteggiamento di fermezza verso teppisti e provocatori, distinguendo però, con attenzione, dai fatti degeneranti».

R. R.

Continua in 2.a pagina

UNA DENUNCIA DI DAYAN GETTA PESANTI OMBRE SUGLI SVILUPPI DI PACE NEL M.O.

## SAM RUSSI VICINO AL CANALE TEL AVIV: VIOLATA LA TREGUA

Le batterie di missili sarebbero state spostate in prossimità della via d'acqua subito dopo l'inizio del cessate-il-fuoco - Israele fa appello agli S.U. per il loro ritiro - Ritardato l'avvio dei negoziati?

Gerusalemme, 13

Il ministro della Difesa israeliano, Moshe Dayan, rispondendo in Parlamento a una serie di interrogazioni, ha dichiarato oggi che Israele ha chiesto agli Stati Uniti di agire per ottenere il ritiro di batterie di missili sovietici «Sam 2» e «Sam 3», installati sulle rive del Canale di Suez dopo l'entrata in vigore della tregua. Dayan ha precisato che l'Egitto e Israele avevano concordato una tregua militare in una zona di 50 chilometri su due lati del Canale, durante la cessazione del fuoco di 90 giorni prevista dal piano Rogers. Questa clausola essenziale dell'accordo — ha detto Dayan — è stata violata quando, durante la prima notte della tregua, è stato scoperto che le batterie di missili sono state spostate fino a una distanza di appena 20-30 chilometri dalla via d'acqua.

Attualmente, le batterie sono in posizione in una zona di 20 chilometri tra le strade che collegano Suez al Cairo e Ismailia alla regione del delta del Nilo. «Non si tratta di una semplice raffica di mira, ma di un fatto che riveste significati militari», ha detto Dayan, precisando che il governo israeliano ha informato gli Stati Uniti di questa violazione.

Da Washington si è avuta conferma che l'ambasciatore israeliano, Rabin, ha sollecitato presso il Dipartimento di Stato un'azione degli Stati Uniti per la rimozione dei missili sovietici. Il Dipartimento di Stato ha confermato la richiesta israeliana, ma non ha detto se i servizi d'informazione americani abbiano accertato se sia avvenuta o meno tale violazione della tregua. Dopo il colloquio di Rabin con il sottosegretario di Stato, Joseph Sisco, fonti ufficiali hanno dichiarato che Washington sta indagando sulla questione: non è stata esclusa la possibilità che i missili siano stati spostati nella zona del Canale, con il favore dell'oscurità, poco prima dell'inizio della cessazione del fuoco.

Tornando al discorso in Parlamento di Dayan, è da rilevare che il ministro della Difesa ha affermato che, più di prima, Israele considera gli Stati Uniti non soltanto un mediatore, ma anche uno dei responsabili del mantenimento della cessazione del fuoco; egli ha anche ricordato che la tregua è stata raggiunta con il consenso dell'Unione Sovietica, che ha una parte importante nella clausola del «congelamento», essendo coinvolta nel dispiegamento dei missili.

Dopo aver sottolineato che l'accordo di tregua è stato raggiunto per iniziativa e con la mediazione degli S.U., Dayan ha reso noto — per la prima volta — le sei clausole dell'accordo entrato in vigore alla mezzanotte di venerdì scorso: 1) Israele ed Egitto rispetteranno la cessazione del fuoco entrata in vigore alla mezzanotte del 7 agosto; 2) entrambe le parti si asterranno da ogni sparatoria e dal penetrare oltre le linee dell'altro parte; 3) le due parti manterranno la situazione esistente al momento dell'entrata in vigore della cessazione del fuoco su un'area di 50 chilometri rispettivamente a Est e a Ovest del Canale e non procederanno a nessuna nuova installazione; ogni attività in questa zona sarà limitata alle installazioni esistenti, alla sorveglianza di truppe e all'invio di rifornimenti; 4) per controllare la cessazione del fuoco, ognuna delle due parti si servirà dei propri mezzi, compresi aerei, che potranno volare liberamente fino a dieci chilometri dalla linea di tregua sul Canale; 5) ognuna delle parti potrà usare l'esistente meccanismo delle Nazioni Unite per denunciare violazioni della cessazione del fuoco e del «congelamento»; 6) entrambe le parti si impegneranno a rispettare la convenzione di Ginevra sui prigionieri di guerra e a rivolgersi alla Croce Rossa internazionale per eventuali scambi.

Dopo aver sottolineato che la terza clausola, relativa al «congelamento», è la più temporanea, Dayan ha affermato che essa è stata violata dagli egiziani, i quali hanno fatto avanzare batterie di missili, non appena Israele si è accorto della violazione.

Da segnalare, infine, che aviogetti israeliani hanno attaccato oggi una base di guerriglieri arabi in Giordania: si è trattato della prima azione dell'aviazione israeliana in territorio giordano, dopo l'entrata in vigore della tregua, alla mezzanotte di venerdì scorso. Un portavoce militare ha precisato che l'incursione, durata circa 15 minuti, ha fatto seguito al bombardamento, la scorsa notte, del villaggio israeliano di Ashdot Yaakov, nella valle settentrionale del Giordania, da parte di guerriglieri palestinesi. La Giordania è inclusa nel piano di pace americano per il Medio Oriente, ma la cessazione del fuoco entrata in vigore venerdì sul Canale di Suez non si applica ad essa, dal momento che Amman non ha mai denunciato la cessazione del fuoco dichiarata alla fine della guerra del '67.

## Il trattato di Mosca non abbatte il «muro»



Berlino — A nove anni dalla costruzione del «muro» che spaccò in due tronconi l'ex capitale tedesca, il borgomastro di Berlino Ovest, Schuetz, e il vicepresidente del Senato, Lorenz, hanno reso omaggio alla lapide che ricorda quanti caddero nel tentativo di fuga verso la libertà. Neppure il nuovo trattato russo-tedesco, che pur giustifica speranze di progressiva distensione tra tedeschi occidentali e comunisti, è riuscito a cancellare l'ombra tragica del «muro della vergogna»

(Telefoto ANSA al «Piccolo»)

Berlino — A nove anni dalla costruzione del «muro» che spaccò in due tronconi l'ex capitale tedesca, il borgomastro di Berlino Ovest, Schuetz, e il vicepresidente del Senato, Lorenz, hanno reso omaggio alla lapide che ricorda quanti caddero nel tentativo di fuga verso la libertà. Neppure il nuovo trattato russo-tedesco, che pur giustifica speranze di progressiva distensione tra tedeschi occidentali e comunisti, è riuscito a cancellare l'ombra tragica del «muro della vergogna»

(Telefoto ANSA al «Piccolo»)

Berlino — A nove anni dalla costruzione del «muro» che spaccò in due tronconi l'ex capitale tedesca, il borgomastro di Berlino Ovest, Schuetz, e il vicepresidente del Senato, Lorenz, hanno reso omaggio alla lapide che ricorda quanti caddero nel tentativo di fuga verso la libertà. Neppure il nuovo trattato russo-tedesco, che pur giustifica speranze di progressiva distensione tra tedeschi occidentali e comunisti, è riuscito a cancellare l'ombra tragica del «muro della vergogna»

(Telefoto ANSA al «Piccolo»)

Berlino — A nove anni dalla costruzione del «muro» che spaccò in due tronconi l'ex capitale tedesca, il borgomastro di Berlino Ovest, Schuetz, e il vicepresidente del Senato, Lorenz, hanno reso omaggio alla lapide che ricorda quanti caddero nel tentativo di fuga verso la libertà. Neppure il nuovo trattato russo-tedesco, che pur giustifica speranze di progressiva distensione tra tedeschi occidentali e comunisti, è riuscito a cancellare l'ombra tragica del «muro della vergogna»

(Telefoto ANSA al «Piccolo»)

Berlino — A nove anni dalla costruzione del «muro» che spaccò in due tronconi l'ex capitale tedesca, il borgomastro di Berlino Ovest, Schuetz, e il vicepresidente del Senato, Lorenz, hanno reso omaggio alla lapide che ricorda quanti caddero nel tentativo di fuga verso la libertà. Neppure il nuovo trattato russo-tedesco, che pur giustifica speranze di progressiva distensione tra tedeschi occidentali e comunisti, è riuscito a cancellare l'ombra tragica del «muro della vergogna»

(Telefoto ANSA al «Piccolo»)

Berlino — A nove anni dalla costruzione del «muro» che spaccò in due tronconi l'ex capitale tedesca, il borgomastro di Berlino Ovest, Schuetz, e il vicepresidente del Senato, Lorenz, hanno reso omaggio alla lapide che ricorda quanti caddero nel tentativo di fuga verso la libertà. Neppure il nuovo trattato russo-tedesco, che pur giustifica speranze di progressiva distensione tra tedeschi occidentali e comunisti, è riuscito a cancellare l'ombra tragica del «muro della vergogna»

(Telefoto ANSA al «Piccolo»)

Berlino — A nove anni dalla costruzione del «muro» che spaccò in due tronconi l'ex capitale tedesca, il borgomastro di Berlino Ovest, Schuetz, e il vicepresidente del Senato, Lorenz, hanno reso omaggio alla lapide che ricorda quanti caddero nel tentativo di fuga verso la libertà. Neppure il nuovo trattato russo-tedesco, che pur giustifica speranze di progressiva distensione tra tedeschi occidentali e comunisti, è riuscito a cancellare l'ombra tragica del «muro della vergogna»

(Telefoto ANSA al «Piccolo»)

Berlino — A nove anni dalla costruzione del «muro» che spaccò in due tronconi l'ex capitale tedesca, il borgomastro di Berlino Ovest, Schuetz, e il vicepresidente del Senato, Lorenz, hanno reso omaggio alla lapide che ricorda quanti caddero nel tentativo di fuga verso la libertà. Neppure il nuovo trattato russo-tedesco, che pur giustifica speranze di progressiva distensione tra tedeschi occidentali e comunisti, è riuscito a cancellare l'ombra tragica del «muro della vergogna»

(Telefoto ANSA al «Piccolo»)

Berlino — A nove anni dalla costruzione del «muro» che spaccò in due tronconi l'ex capitale tedesca, il borgomastro di Berlino Ovest, Schuetz, e il vicepresidente del Senato, Lorenz, hanno reso omaggio alla lapide che ricorda quanti caddero nel tentativo di fuga verso la libertà. Neppure il nuovo trattato russo-tedesco, che pur giustifica speranze di progressiva distensione tra tedeschi occidentali e comunisti, è riuscito a cancellare l'ombra tragica del «muro della vergogna»

(Telefoto ANSA al «Piccolo»)

Berlino — A nove anni dalla costruzione del «muro» che spaccò in due tronconi l'ex capitale tedesca, il borgomastro di Berlino Ovest, Schuetz, e il vicepresidente del Senato, Lorenz, hanno reso omaggio alla lapide che ricorda quanti caddero nel tentativo di fuga verso la libertà. Neppure il nuovo trattato russo-tedesco, che pur giustifica speranze di progressiva distensione tra tedeschi occidentali e comunisti, è riuscito a cancellare l'ombra tragica del «muro della vergogna»

(Telefoto ANSA al «Piccolo»)

Berlino — A nove anni dalla costruzione del «muro» che spaccò in due tronconi l'ex capitale tedesca, il borgomastro di Berlino Ovest, Schuetz, e il vicepresidente del Senato, Lorenz, hanno reso omaggio alla lapide che ricorda quanti caddero nel tentativo di fuga verso la libertà. Neppure il nuovo trattato russo-tedesco, che pur giustifica speranze di progressiva distensione tra tedeschi occidentali e comunisti, è riuscito a cancellare l'ombra tragica del «muro della vergogna»

(Telefoto ANSA al «Piccolo»)

Berlino — A nove anni dalla costruzione del «muro» che spaccò in due tronconi l'ex capitale tedesca, il borgomastro di Berlino Ovest, Schuetz, e il vicepresidente del Senato, Lorenz, hanno reso omaggio alla lapide che ricorda quanti caddero nel tentativo di fuga verso la libertà. Neppure il nuovo trattato russo-tedesco, che pur giustifica speranze di progressiva distensione tra tedeschi occidentali e comunisti, è riuscito a cancellare l'ombra tragica del «muro della vergogna»

(Telefoto ANSA al «Piccolo»)

Berlino — A nove anni dalla costruzione del «muro» che spaccò in due tronconi l'ex capitale tedesca, il borgomastro di Berlino Ovest, Schuetz, e il vicepresidente del Senato, Lorenz, hanno reso omaggio alla lapide che ricorda quanti caddero nel tentativo di fuga verso la libertà. Neppure il nuovo trattato russo-tedesco, che pur giustifica speranze di progressiva distensione tra tedeschi occidentali e comunisti, è riuscito a cancellare l'ombra tragica del «muro della vergogna»

(Telefoto ANSA al «Piccolo»)

Berlino — A nove anni dalla costruzione del «muro» che spaccò in due tronconi l'ex capitale tedesca, il borgomastro di Berlino Ovest, Schuetz, e il vicepresidente del Senato, Lorenz, hanno reso omaggio alla lapide che ricorda quanti caddero nel tentativo di fuga verso la libertà. Neppure il nuovo trattato russo-tedesco, che pur giustifica speranze di progressiva distensione tra tedeschi occidentali e comunisti, è riuscito a cancellare l'ombra tragica del «muro della vergogna»

(Telefoto ANSA al «Piccolo»)

Berlino — A nove anni dalla costruzione del «muro» che spaccò in due tronconi l'ex capitale tedesca, il borgomastro di Berlino Ovest, Schuetz, e il vicepresidente del Senato, Lorenz, hanno reso omaggio alla lapide che ricorda quanti caddero nel tentativo di fuga verso la libertà. Neppure il nuovo trattato russo-tedesco, che pur giustifica speranze di progressiva distensione tra tedeschi occidentali e comunisti, è riuscito a cancellare l'ombra tragica del «muro della vergogna»

(Telefoto ANSA al «Piccolo»)

Berlino — A nove anni dalla costruzione del «muro» che spaccò in due tronconi l'ex capitale tedesca, il borgomastro di Berlino Ovest, Schuetz, e il vicepresidente del Senato, Lorenz, hanno reso omaggio alla lapide che ricorda quanti caddero nel tentativo di fuga verso la libertà. Neppure il nuovo trattato russo-tedesco, che pur giustifica speranze di progressiva distensione tra tedeschi occidentali e comunisti, è riuscito a cancellare l'ombra tragica del «muro della vergogna»

(Telefoto ANSA al «Piccolo»)

Berlino — A nove anni dalla costruzione del «muro» che spaccò in due tronconi l'ex capitale tedesca, il borgomastro di Berlino Ovest, Schuetz, e il vicepresidente del Senato, Lorenz, hanno reso omaggio alla lapide che ricorda quanti caddero nel tentativo di fuga verso la libertà. Neppure il nuovo trattato russo-tedesco, che pur giustifica speranze di progressiva distensione tra tedeschi occidentali e comunisti, è riuscito a cancellare l'ombra tragica del «muro della vergogna»

(Telefoto ANSA al «Piccolo»)

Berlino — A nove anni dalla costruzione del «muro» che spaccò in due tronconi l'ex capitale tedesca, il borgomastro di Berlino Ovest, Schuetz, e il vicepresidente del Senato, Lorenz, hanno reso omaggio alla lapide che ricorda quanti caddero nel tentativo di fuga verso la libertà. Neppure il nuovo trattato russo-tedesco, che pur giustifica speranze di progressiva distensione tra tedeschi occidentali e comunisti, è riuscito a cancellare l'ombra tragica del «muro della vergogna»

(Telefoto ANSA al «Piccolo»)

Berlino — A nove anni dalla costruzione del «muro» che spaccò in due tronconi l'ex capitale tedesca, il borgomastro di Berlino Ovest, Schuetz, e il vicepresidente del Senato, Lorenz, hanno reso omaggio alla lapide che ricorda quanti caddero nel tentativo di fuga verso la libertà. Neppure il nuovo trattato russo-tedesco, che pur giustifica speranze di progressiva distensione tra tedeschi occidentali e comunisti, è riuscito a cancellare l'ombra tragica del «muro della vergogna»

(Telefoto ANSA al «Piccolo»)

Berlino — A nove anni dalla costruzione del «muro» che spaccò in due tronconi l'ex capitale tedesca, il borgomastro di Berlino Ovest, Schuetz, e il vicepresidente del Senato, Lorenz, hanno reso omaggio alla lapide che ricorda quanti caddero nel tentativo di fuga verso la libertà. Neppure il nuovo trattato russo-tedesco, che pur giustifica speranze di progressiva distensione tra tedeschi occidentali e comunisti, è riuscito a cancellare l'ombra tragica del «muro della vergogna»

(Telefoto ANSA al «Piccolo»)

Berlino — A nove anni dalla costruzione del «muro» che spaccò in due tronconi l'ex capitale tedesca, il borgomastro di Berlino Ovest, Schuetz, e il vicepresidente del Senato, Lorenz, hanno reso omaggio alla lapide che ricorda quanti caddero nel tentativo di fuga verso la libertà. Neppure il nuovo trattato russo-tedesco, che pur giustifica speranze di progressiva distensione tra tedeschi occidentali e comunisti, è riuscito a cancellare l'ombra tragica del «muro della vergogna»

(Telefoto ANSA al «Piccolo»)

Berlino — A nove anni dalla costruzione del «muro» che spaccò in due tronconi l'ex capitale tedesca, il borgomastro di Berlino Ovest, Schuetz, e il vicepresidente del Senato, Lorenz, hanno reso omaggio alla lapide che ricorda quanti caddero nel tentativo di fuga verso la libertà. Neppure il nuovo trattato russo-tedesco, che pur giustifica speranze di progressiva distensione tra tedeschi occidentali e comunisti, è riuscito a cancellare l'ombra tragica del «muro della vergogna»

(Telefoto ANSA al «Piccolo»)

Berlino — A nove anni dalla costruzione del «muro» che spaccò in due tronconi l'ex capitale tedesca, il borgomastro di Berlino Ovest, Schuetz, e il vicepresidente del Senato, Lorenz, hanno reso omaggio alla lapide che ricorda quanti caddero nel tentativo di fuga verso la libertà. Neppure il nuovo trattato russo-tedesco, che pur giustifica speranze di progressiva distensione tra tedeschi occidentali e comunisti, è riuscito a cancellare l'ombra tragica del «muro della vergogna»

(Telefoto ANSA al «Piccolo»)

Berlino — A nove anni dalla costruzione del «muro» che spaccò in due tronconi l'ex capitale tedesca, il borgomastro di Berlino Ovest, Schuetz, e il vicepresidente del Senato, Lorenz, hanno reso omaggio alla lapide che ricorda quanti caddero nel tentativo di fuga verso la libertà. Neppure il nuovo trattato russo-tedesco, che pur giustifica speranze di progressiva distensione tra tedeschi occidentali e comunisti, è riuscito a cancellare l'ombra tragica del «muro della vergogna»

(Telefoto ANSA al «Piccolo»)

Berlino — A nove anni dalla costruzione del «muro» che spaccò in due tronconi l'ex capitale tedesca, il borgomastro di Berlino Ovest, Schuetz, e il vicepresidente del Senato, Lorenz, hanno reso omaggio alla lapide che ricorda quanti caddero nel tentativo di fuga verso la libertà. Neppure il nuovo trattato russo-tedesco, che pur giustifica speranze di progressiva distensione tra tedeschi occidentali e comunisti, è riuscito a cancellare l'ombra tragica del «muro della vergogna»

(Telefoto ANSA al «Piccolo»)

Berlino — A nove anni dalla costruzione del «muro» che spaccò in due tronconi l'ex capitale tedesca, il borgomastro di Berlino Ovest, Schuetz, e il vicepresidente del Senato, Lorenz, hanno reso omaggio alla lapide che ricorda quanti caddero nel tentativo di fuga verso la libertà. Neppure il nuovo trattato russo-tedesco, che pur giustifica speranze di progressiva distensione tra tedeschi occidentali e comunisti, è riuscito a cancellare l'ombra tragica del «muro della vergogna»

(Telefoto ANSA al «Piccolo»)

Berlino — A nove anni dalla costruzione del «muro» che spaccò in due tronconi l'ex capitale tedesca, il borgomastro di Berlino Ovest, Schuetz, e il vicepresidente del Senato, Lorenz, hanno reso omaggio alla lapide che ricorda quanti caddero nel tentativo di fuga verso la libertà. Neppure il nuovo trattato russo-tedesco, che pur giustifica speranze di progressiva distensione tra tedeschi occidentali e comunisti, è riuscito a cancellare l'ombra tragica del «muro della vergogna»

(Telefoto ANSA al «Piccolo»)

Berlino — A nove anni dalla costruzione del «muro» che spaccò in due tronconi l'ex capitale tedesca, il borgomastro di Berlino Ovest, Schuetz, e il vicepresidente del Senato, Lorenz, hanno reso omaggio alla lapide che ricorda quanti caddero nel tentativo di fuga verso la libertà. Neppure il nuovo trattato russo-tedesco, che pur giustifica speranze di progressiva distensione tra tedeschi occidentali e comunisti, è riuscito a cancellare l'ombra tragica del «muro della vergogna»

(Telefoto ANSA al «Piccolo»)

Berlino — A nove anni dalla costruzione del «muro» che spaccò in due tronconi l'ex capitale tedesca, il borgomastro di Berlino Ovest, Schuetz, e il vicepresidente del Senato, Lorenz, hanno reso omaggio alla lapide che ricorda quanti caddero nel tentativo di fuga verso la libertà. Neppure il nuovo trattato russo-tedesco, che pur giustifica speranze di progressiva distensione tra tedeschi occidentali e comunisti, è riuscito a cancellare l'ombra tragica del «muro della vergogna»

(Telefoto ANSA al «Piccolo»)

Berlino — A nove anni dalla costruzione del «muro» che spaccò in due tronconi l'ex capitale tedesca, il borgomastro di Berlino Ovest, Schuetz, e il vicepresidente del Senato, Lorenz, hanno reso omaggio alla lapide che ricorda quanti caddero nel tentativo di fuga verso la libertà. Neppure il nuovo trattato russo-tedesco, che pur giustifica speranze di progressiva distensione tra tedeschi occidentali e comunisti, è riuscito a cancellare l'ombra tragica del «muro della vergogna»

(Telefoto ANSA al «Piccolo»)

Berlino — A nove anni dalla costruzione del «muro» che spaccò in due tronconi l'ex capitale tedesca, il borgomastro di Berlino Ovest, Schuetz, e il vicepresidente del Senato, Lorenz, hanno reso omaggio alla lapide che ricorda quanti caddero nel tentativo di fuga verso la libertà. Neppure il nuovo trattato russo-tedesco, che pur giustifica speranze di progressiva distensione tra tedeschi occidentali e comunisti, è riuscito a cancellare l'ombra tragica del «muro della vergogna»

(Telefoto ANSA al «Piccolo»)

Berlino — A nove anni dalla costruzione del «muro» che spaccò in due tronconi l'ex capitale tedesca, il borgomastro di Berlino Ovest, Schuetz, e il vicepresidente del Senato, Lorenz, hanno reso omaggio alla lapide che ricorda quanti caddero nel tentativo di fuga verso la libertà. Neppure il nuovo trattato russo-tedesco, che pur giustifica speranze di progressiva distensione tra tedeschi occidentali e comunisti, è riuscito a cancellare l'ombra tragica del «muro della vergogna»

(Telefoto ANSA al «Piccolo»)

Berlino — A nove anni dalla costruzione del «muro» che spaccò in due tronconi l'ex capitale tedesca, il borgomastro di Berlino Ovest, Schuetz, e il vicepresidente del Senato, Lorenz, hanno reso omaggio alla lapide che ricorda quanti caddero nel tentativo di fuga verso la libertà. Neppure il nuovo trattato russo-tedesco, che pur giustifica speranze di progressiva distensione tra tedeschi occidentali e comunisti, è riuscito a cancellare l'ombra tragica del «muro della vergogna»

(Telefoto ANSA al «Piccolo»)

Berlino — A nove anni dalla costruzione del «muro» che spaccò in due tronconi l'ex capitale tedesca, il borgomastro di Berlino Ovest, Schuetz, e il vicepresidente del Senato, Lorenz, hanno reso omaggio alla lapide che ricorda quanti caddero nel tentativo di fuga verso la libertà. Neppure il nuovo trattato russo-tedesco, che pur giustifica speranze di progressiva distensione tra tedeschi occidentali e comunisti, è riuscito a cancellare l'ombra tragica del «muro della vergogna»



## DALLA PRIMA PAGINA COLOMBO ESORTA IL PAESE

del costume e della civile convivenza ciò che in un paese democratico e industrialmente avanzato deve essere giudicato lecito e normale. Conferma l'intenzione di cancellare dai codici le norme anticonstituzionali e fasciste, Colombo ha aggiunto che non si possono ignorare le rivendicazioni di tentazioni squadristiche e di ideologia di un'ideologia, condannata dalla storia e sconfitta una volta per tutte con la lotta di liberazione. Ma — ha detto poi Colombo — non tollerare il ricorso alla cosiddetta «autodifesa», inaccettabile in uno stato di diritto e in un sistema democratico.

Francia (MSI): «E' scorretto che lei tratti qui questo argomento, che non è stato sollevato da nessuno nel dibattito al Senato».

Colombo: «Non capisco perché si risenta lei. Spero che lei non condivida quel proposito».

Francia: «Penso a reprimere chi viola costantemente le leggi non impedendo l'attività dei provocatori».

Colombo ha concluso il suo discorso, rivolgendolo un appello a tutte le forze produttive del Paese perché riprendano il lavoro con lena, in tutti i settori, nell'interesse di tutti gli italiani.

Dopo la replica del presidente del Consiglio ha avuto inizio la serie delle dichiarazioni di voto. Il gruppo socialista del Senato, ha detto Pieraccini — vota la fiducia alla consegna della responsabilità di fronte al Paese. «Siamo convinti — ha proseguito — che ci sono oggi, preminenti su tutto, le esigenze della stabilità democratica e di una incisiva politica di riforme e di una coerente e coraggiosa politica economica che affronti la situazione congiunturale».

Partecipando e sostenendo il governo dell'on. Colombo perché nasce con il programma di attuare, nella stabilità, una politica economica e una politica riformatrice che metta in moto lo sviluppo democratico della nostra società e garantisca il consolidamento della libertà.

L'esponente socialista non ha mancato di giustificare le intenzioni con i comunisti e, per quanto riguarda il problema del divorzio, ha sottolineato che il governo è nato senza modificare affatto gli esecutivi e i presidenti della formazione del governo Rumor: il PSI è impegnato perché non ci siano ormai ulteriori ritardi.

Il governo — ha dichiarato alla sua volta il socialdemocratico Iannelli — si presenta al voto della nostra assemblea riaffermando, in termini chiari ed espliciti, che tra maggioranza ed opposizione deve esservi una netta distinzione, erigendo ogni tentazione di regime assembleare. Il governo — ha proseguito — ribadisce la necessità che la ristabilita solidarietà al centro tra i partiti della coalizione deve riflettere, ovunque sia possibile, in periferia. Inoltre ha messo in giu-

ordinata operosità produttiva, dando a tutti i cittadini la certezza di poter vivere al riparo della violenza e della illegalità, di vedere rispettate sempre da tutti e sempre fermamente tutelate dallo stato le leggi e le regole di una ordinata convivenza democratica. Il presidente del gruppo d.c. ha quindi posto decisamente il problema dell'ordine pubblico come esigenza di sicurezza, di serenità e di libertà per tutti i cittadini.

E veniamo agli oppositori. I senatori Ferra (PCI), Valeri (PSIUP) e Parri (sinistra indipendente) hanno ribadito i motivi della opposizione di estrema sinistra, negando credito al governo dell'on. Colombo. Gli esponenti dell'estrema sinistra hanno contestato la tesi espressa dal presidente del Consiglio, secondo cui una nuova maggioranza tra tutte le forze di sinistra non è accettabile, e che quindi la formula di centro-sinistra non ha alternativa.

Nulla è cambiato nel nuovo governo — ha dichiarato Nencioni (MSI) — tanto che si potrebbe parlare di un governo Rumor presieduto dall'on. Colombo. E' probabile — ha proseguito — che questo governo duri un anno e mezzo, e che il nuovo governo di cento giorni, e

la situazione è divenuta più grave, perché si è fatta una crisi per un'esigenza di chiarimento politico, senza ottenere, Fiorino (PDUP) ha dichiarato di non poter aver fiducia nel nuovo governo, nonostante la stima che egli nutre per le capacità dell'on. Colombo. Il presidente del Consiglio — ha detto — sta tentando un'operazione chirurgica più ardua di quella di Barnard: rianimare il cadavere del centro-sinistra.

Il nuovo governo — ha affermato, infine, Bergamasco (PLI) — ha ereditato gli equivoci di fondo che sono alla base della formula di centro-sinistra. Lo Rumor presentò le sue dimissioni non ritenendo possibile proseguire nella conduzione della politica nazionale senza un necessario chiarimento politico tra le forze della maggioranza. «Il centro-sinistra è nato a causa della permanenza di motivi di contrasto, cosicché può affermarsi che chiarezza e centro-sinistra sono termini tra loro non conciliabili».

Terminate le dichiarazioni di voto, l'assemblea ha proceduto alla votazione per appello nominale. La seduta si è conclusa con lo scambio degli auguri di buone vacanze.

R. R.

### BILANCI NON UFFICIALI ALLA CONSEGNA DEL «VENTAGLIO»

## FARE ANZI SI COMPLIACE DEI LAVORI DEL SENATO

Sono «numerosi e importanti» i provvedimenti finora approvati  
Appuntamento al 28 settembre per la discussione sul divorzio

DALLA REDAZIONE ROMANA

Roma, 13

Il presidente del Senato Fanfani si recerà il 17 agosto prossimo a Mosca. Che parteciperà ai lavori del 23.º congresso internazionale di scienze storiche che si terrà in quella città. La notizia è stata data dal presidente Fanfani durante il corso della cerimonia per la consegna del ventaglio da parte dei giornalisti parlamentari avvenuta stamane a palazzo Giustiniani. Nel breve discorso pronunciato per l'occasione, Fanfani ha fatto un bilancio dell'attività del Senato.

Dei 1317 disegni di legge, presentati o pervenuti al Senato nei primi dieci mesi dell'anno, Fanfani ha fatto un bilancio dell'attività del Senato. Dei 1317 disegni di legge, presentati o pervenuti al Senato nei primi dieci mesi dell'anno, Fanfani ha fatto un bilancio dell'attività del Senato.

«Questi dati quantitativi — ha aggiunto Fanfani — sono integrati, sul piano qualitativo, dal ricordo degli importanti provvedimenti approvati in questi ultimi 12 mesi: nel settore della giustizia dalla conversione in legge del decreto sulla durata della custodia preventiva nella fase di giudizio e dalla delega al Presidente della Repubblica per la concessione di amnistia e indulto; nel settore regionale dalla legge finanziaria e dall'autorizzazione di spesa per la programmazione economica dei comitati regionali; nel settore del lavoro dalla conversione del decreto sulla conversione del decreto sul finanziamento della Gescal; nel settore dell'economia, dalla disciplina dei fondi comuni di investimento, dalla ristrutturazione dell'industria tessile, dalla istituzione del fondo di solidarietà nazionale, dalle norme sugli affitti dei fondi rustici, dalle modifiche alla legge sull'esercizio del credito navale; nel settore della pubblica istruzione, dai provvedimenti urgenti per la università e dalla conversione in legge di decreti sul personale delle scuole.

«Quindi — ha affermato Fanfani — ha ripetuto crisi non hanno impedito di compiere col dovuto zelo un intenso lavoro, per proseguire in modo ancora migliore. Entriamo domani in un periodo di ferie: esse serviranno al Senato, che ha necessario riposo, per approfondire gli argomenti che dovranno affrontare la ripresa. Ripresa programmata per il 21 settembre per le riunioni del Senato, e per il 28 settembre per l'assemblea, impegnata da tal giorno a riprendere l'esame della legge sulla riforma del Senato».

La temperatura in Val Padana e sulle altre regioni si manterrà intorno ai valori stagionali, con tendenza a superarli di poco; un notevole grado di umidità caratterizzerà tempo afose nell'entroterra.

sta luce quelli che debbono essere i rapporti tra l'esecutivo e i sindacati. Il primo di questi ultimi compete in uno stato democratico e bene ordinato. I socialdemocratici — ha concluso Iannelli — apprezzano altamente l'impegno assunto dal governo per la difesa dell'ordine democratico e per una politica diretta a difendere la stabilità monetaria.

Il repubblicano Pisto ha preso atto con soddisfazione dell'impegno assunto dal governo per un'azione intesa a ristabilire una condizione di stabilità economica. Le dichiarazioni di Colombo di valutare tutte le richieste che comportano un impegno di spesa entro i limiti delle concrete possibilità economiche del Paese costituiscono — a giudizio del PRI — l'elemento qualificante del programma del nuovo governo che da un tenace alla crisi.

E' toccato quindi al presidente del gruppo democristiano, sen. Spadolini. Due sono i motivi preminenti per i quali la D.C. — ha sottolineato l'oratore — voterà la fiducia al governo Colombo: 1) perché è necessario ridare al più presto al Paese una sicura guida politica, sostenuta da una maggioranza propria, autonoma e delimitata la quale, rispettando i diritti dell'opposizione, rivendichi ed eserciti i propri senza confusione ed equivoci, tutelando i diritti e proteggendo gli interessi comuni a tutti i cittadini; 2) perché ritiene che questo governo, nella situazione contingente, «sappia» e voglia nei suoi atteggiamenti concreti rispondere all'ansiosa attesa di tutta la Nazione, restituendole

l'opera del Parlamento per i rimanenti tre anni della presente legislatura. Alla cerimonia erano presenti il presidente del Consiglio Colombo, il vicepresidente De Martino, i ministri Russo e Bosco, e numerosi parlamentari.

R. R.

### L'USCITA DEI GIORNALI

per le feste di Ferragosto

Roma, 13

La Federazione italiana editori giornali ha disposto il seguente calendario di uscita dei quotidiani per il Ferragosto 1970: sabato, 15 agosto: uscita dei quotidiani del mattino e chiusura delle rivendite alle 13.30; domenica 16 agosto: nessun giornale e chiusura delle rivendite; lunedì 17 agosto: uscita dei settimanali e dei giornali del pomeriggio.

### COLPO DI SCENA NELL'INCHIESTA SUL DOLOMITEN-EXPRESS

## Due incriminati a Bolzano per il disastro ferroviario

Sono un camionista che avrebbe fatto cadere il masso sui binari e il direttore del cantiere sovrastante la linea del Brennero

Bolzano, 13. Due mandati di cattura sono stati spediti oggi a Bolzano dal giudice istruttore di Bolzano, in seguito a una denuncia di reato appaltata dall'esecuzione di lavori di allargamento della strada Chiusa-Pontives, a monte della linea del Brennero. Nel corso di tali lavori, egli avrebbe scaricato delle grosse pietre ai margini di una strada, una di esse sarebbe rotolata lungo il pendio arrestandosi sulle traversine della sede ferroviaria pochi attimi prima del sopraggiungere del convoglio Monocanica.

I Maistri è stato incriminato in quanto responsabile del cantiere di lavori presso un cantiere stradale situato al di sopra della linea ferroviaria del Brennero, il geometra Dino Masi.

A quanto si è appreso, il camionista, che peraltro non è stato arrestato, è quello che è stato arrestato che condusse un mezzo di trasporto, un camion, che si era rotolato lungo il pendio arrestandosi sulle traversine della sede ferroviaria pochi attimi prima del sopraggiungere del convoglio Monocanica.

L'inchiesta, dopo questo colpo di scena, non si può però dire conclusa. Domattina lo stesso magistrato ha designato il magistrato al quale è stata affidata l'inchiesta e quello nominato dal legale del camionista, l'avv. Moccia di Bolzano, effettueranno una perizia sul luogo del sinistro. Il legale ritiene che la ricostruzione dell'accaduto, operata dall'autorità inquirente sia insostenibile alla luce del tragico che il macigno all'origine della scia avrebbe dovuto compiere dal cantiere fino ai binari, e ha lasciato intendere che il masso non avrebbe avuto comunque una parte determinante nel deragliament del treno.

I periti, al termine del sopralluogo, dovranno depositare le risposte ai quesiti che saranno loro posti nel termine di una trentina di giorni.

### IL COLERA NELL'U.R.S.S.

Controlli ai viaggiatori in arrivo dall'Astrakan

Roma, 13

Il ministero della sanità comunica: «L'organizzazione mondiale della sanità ha dichiarato la regione dell'Astrakan (U.R.S.S.) infetta da colera. Conseguentemente non possono sbarcare i passeggeri provenienti da tale regione senza sottoposti alle misure sanitarie previste dalle convenzioni internazionali».

Le misure prevedono il co-

## IL PICCOLO

### TERRIFICANTE SCHIANTO ALL'INCROCIO DEL «DRAGO NERO» TRA UN'UTILITARIA E UN AUTOTRENO

## MUOLINO IN TRE A CERVIGNANO PER LO «STOP» NON RISPETTATO

La loro vettura, proveniente da Gorizia, si è immessa sulla Venezia-Trieste in velocità ed è stata centrata dal pesante automezzo - Un quarto passeggero ferito gravemente - Altre tre vittime in uno scontro in Sicilia

Cervignano, 13

Tre morti e un ferito grave: questo il bilancio di un impressionante incidente stradale avvenuto verso le 11.45 a Cervignano del Friuli, in località Erpo Nero. Ancora una volta il mancato arresto a un segnale di «stop» è all'origine della sciagura.

L'incidente è accaduto all'incrocio della statale 14 Venezia-Trieste, con la SS 351, Gorizia-Cervignano. Protagonisti del luttuoso scontro un autotreno targato UD 94415, della ditta F.lli Fizzi di Montebelluno, condotto da Luciano Ferro, di anni 39, residente a Montebelluno, e una NSU Prinz targata VE 167884. La vettura era condotta dal proprietario Luigi Mario Sandron, di 33 anni, nato a Cervignano del Friuli, residente a Fossalta di Portogruaro. A bordo dell'utili-

taria, c'erano Ettore Bellotto, di 61 anni, sempre di Fossalta, mentre sul sedile posteriore c'erano altri due amici, Luigi Burel, di 35 anni, e Giovanni Battista Galasso, di 67 anni, pure residenti in provincia.

I quattro ritornavano da una gita in Jugoslavia, e stavano dirigendosi alla volta di Cervignano, per proseguire poi alla volta del loro paese. La «Prinz», giunta all'altezza dell'incrocio con la SS 14, non si è arrestata al segnale di «stop» ed è andata a sbattere frontalmente contro l'autotreno adriatico che da Venezia procedeva in direzione di Trieste. L'urto è stato inevitabile, nonostante il disperato e vano tentativo del Ferro di arrestare il pesante veicolo.

L'utilitaria veneziana, colpita in pieno, è stata trascinata per una decina di metri. In seguito al violentissimo urto sono morti sul colpo Ettore Bellotto, che si trovava a fianco del conducente, e Giovanni Battista Galasso, mentre il Sandron e il Burel davano ancora segni di vita. Durante il trasporto all'ospedale spirava anche Luigi Mario Sandron, il conducente dell'utilitaria. Per tutte e tre le vittime una diagnosi precisa e agghiacciante: frattura della base cranica. Luigi Burel invece è stato ricoverato al nosocomio palmariano in condizioni gravi; tuttavia nel tardo pomeriggio i sanitari hanno notato un miglioramento delle sue condizioni e hanno deciso di trasferirlo in un altro ospedale.

Sul posto si è prontamente portata la polizia stradale di Cervignano, al comando del brig. Mancini, per i rilievi del caso e per ordinare il traffico che si procedeva a rinvio per alcune ore. Dopo la constatazione del decesso, per il Bellotto ed il Galasso, fatto dal medico legale dott. Ciraso, e dopo il nulla osta per la rimozione dei cadaveri emesso dal pretore di Cervignano, Lenzi, i vigili del fuoco di Cervignano hanno dovuto ricorrere alla fiamma ossidrica per rimovere i corpi che sono stati poi trasportati all'obitorio del cimitero di Scedonacca, a disposizione dell'autorità giudiziaria. La salma di Luigi Mario Sandron invece è stata comparsa nell'obitorio dell'Ospedale palmariano.

Franco Sandri

### SCHIANTO IN CURVA

Palermo, 13

In Sicilia altre tre persone sono morte nello scontro tra due auto, avvenuto sulla provinciale «27» tra Rieti e Mazzara del Vallo.



Cervignano — Dopo lo schianto all'incrocio ecco i rottami della vettura finita contro il camion

rino. Nell'incidente sono rimaste ferite altre tre persone, delle quali versa in gravi condizioni.

Le vittime sono i coniugi Filippo Varsalana, di 42 anni, sua moglie Maria Neri, di 25, e la madre Maria Varsalana, di 65. Tutti e tre viaggiano su un'auto «600», proveniente da Torino, dove il Varsalana si era da tempo trasferito, diretti a Rieti, loro paese d'origine.

Una curva, l'auto si è scontrata con una vettura straniera di grossa cilindrata, sulla quale viaggiavano altri emigrati, e precisamente Francesco Bonifacio, di 28 anni, sua sorella Maria, di 16, Crocifisso Puglisi, di 20, Domenico Puglisi di 25, Filippo Puglisi di 22, Edoardo Carini di 19.

In seguito allo scontro la «600» si è accartocciata contro un muretto. Cinque degli occupanti dell'auto straniera hanno riportato ferite non gravi, e guariranno in dieci giorni. Francesco Bonifacio, che era alla guida della vettura straniera, invece, è stato ricoverato in ospedale, a Vela, con grave stato di choc e fratture multiple; sulle sue condizioni i medici si sono riservati la prognosi. Secondo i primi accertamenti della polizia stradale l'incidente sarebbe avvenuto in seguito allo sbandamento della auto straniera.

Inoltre, due persone sono morte in seguito a un incidente accaduto la scorsa notte sull'autostrada Firenze-Mare, nei pressi di Altopoggio. Su di una auto diretta a Montecatini Terme viaggiavano Achille Montemagni di 37 anni, che era alla guida, e Pierina Cinquini, di 23, ambedue residenti a Viareggio. L'auto, durante un sorpasso, è andata a scontrarsi contro un carro attrezzi. La Cinquini ha riportato ferite in seguito alle quali è morta mentre veniva trasportata all'ospedale di Lucina. Il Montemagni, che era stato ricoverato nello stesso ospedale con riserva di prognosi, è morto alcune ore dopo.

Due ragazzi di Sant'Antonino, in Valle di Susa, infine, sono morti in seguito a un incidente accaduto sulla statale 24 del Monfalcone, nei pressi della frazione San Valeriano di Borione di Susa. I due ragazzi sono stati Massimo Bernardi di 13 anni e Leopoldo Sacco di 14. Oggi pomeriggio i due ragazzi avevano deciso di andare a fare un bagno nella Dora che scorre a poca distanza dalla statale; entrambi sono saliti sulla bicicletta del Sacco (presso che priva di freni) e si sono diretti verso il fiume. Nel percorso una breve discesa che sbocca sulla strada principale, la bicicletta ha però acquistato molta velocità e Leopoldo Sacco non è stato più in grado di controllarla.

I due ragazzi sono quindi svenuti improvvisamente sulla statale proprio mentre giunge-

va una Fiat «124» guidata dallo operaio Giuseppe Penna, di 36 anni, residente a Condove, il quale nonostante avesse tentato una manovra disperata non ha potuto evitare di investire i due ragazzi.

Il conducente del camion, che ha potuto evitare di investire i due ragazzi, è stato arrestato per omicidio colposo. Il Sacco poco più di quattro mesi di detenzione, il Penna, che a sua volta è uscito di strada finendo con la auto in un campo, è rimasto libero.

### SCIOPERO DELLA FAME

dei vigili di Alcamo

Alcamo, 13

Per la mancata corrispondenza di quattro mesi di stipendio, alcuni vigili urbani del comune di Alcamo, hanno deciso di protestare iniziando lo sciopero della fame.

In un comunicato trasmesso ai giornali, i vigili affermano tra l'altro: «Abbiamo deciso terminare le ore di servizio di restando nell'attesa del comune per mantenere, lontani da noi l'idea di occupare tali locali, ma per cercare all'ombra di queste mura di resistere meglio, lontani almeno dai lamenti dei familiari e delle loro mute preghiere. Rifiuteremo qualunque cibo perché ci rendiamo conto che il cerchio sarebbe un'ulteriore prova di rimprovero».

Intanto si parla di un ulteriore abbassamento nella galera della metropolitana. Teri il cedimento riscontrato era stato di quattro millimetri. Oggi si parla di altri cinque o sei millimetri, ma non ci sono conferme. I tecnici della supercommissione sono andati nella galleria, questa mattina, per una accurata ispezione che è durata a lungo. Quando sono usciti non hanno voluto pronunciarsi.

Sulla situazione continua l'altalenata del pessimismo e degli ottimismo, ma ormai il numero di coloro i quali propendono per il pessimismo aumenta considerevolmente. In giornata, i tecnici hanno deciso lo sgombero di un altro edificio.

Intanto, come presamunciato nei giorni scorsi, i lavori della commissione per lo accertamento dell'entità dei dissesti sulla via Appia Nuova, il ministro dei trasporti, sen. Viliani, ha nominato una commissione con il compito di esaminare, nel più breve tempo possibile, le modalità per la prosecuzione dei lavori della metropolitana di Roma, di accertare le cause dei dissesti riscontrati nei fabbricati della via Appia e accertare eventuali responsabilità.

Il ministro dei trasporti ha, inoltre, sconsigliato la decisione di perseguire, fino in fondo, eventuali responsabilità di qualsiasi natura e da qualunque parte dovessero emergere.

A. R.

### FULMINEA RAPINA DI DUE BANDITI ARMATI E MASCHERATI

## Colpo da nove milioni in una banca di Bibione

Sotto la minaccia delle pistole hanno bloccato i presenti

impossessandosi del malloppo - Fuga su un'auto rubata

NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE

Bibione, 13

Questa mattina alle 9.30 due banditi, armati alla mano, hanno compiuto una grossa rapina nella filiale di Bibione della Banca Cattolica del Veneto, di due malviventi, con il volto coperto da una calzamaglia nera e gli occhi dipinti di scuro, hanno fatto irruzione nell'istituto di credito, e sotto la minaccia delle armi si sono impossessati di circa 9 milioni di lire in banconote da 10 e 5 mila.

Giunti nella vicinanza a bordo di una Fiat 1500 targata «NL-MR 38-85» ne sono scesi, e dopo aver varcato la porta hanno intimato «in alto le mani» ai impiegati Rino Favero di 28 anni, cassiere, e Antonio Drigo di 28 anni, gerente, e due clienti, un anziano turista straniero e la signora Lorenza Toniolo di 41 anni, che teneva per mano la figlia di 4 anni. La bambina

vedendosi improvvisamente di due malviventi, che il viso coperto si è spaventata scoppiando in lacrime. Non c'erano altri testimoni.

La rapina si è svolta in pochi secondi. Entrambi i banditi indossavano blue-jeans e camicie a fiori fortemente colorate, uno di essi sopra aveva un giubbetto che successivamente è stato rinvenuto abbandonato sul sedile della macchina. Erano di corporatura robusta, alti circa un metro e 80. Dopo aver vuotato la cassaforte e messo i mazzetti della banca dentro un sacchetto fatto di calzamaglia sono usciti e ancora con le armi puntate verso gli impiegati, sono saliti a bordo dell'autovettura di favorevole.

Un unico testimone oculare ha assistito da vicino alla fuga: è Giuseppe Forzati di 54 anni, di Padova, occupato come lavapiatti in un albergo adiacente. Il Forzati ha dichiarato ai carabinieri di aver visto altri due uomini sull'auto che attendevano i banditi.

Subito è stato dato l'allarme ai carabinieri di San Michele; immediatamente sono stati istituiti posti di blocco, ma fino a sera non si è avuto nessun posto. Sul posto è giunto pure il dott. Giovanni Grotto, direttore della sede bancaria di Portogruaro, accompagnato da due ispettori per accertare la entità del danno.

L'autovettura servita per la rapina appartiene al cittadino olandese Antonio Bruyner, di 45 anni, di Kessel, il quale non è ancora stato rintracciato poiché nessuna denuncia è stata fatta nella Tre Venezie da par-

te di cittadini olandesi per autografo, e per denunciare il luogo di soggiorno italiano del proprietario della 1500 usata per la rapina.

Enzo Fabiani

### PRINCIPI DELLA NUOVA

assistenza psichiatrica

Roma, 13

Anche l'assistenza psichiatrica beneficerà degli interventi del fondo sanitario nazionale, valendo anche per essa il principio dell'erogazione gratuita a tutti i cittadini che ne abbiano bisogno. Il provvedimento è stato emanato dall'ufficio stampa del ministero della sanità.

Un'altra iniziativa presa dal ministero della sanità riguarda la procedura per il ricovero obbligatorio, che ancora deve essere perfezionata per l'internamento degli ammalati pericolosi. Già la Corte costituzionale con recente sentenza ha affermato il principio che in tale procedura debba intervenire il difensore.

A tale esigenza si deve adeguare la legislazione dello Stato e a tal fine il ministro Mariotti ha proposto ai collegi di governo che vengano introdotte altre norme di garanzia a favore del malato internato obbligatoriamente, consistenti nel controllo del magistrato sulla necessità del ricovero stesso.

Trattandosi di limitazione della libertà personale il magistrato è chiamato a pronunciarsi sull'esigenza del ricovero in termine congruo, mentre viene imposto l'obbligo a tutti coloro che ordinano provvisoriamente il ricovero, e al direttore stesso dell'ospedale di dare comunicazione immediata, e comunque non oltre due giorni, di ogni provvedimento di ricovero provvisorio adottato, per mettere subito al corrente l'autorità giudiziaria.

La garanzia data al ricoverato, che può essere vittima di errore anche doloso, consiste nell'obbligo di garanzia a favore del malato internato obbligatoriamente, consistente nella comunicazione del ricovero provvisorio non sia fatta in tempo, e sia nel caso che lo stesso ricovero, o l'obbligo di ricovero in tempo i provvedimenti di sua competenza. Questa è anche una molla per spingere gli operatori della giustizia a compiere il loro dovere, nei termini stabiliti.

## Sull'Appia continua lo sgombero

DALLA REDAZIONE ROMANA

Roma, 13

Situazione sempre drammatica, lungo la via Appia. Altre lesioni sono state riscontrate oggi dai vigili del fuoco che tengono sotto stretto controllo tutti gli stabili. Gli abitanti di un grosso stabile che si affaccia su tre strade, e ha la fronte su un lato della piazza del Re di Roma sono rimasti bloccati questa mattina poiché, a causa dei cedimenti verificatisi nel corso della notte, i portoni si erano incastrati e non era possibile aprirli. Sono dovuti intervenire i vigili del fuoco per consentire alla gente di uscire di casa e recarsi al lavoro.

La Questura ha messo a disposizione degli abitanti degli stabili pericolanti alcuni alloggi e assicurato il rimborso del 70 per cento delle spese cui andranno incontro. I commercianti che hanno il loro negozio nella parte attualmente considerata più pericolosa, si sono rifiutati di abbandonare il loro posto. Anche una parte degli inquilini di uno degli stabili da sgomberare si sono rifiutati di abbandonare la casa, e stanno quasi asserragliati nel loro appartamento, opponendosi all'ordinanza di sgombero.

Qua, si procede a puntellamenti di edifici, si tenta di rafforzare le pareti che presentano lesioni. I vigili del fuoco hanno chiesto ancora all'azienda tranviaria di deviare i mezzi pubblici che passano più vicini alle case, per evitare che eventuali crolli di pezzi di cornicione o di intonaco possano colpire i passeggeri.

Intanto si parla di un ulteriore abbassamento nella galleria della metropolitana. Teri il cedimento riscontrato era stato di quattro millimetri. Oggi si parla di altri cinque o sei millimetri, ma non ci sono conferme. I tecnici della supercommissione sono andati nella galleria, questa mattina, per una accurata ispezione che è durata a lungo. Quando sono usciti non hanno voluto pronunciarsi.

Sulla situazione continua l'altalenata del pessimismo e degli ottimismo, ma ormai il numero di coloro i quali propendono per il pessimismo aumenta considerevolmente. In giornata, i tecnici hanno deciso lo sgombero di un altro edificio.

Intanto, come presamunciato nei giorni scorsi, i lavori della commissione per lo accertamento dell'entità dei dissesti sulla via Appia Nuova, il ministro dei trasporti, sen. Viliani, ha nominato una commissione con il compito di esaminare, nel più breve tempo possibile, le modalità per la prosecuzione dei lavori della metropolitana di Roma, di accertare le cause dei dissesti riscontrati nei fabbricati della via Appia e accertare eventuali responsabilità.

Il ministro dei trasporti ha, inoltre, sconsigliato la decisione di perseguire, fino in fondo, eventuali responsabilità di qualsiasi natura e da qualunque parte dovessero emergere.

A. R.

### Tempo buono per Ferragosto

Roma, 13

Tempo buono su tutta la penisola, con annuvolamenti locali e qualche temporale sulle Alpi: ecco quanto prevedono per Ferragosto gli esperti del servizio meteorologico dell'Aeronautica.

Infatti, l'analisi dei dati più recenti ha confermato le indicazioni dei previsioni mensili, e cioè che nel periodo di Ferragosto l'Italia sarà interessata da un regime di pressioni relativamente alte. Le perturbazioni, dall'Atlantico penetreranno sul continente, dovranno interessare solo marginalmente le zone alpine e prealpine. Si prevedono, pertanto, buone condizioni di tempo al Sud, al centro e sulle isole, mentre al Nord saranno possibili annuvolamenti locali, che si intensificheranno temporaneamente nel pomeriggio, ove si avrà attività temporalesca.

La temperatura in Val Padana e sulle altre regioni si manterrà intorno ai valori stagionali, con tendenza a superarli di poco; un notevole grado di umidità caratterizzerà tempo afose nell'entroterra.

sta luce quelli che debbono essere i rapporti tra l'esecutivo e i sindacati. Il primo di questi ultimi compete in uno stato democratico e bene ordinato. I socialdemocratici — ha concluso Iannelli — apprezzano altamente l'impegno assunto dal governo per la difesa dell'ordine democratico e per una politica diretta a difendere la stabilità monetaria.

Il repubblicano Pisto ha preso atto con soddisfazione dell'impegno assunto dal governo per un'azione intesa a ristabilire una condizione di stabilità economica. Le dichiarazioni di Colombo di valutare tutte le richieste che comportano un impegno di spesa entro i limiti delle concrete possibilità economiche del Paese costituiscono — a giudizio del PRI — l'elemento qualificante del programma del nuovo governo che da un tenace alla crisi.

E' toccato quindi al presidente del gruppo democristiano, sen. Spadolini. Due sono i motivi preminenti per i quali la D.C. — ha sottolineato l'oratore — voterà la fiducia al governo Colombo: 1) perché è necessario ridare al più presto al Paese una sicura guida politica, sostenuta da una maggioranza propria, autonoma e delimitata la quale, rispettando i diritti dell'opposizione, rivendichi ed eserciti i propri senza confusione ed equivoci, tutelando i diritti e proteggendo gli interessi comuni a tutti i cittadini; 2) perché ritiene che questo governo, nella situazione contingente, «sappia» e voglia nei suoi atteggiamenti concreti rispondere all'ansiosa attesa di tutta la Nazione, restituendole

### IL DRAMMA DELL'INSOLVENZA DELLE MUTUE

## Malati senza carne all'ospedale aquilano

Sospese le forniture - Fra breve mancheranno le uova

L'Aquila, 13

Da tre giorni ormai la carne è bandita dalla dieta dei malati dell'ospedale di L'Aquila, non per ragioni curative, ma perché all'amministrazione ospedaliera sono stati chiusi i crediti da parte dei fornitori. Niente più carne dunque per i 1100 ricoverati dell'ospedale di prima categoria «San Salvatore», poiché l'ente non ha in cassa neanche un centesimo e non può versare ai fornitori 80 milioni di lire per l'approvvigionamento di carne degli ultimi tre mesi. Con ogni probabilità, nei prossimi giorni anche la uova sarà eliminata dalla dieta dei malati, in quanto i fornitori di tale prodotto attendono da sei mesi la liquidazione delle fatture precedenti. Il presidente del consi-

glio di amministrazione è ricorso alle banche cittadine per ottenere fondi, impegnandosi in proprio, ma tutto quanto è riuscito a reperire è servito per il pagamento delle fatture dei medicinali, in via di esaurimento.

Da tre giorni i 1100 ricoverati sono a formaggio e uova. La carne sarà loro somministrata quando l'ente avrà reperito il danaro. Un particolare appello è stato rivolto



# Il garofano perduto

NELL'estate incipiente di un anno degli anni attorno al Sessantanta mi trovavo a Madrid, e nel tardo pomeriggio di uno di quei giorni attendevo un amico italiano all'ingresso del mio albergo, il sulla Gran Via. Improvvisamente l'amico telefonò per pregarci di rimandare l'incontro, essendogli sopraggiunto un impegno urgente. Non sapendo il per il come impiegare il tempo libero, ne parlai col portiere, il quale mi suggerì di andare a vedere «La Violetta», che si proiettava nel cinema che sta diagonalmente di fronte all'albergo, nell'altro lato della grande arteria. Non sono un patito del cinema, mi si scusi, ma seguii il suggerimento, tanto più che l'informante portiere mi aveva aggiunto, insistendo sul nome, che l'interprete era niente meno che la grande Sarita Montiel.

Attraversai la Gran Via, che in quel punto è sempre assorbitissima, anche perché assorbisce parte del movimento che viene dalla Puerta del Sol, mi infilai nel cinema e scelsi un posto nella prima fila dell'anfiteatro.

Quel cinema è un vecchio teatro ottocentesco e la bella sala, con tutti quegli ori, fregi e decorazioni mi portò molto indietro col pensiero e la fantasia. Su bei panneli mi sembrava quasi di scorgere, come talvolta allora succedeva, i nomi di Calderon e di Lope de Vega. Intanto la proiezione camminava e il languido motivo: «Señorito, señorito» che nel primo dopoguerra aveva invaso molti cuori anche in Italia, mi accarezzava l'orecchio e mi portava col pensiero a una vecchia canzone romanesca che nel genere l'aveva preceduta: «Io son ciciara e vengo le violette — e sono così signori assai cortesi...». Le rievocazioni si rievocavano e si sovrapponevano tanto da non accorgermi che intanto vicino a me si era seduta una persona.

Quand'ecce che, nel bel mezzo dello spettacolo, la proiezione s'interrompe, la sala s'illumina e il pubblico comincia a guardare nella mia direzione applaudendo viepiù fragorosamente.

Rimasi interdetto, pensai a un equivoco e girai un po' lo sguardo attorno. L'arcano si svelò subito. Si applaudiva la persona che inopinatamente mi si era seduta accanto e che era niente meno che la grande Sarita Montiel. L'artista si alzò, si mosse e fu subito convogliata nel foyer, ove io pure ebbi il privilegio di essere ammesso e con quella schietta e spontanea cordialità che è propria degli spagnoli. Sarita Montiel trionfava in mezzo a quella élite, che capì essere magnifica del cinema e notabili.

Consideravo questa gente, che taluni ritengono tanto affine alla nostra e che li per li così appare e che invece, a ben guardarla e considerarla, risulta per taluni aspetti così diversa, in certa misura dello sguardo, per esempio, in quell'incendere pacato ma solenne, nella fiera dell'atteggiamento, specie delle donne, che appaiono spesso come tante regine. Tale mi apparve Sarita Montiel. La serata si chiuse simpaticamente, con acquisizioni estetiche ed ambientali da parte mia.

Qualche giorno dopo l'amico italiano venne a prendermi. Dopo un'agape a base di zazzuela, crostacei e sangria mi propose di andare al Teatro di Madrid, dove teneva il campo uno spettacolo di varietà. In Spagna infatti, più che la rivista, trionfava, almeno allora, soprattutto la varietà, con relativo imbonitore o buttafuori che dir si voglia. Il nostro annunciava e illustrava con voce chiara e melliflua i numeri che via via si succedevano. Il pubblico lo seguiva attento e divertito.

Verso la fine dello spettacolo l'imbonitore si fece più lungamente attendere e venne finalmente alla ribalta impettito e con cipiglio compunto come di chi sta per annunciare qualcosa di straordinario. Disse più o meno così: «Taluni di voi signore e signori avranno assistito in questi giorni alla proiezione di «La Violetta» interpretata dalla nostra grande Sarita Montiel. Ebbene, su questa scena, loro avranno la sorpresa, che sarà anche una gioia, di sentire quella che fu la prima grande interprete di Violetta; non certo più giovane ma ancora tanto cara e tanto affascinante».

Il pubblico ebbe un fremito e subito quell'immediato componimento che precede le grandi attese. Il sipario si alzò e apparve lenta e sorridente la grande artista.

Per quell'accostamento che talvolta affiora in casi del genere, pensai subito a Emma Gramatica e a Maria Melato degli ultimi anni; ma vi era in questa artista quell'incendere, ripeto, quell'atteggiamento solenne e inconfondibile che è delle spagnole.

Cantava con voce flebile, soave e si muoveva tenendo nel braccio sinistro un mazzo di garofani che lanciava con largo gesto del braccio destro uno a uno al pubblico, in gara per afferrarli. Ne afferrai uno anch'io, lo tenni caro e pensai di portarlo in patria quale ricordo della singolare serata. Osservavo intanto furtivamente intorno che talune spettatrici se lo puntavano sul petto o lo innestavano addirittura nei capelli: alla spagnola.

Me ne risovvenni qualche volta in seguito, specie quando, qualche anno fa, a Canzonissima, la canzone «O sole mio» fu aggiudicata prima, seconda «Mezzanotte a Mosca» e terza «La Violetta», interpretata proprio da Sarita Montiel. Alcuni raffinati ricordavano, nell'occasione, che nel finale della prima parte della canzone, l'artista aveva aggiunto un gorgoglio delicato e sfumato e quanto mai suggestivo, non compreso nel testo originale. E il garofano, potrebbe forse chiedere qualcuno?

Eh! Il garofano non ebbe la sorte che meritava e per la quale lo avevo custodito in quei giorni con tanta cura. Giunse infatti rapidamente il giorno della partenza e più rapidamente ancora l'ora di fare le valigie; giusto in tempo per correre al Terminal e quindi all'aeroporto. Quando l'aereo iniziò il volo per riportarmi in patria, mi accorsi che il garofano era stato dimenticato. Appena sceso a Roma ne tentai il salvataggio. Troppo tardi. Il garofano era ormai banale ma fatale.

## LA CAPITALE DEL GIAPPONE TAPPA D'OBBLIGO DI UN VIAGGIO NELL'ESTREMO ORIENTE

# Anche i cortei del dissenso rispettano i semafori verdi

Tokio continua ad espandersi in frenesia, in una sorta di febbre edilizia, lanciata sulla via dei grattacieli nonostante i ricordi non troppo lontani dei gravi terremoti che la sconvolsero

**NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE**  
Tokio, agosto. Fa un effetto insolito camminare tra gente che, immancabilmente, ci regala un cordiale, niente affatto servile, sorriso. Quando poi ci accorgiamo che questo sorriso caratterizza addirittura i rapporti tra gente della stessa razza non si può fare a meno di coniare, in segreto, un giudizio che forse è modesto ma può dare un'idea del luogo in cui ci troviamo: il paese del «so-riso», il Giappone, che fa molte cose serie con diligenza ma senza trascurare quel tocco di gentilezza, di grazia che si osserva tanto sulle affollate vie di Tokio quanto entro le sale d'uno stabilimento industriale. Ricordiamo d'aver letto molti anni fa un giudizio singolare sull'«ell control» dei giapponesi, che raggiungeva punte assurde per noi occidentali: essi celano, magari dietro le lunghe maniche del kimono, ogni lacrima, non permettono all'animo altrui con lo spettacolo delle proprie emozioni e considerano — così pressappoco dicevano le pagine che raccoglievamo — «un disturbo gratuito e volgare la dimostrazione dei propri sentimenti. Insomma deve esser proprio così, perché i loro sorrisi, i loro gesti, che formano la base di un linguaggio di educazione convenuta, non gravano mai sugli ospiti, che estranei come ogni occasione consentente, del dono che essi considerano più importante in siffatte occasioni: l'amicizia, la simpa-

tia. Non è facile, s'intende, intuire in tutta la sua estensione l'anima nipponica ma, certo, anche qualche sguardo della sua più antica letteratura può aiutare a capirla abbastanza bene.

C'era, un tempo, una dama di corte letterata dell'anno Mille, Sei Shonagon, che scrisse proprio queste parole illuminanti: «Cose che fanno imbarazzo: l'interno del cuore d'un uomo». Al di là d'ogni dubbio ci siamo ritrovati, dopo due anni di assenza, in un mondo sorridente, la cui influenza — era immancabile — si è fatta sentire come al primo incontro nel nostro animo, disegnando con piacere sui nostri volti quel sorriso di cui costantemente siamo qui gratificati, siano donne, uomini, ragazzi, vecchi i nostri interlocutori. E sarebbe proprio bello se tutto il mondo adottasse il principio del cordiale sorriso nei suoi incontri. Neppure la pioggia, che per qualche giorno ci ha minacciato a Tokio — la temperatura era lo stesso elevata — è riuscita a immalinconirci. Abbiamo trovato molto novità, nonostante il breve tempo trascorso dall'ultima visita a Tokio.

### Altezze limitate

La grande Tokio si è lanciata sulla via dei grattacieli, nonostante i ricordi non troppo lontani dei catastrofici terremoti che l'hanno sconvolta. Vieta fino al 1963 una legge che limitava le altezze delle case

dai mondo che li attorna. Raramente il traffico deve essere così deviato, interrotto. Anche le più modeste riparazioni su strada vengono fatte alla luce del sole, con celerità che sembra magica, mentre ai fianchi delle temporanee isole di deviazione continua a scorrere il tumultuoso ma anche fluido ritmo viario. Troppe cose qui stupiscono, e sarebbe difficile ricordarle tutte: le strade sono straordinariamente pulite, i giardini frequentati, l'assistenza della polizia stradale tempestiva, senza creare ingorghi o arresti per inevitabili contrasti con automobilisti.

**Manifestanti ordinati**

Sembra che ognuno sappia cosa fare, dove andare, come comportarsi. Uno spettacolo che ogni giorno, proprio nei punti nevralgici si rinnova allo sguardo del forestiero e, certo indimenticabile, come curiosità almeno, resta per noi un singolare episodio: nei mesi scorsi, e sino a poco tempo fa, qui si sono avute manifestazioni giovanili di dissenso per il rinnovo del trattato USA-nipponico. Abbiamo visto le lunghe colonne dei manifestanti seguire ordinatamente il loro percorso, vocanti, agitando bandiere e persino equipaggiati da scudi e caschi metallici. Ma li abbiamo anche visti arrestarsi allorché il semaforo verde dava via libera in senso ad essi contrario. I bronconi delle colonne protestatarie si arrestavano nell'attesa di riconquiescere allorché il semaforo rosso dava via libera ad essi, semplici pedoni. Sinceramente abbiamo dapprima creduto di aver visto un miraggio e l'occasione non è mancata (perché le manifestazioni erano frequenti) per rivedere appena un fatto reale. Qui a Tokio, ma ancor più a Kyoto e Osaka che vivono oltre le ore notturne fissate per la rigorosa chiusura dei locali pubblici (le 23), abbiamo lungamente cercato di scoprire come funzionano servizi, a nostro avviso, utili alla grande città: la nettezza urbana.

Possiamo dire, appena, perché il sonno era altrettanto indispensabile, d'aver visto sui bordi dei marciapiedi grossi bidoni collocati dai padroni dei negozi o ritrovi e di aver poi ritrovato la città pulitissima alle prime ore del mattino. Probabilmente anche questo miracolo della pulizia può essere spiegato, in parte, da qualche cosa della più grande notte. In questi giorni si possono incontrare per le vie di Tokio molte comitive italiane, all'albergo Dai Ichi, in un punto centrale, abbiamo visto gli agenti del nostro Enal, i nostri colleghi giornalisti che sotto l'guida affabile del prof. Bardini hanno effettuato importanti visite ai centri maggiori del Giappone e anche a enti televisivi e giornalistici importanti della capitale, notturne e festose, promosse da ospiti di grande valore. La Ginza, che è un punto di riferimento inevitabile per chi viene a Tokio, era formicolante di clienti e curiosi in tutti i suoi grandi magazzini, ove il campionario di ciò che il Giappone crea sfila sotto gli occhi e sorprende anche chi qualcosa di esso già conosce. Orologi, radio, minuscoli televisori, perle, bambole graziose, apparecchi fotografici, chinimo e se ne trovano di tutti i tipi e registriamo stavolta vi sono persino i negozi di dolci da esportare, frutta costosissima da esportare, insomma un'avanzata gastronomia e dolcificata che testimonia intenzioni e ambizioni nuove, anche laddove solitamente non si supponeva. Riteniamo che di questi prodotti alimentari vi sia sul mercato interno una maggiore ricerca, anche se le tradizioni hanno radici solide.

Così dopo due anni Tokio ci è venuta incontro con tutta la febbre della sua vitalità, radoppiata nei successi delle imprese sin qui realizzate e sostenuta verso nuovi primati da toccare. Una città che soprattutto la fortunata estensione delle strade, la sua modernità urbanistica, le permettono di evitare o di perfezionare le difficoltà in cui si dibattono oggi le grandi città del mondo, che hanno una storia più antica. Siamo già ai 2200 chilometri quadrati di estensione, ove oltre mezzo milione di famiglie compongono il volto di un continente: dodici milioni di abitanti, con lieve prevalenza di donne, ben 535 abitanti su ogni chilometro quadrato.

L'abbiamo riveduta — per un confronto — la città dalla torre che ogni giorno è meta di scolaresche. Supera di poco quella parigina ma qui sembra che non ci si voglia fermare perché è in allentamento quella che sarà la più alta del mondo. La costruisce la Nippon Television nel quartiere Shinjuku: raggiungerà i 550 metri, superando di 20 quella di

Mosca. Servirà per antenna trasmissore e osservatorio (a 350 metri) sovrastando un edificio di venti piani. Dall'infinitamente minuscolo nella tecnologia — macchine da cucire di 12 centimetri dal peso di 100 grammi, prezzo un dollaro e mezzo; televisori alti 10 centimetri e larghi quattro e mezzo, alimentati da 4 batterie al nichel cadmio ricaricabili ogni due ore — allo straordinariamente alto e voluminoso nell'edilizia urbanistica e nell'attività cantieristica, ecco due aspetti, due immagini, due ricordi incancellabili d'un mondo che vive la sua più splendida era di pace e di progresso. Ma chi può dire per quanto tempo durerà questa stagione di euforia e di successo? Essa comporta un terribile impegno per tutto il popolo di questa terra «sordidente»: non mollare d'un'ora, d'un giorno, il ritmo di vita in cui si è lanciati.

Il nostro modesto parere, intanto, deve sinceramente venir rinnovato, e forse molti lo divideranno oggi, dopo aver conosciuto Tokio: ammirazione e simpatia, sincere.

Carlo Schreiner



(Telefoto UPI al «Piccolo») Detroit — La moglie dell'ex campione dei massimi Joe Louis, gravemente ammalata, riceve commossa un attestato di simpatia dei vecchi tifosi del marito, che per aiutarlo hanno organizzato in suo nome una grande serata di beneficenza

## A PORTOGUARO NON SI DIMENTICA L'ARIA DI VENEZIA

# Quindici secoli di cultura valido richiamo turistico

Dall'atmosfera romana di Concordia Sagittaria fino agli stretti legami con la Serenissima sopravvive un patrimonio da sfruttare accortamente

Portogruaro, 13. A Portogruaro, ridente cittadina sul Lemene, in un nodo stradale più che felice per la sua irradiazione verso i centri delle Venezie, con acque fluviali che la collegano alle vicine lagune ed alla Litoranea Veneta, hanno intuito che il turismo è un obiettivo da non perdere di occhio. Credo siano nel giusto, e coloro che si operano in merito li ritengo più lungimiranti dei soliti scettici, che per callo di consuetudine avversano ogni fermento nuovo e forse ignorano che qui le premesse della cultura turistica, sono più che eccellenti.

Di storia Portogruaro non è priva, di opere che attestino un passato non è sprovvista, di tutto quel che può suscitare curiosità e ammirazione ne ha più che a sufficienza, la sua ubicazione poi è di un interesse particolare e se le sue arterie possono determinare un agevole flusso e riflusso terrestri, le sue acque, che tanta mercanzia vianderò nei secoli giungendo per i maggiori empori europei, ora potrebbero divenire la meta di un facile diporto fluvio-laguna. Dal Fontego dei Tedeschi sul Canal Grande di Venezia, si dipartivano ogni giorno natanti di

colmi di merci le più varie, tratte dai mercanti veneziani nel loro traffico con l'Oriente ed il Mediterraneo; al Fontego l'attesa degli elmi di casa i loro colleghi alemanni, ospiti più che graditi per l'enorme mole d'affari cui davan luogo, le contrattazioni erano rapide, il mercato attivissimo, la richiesta sempre superiore alle disponibilità. Poi i natanti prendevano la laguna, risalivano il Lemene e a Portogruaro scaricavano sui carri d'oli alemanni e così s'iniziava il viaggio di terra di prodotti, che avevano battuto il deserto asiatico, per giungere dai più isolati mercati arabi, tenevano ancor il puzza della bottega levantina o il profumo delle spezie d'Oriente.

Traffico intenso a Portogruaro, vita animatissima su di un quotidiano incontro mercatoriale a sì alto livello, tutto originante da quel Fondaco di Venezia, che per secoli fu il cuore della mercatura fra l'Oriente e l'Occidente, grazie alla accorta funzione mediatrice della Serenissima, fu il più vitale propulsore dell'economia europea, il fulcro d'ogni ricchezza veneziana. Sol questa realtà storica potrebbe levitare un richiamo turistico.

Non si dimentichi la vicina

Concordia Sagittaria, che fu centro militare romano di estrema importanza, fu l'arsenale dei legionari che avevano la difesa della Valle Padana e delle Alpi innanzitutto che la circondano, qui i carriaggi delle legioni stavano, gli uomini riposavano e completavano il loro armamento, caricavano le farette di sagitte, si munivano di nuove aste e di nuovi scudi, che dalle forgie arsenali uscivano a gran getto. Concordia non poggiava il suo interesse, già grande, sui suoi ruderi, bensì sul ricordo fascinoso di quello che fu per Roma nel primo secolo dell'Impero, nella rievocazione di questa sua attività, più che notevole sull'entità degli armati, che stanziano in queste regioni, un'attività militare che aveva bisogno indispensabile di abili artigiani, di artefici provetti, di chi faceva il trasporto delle materie prime, di tutto un mondo quindi, estraneo e complice nel contempo, alla vita del legionario.

Questa atmosfera romana di Concordia appassiona chiunque ed in questa sua luce, che il ricordo ravviva e l'immaginazione anima è ancor presente il fascino di una latinità, che seppa dettar lezioni di civiltà al mondo intero.

Portogruaro non difetta certo di elementi che possano alimentare una sua proiezione turistica, bisogna saperli scegliere, coordinarli ad una pratica esplicazione, orientarli a ben precisi indirizzi, integrarli in un programma di rapida attuazione e propagandare quest'ultimo in modo tale, tenendo conto che al turista, qualunque egli sia, valgon più le cose che gli sono di facile intuizione, che quelle su cui s'inerpica la sua preparazione e scade quindi il suo godimento.

Per una politica turistica infine, che non abbia i suoi poli o sul mare o sulla montagna, il primo e più valido pilone è sempre un richiamo culturale, che a Portogruaro può aver addirittura un arco temporale di quindici secoli e più: fanno bene quindi coloro che si sono proposti di turisticizzare, un suggerimento solo ci permettiamo di dare: lo facciano presto.

Emilio Padoan

**Concorsi nazionali per l'Opera di Roma**  
Roma, 13. L'Ente autonomo Teatro dell'Opera bandisce un concorso nazionale per titoli ed esami per i seguenti posti nell'orchestra e nel coro dell'ente:  
primo violino (spalla), prima viola, violini (4), violoncelli (4), contrabbassi (2), sopran (3), mezzosopran (2), contralti (2), tenori (3), baritoni (2), bassi (2).  
I concorrenti non dovranno aver superato, alla data del 14 agosto 1970, il trentacinquesimo anno di età, salva l'elevazione di tale limite prevista dalle vigenti disposizioni di legge. Potranno inoltre essere ammessi al concorso quei candidati che, pur avendo superato tali limiti di età di non oltre cinque anni, documentino di avere svolto attività professionali presso enti, Istituzioni o simfonici o nazionali o altre importanti istituzioni musicali.



(Telefoto UPI al «Piccolo») Atene — Dopo tre anni di prigionia nell'isola di Leròs, i primi detenuti politici rilasciati dal Governo dei colonnelli al Pliaco detengono felici e rilassati i familiari appena sbarcati al Pliaco

## Ferruccio di Carli Premio di pittura Capo d'Orlando

Palermo, 13. L'undicesima edizione del premio di pittura Capo d'Orlando si terrà nella cittadina tirrenica dal 30 al 31 agosto. La rassegna, è ormai una delle più prestigiose manifestazioni artistiche italiane, presenta quest'anno alcune interessanti novità. Innanzitutto è stata abolita la tradizionale graduatoria di merito alla quale viene sostituito l'acquisto da parte del comune di un gruppo di opere. Tale criterio accoglie le richieste avanzate dagli artisti, le perespici dichiarate dagli stessi critici nel dare una valutazione «quantitativa» ad opere di diversa qualità e, in definitiva, fa del premio Capo d'Orlando uno degli incontri più vivaci ed aperti della stagione artistica italiana.

La giuria, presieduta da Marco Valsecchi, è composta dal pittore Giuseppe Migneco, dai critici Vittorio Fagnone e Francesco Vitoriano, dal poeta Basilio Reale e dal giornalista Giuseppe Sicari.

## La rassegna dei libri

La vera poesia non ha avuto né avrà tempo. Poesia non sa far parlare l'anima, il concetto è sempre valido. Esser chiari e spontanei è virtù valida. Il pensiero esposto con ricchezza frasi può rivelare una dotta preparazione, ma non sa cogliere il segno con immediatezza e scade pertanto di valore. La creazione di un poeta elaborata a lungo nella mente sgorga più sincera con imperiosità, esplode al momento giusto come un canto a lungo mormorio, diventa musica. E come tale, vive, si muove, si scuote; il suo ritmo è il suo cuore, per cui il ritmo e, perché no, le assonanze e le rime. E se alla poesia si nega — come è uso attuale — dette prerogative, le si toglie seduzione; resta isolata senza partecipazione. L'arte vuol commuovere anche fra i non eletti. Il tormento, il dolore, la gioia, i sentimenti più reconditi vengono provati e conseguentemente capiti anche da persone prive dello innato dono concesso ai privilegiati.

E Bruno Arzeni, nato a Corridonia nel 1905 e morto nel 1954 a Macerata, uomo di lettere e insieme germanista, intelligente traduttore di opere di Goethe, di Thomas Mann e di altri, possedeva il non comune estro: ha scritto infatti durante la sua non lunga esistenza un centinaio di profonde poesie, tutte finora inedite e delle quali una trentina, presentate con una prefazione di Manlio Mariani, vedono ora la luce con il titolo assegnato dall'autore all'ultima sua raccolta: «L'orma».

Bruno Arzeni credeva alla metrica, usava anche assonanze e si abbandonava talvolta alle rime. Le sue canzoni libere, con endecasillabi e settenari, variamente disposti sempre con dominio d'una rima classica, rebbe citare e per la loro dolce armonia e per le meditazioni scavanti, limitandosi ad accostarli in qualche poche strofe di «L'orma» (Giorno di passo) Sforzo a stormo fende i nubi al cielo e l'uno l'altro in

calma; l'occhio ansioso e fuggitivo risponde a questo, ed or s'abbassa, or s'alza. // Così talora la mente avida s'alza / dietro un pensiero e un altro che improvvisò / da nube a nube tremolò nell'aria / e a ronzare, pur del breve raso, / non ride la Musa! A lungo l'ari / l'arido cielo senza un'ombra e un'ala / pianse mirando e triste per sentieri / seguiti la luce che rapida cade / in tanti voli or la pupilla intensa / si duole; / o del troppo or del poco, ognor scontenta, / cerca a un pensiero segreto le parole. // Arte diletta, e così gioia e pena / nel cuor s'intreccia, come vena a vena!.

S. P.

Fra le novità librarie da segnalare, in questi giorni di generale esodo estivo, troviamo il n. 50 di «D'Ars», rivista d'arte contemporanea edita a Milano. Niente di più ghiotto per chi s'interessa d'arte. E' una porzione del mondo dell'arte che Oscar Sinigaglia ci porge con la sua rivista. Questa volta è di ritorno un paese di sogno, per noi italiani: la Norvegia. Il critico Hans-Jacob Brun ci parla dei problemi dell'arte del suo paese con sensibilità e obiettività. Leggendo questo testo si capisce come in Italia, in fondo, pur nel clamoroso «scandalo dell'arte», ci si possa ritenere fortunati. Dopo la Norvegia, dal Mare del Nord, un articolo dal Mar dei Caraibi: «Colombia - Corrente critica degli inizi del 1970». Autore un critico colombiano di fama: Clemente Afro. Lattitudini molto lontane, problemi diversi ma proposte espressive molto simili.

In questo n. 50 di «D'Ars» non manca un accenno alla Biennale di Venezia: sono infatti presentati gli artisti italiani invitati a questa tanto discussa manifestazione artistica: Carlo Battaglia, Agostino Bonalumi, Nicola Carrino, Sergio Lombardo, Maurizio Moretti, Giulio Paolini e Claudio Verna.

Ci piace inoltre segnalare l'articolo di Hedy di Giusti da New York, di Simone Frigione da Parigi e quello di Giuliano Gramigna: «Televisione e teletext sperimentale», argomento trattato con grande esperienza e sviscerato con acutezza. Anche il testo di Silvio Cecchi è molto interessante: «Un nuovo atteggiamento: il teletext». L'uomo si difende. L'articolo prende lo spunto dal simpio su «La Terra e l'uomo», organizzato dal Circolo della stampa di Trieste, nel corso di una tavola rotonda a proposito di una «Charta naturae», promossa dal pittore-medico Emilio Quilist e accompagnata da una mostra «Corallità di pittori fruttuosi», con opere del Quilist e della sua scuola.

Fra le rubriche, la rivista ospita la consueta «Lettera da Trieste», firmata da Luigi Danelutti, nella quale troviamo segnalate le principali rassegne allestite ultimamente a Trieste, Udine e nell'entroterra. Questa volta, riproduzioni fotografiche di opere di Nino Perzani e Rolando Mascari corredo la corrispondenza triestina.

Per concludere elenchiamo alcuni tra gli artisti presentati: I. Kodra, Lino Tini, Remo Bonaldi, Giangiacomo Spadari, Tino Stefani, Dalmazio, Giuseppe Milesi e molti altri ancora.

«D'Ars», anno XI, n. 50, pagine 236, con un centinajo e più di riproduzioni in bianco-nero e a colori; in copertina, un'impressionante «Mano di Agnese Pabbi», opera di grande espressività.

Elena Aga Rossi: Il movimento repubblicano, giustizia e libertà e il partito d'azione. Ed. Cappelli. - Pagine 283 - Lire 850.

Vademecum del turista: Alberghi ristoranti in Italia e all'estero 1970-71. Touring Club Italiano. - Pagine 654 - Lire 1400 per 1. soci.



Roma — La cantante Shanda Lear registrerà per la televisione italiana la commedia musicale «Mio nonno Helzapoppin». In questa spettacolo Shanda interpreterà se stessa: essa, infatti, è la nipote del famoso comico americano Ole Olsen, autore e interprete di «Helzapoppin». A Roma, Shanda Lear ha ritirato, per Tom Jones, la targa per il miglior cantante che i critici italiani di musica leggera hanno assegnato al galleso



# ★ GIORNALE DI TRIESTE ★

IN VISTA DELLA RIUNIONE DEL CONSIGLIO PROVINCIALE

## Dopo l'accordo a cinque la scelta degli assessori

Quasi tutte le designazioni sono già state fatte dai partiti del centro-sinistra - Primi commenti sull'intesa globale

Ad assumere i due assessorati che in base agli ultimi accordi di centro-sinistra sono stati assegnati alla Provincia ad altrettanti rappresentanti della DC saranno il prof. Foschi e l'ing. Passagnoli; la scelta sulla quale ha discusso la sera prima anche la direzione provinciale del partito, è stata operata definitivamente ieri mattina, all'unanimità, dal gruppo consiliare della DC, riunitosi sotto la presidenza del capogruppo Celli.

È stata così completata la designazione della nuova Giunta provinciale. Presidente (con le competenze per la Programmazione della spesa e delle attività dell'Ente, nonché per i problemi economici ed amministrativi provinciali): dott. Michele Zanetti (DC); assessore all'ospedale psichiatrico (nello stesso tempo assessore anziano, ruolo che equi-

l'atteggiamento politico da lui assunto in precedenza — le dimissioni da presidente dell'Eca, la direzione socialista gli ha rivolto un «fervido ringraziamento» per l'opera svolta; ed ha quindi approvato l'acquisizione da parte del PSI della presidenza del Consorzio per la riviera triestina.

La ratifica degli accordi da parte della direzione provinciale del PRI è venuta ieri sera; al termine della riunione è stata diffusa una nota in cui si sottolinea il significato politico delle intese raggiunte, le quali «garantiscono alla Provincia e al Comune di Trieste maggiore autonomia e sicurezza, e assicurano ai due enti la continuità amministrativa».

In particolare, a questo proposito, è stato ribadito nella nota repubblicana che «la coalizione di centro-sinistra, pur con i suoi difetti, rappresenta l'unica possibilità per formare governi che salvaguardino la democrazia e realizzino programmi di vasta portata economico-sociale».

Per quanto riguarda gli accordi per il Comune e il rimpianto in seno alla Giunta, che vede il PRI prendere parte attiva in seno all'esecutivo municipale, la direzione del PRI ritiene che «maggiore impulso ed attività debba venire da questa amministrazione se si vuole portare a compimento in questo ultimo anno del mandato elettivo il piano quinquennale, che risulta — afferma la nota —

procedere con notevole ritardo sulle pretese scadenze». È stato infine confermato, per l'assessorato al Comune assegnato al PRI, l'ing. Vittorio Gasparini.

Da ultimo il PSU ha comunicato ieri sera che l'esecutivo del partito è stato convocato per lunedì; nell'occasione verranno valutati gli accordi e sottoposti alla ratifica del comitato direttivo della federazione, e verranno designati i rappresentanti negli incarichi che in base agli accordi sono stati attribuiti al PSU, ferma restando la conferma del consigliere Mocchi a incarichi giuridici al Comune. Infine, nel prendere atto della costituzione di una Giunta PCI-PSI al Comune di San Dorligo, il PSU ha espresso in una nota la propria ferma condanna, in perfetta coerenza con l'atteggiamento assunto dal partito in campo nazionale.

L'APPALTO - CONCORSO

### Una sola offerta per il Molo VII

Una sola offerta è pervenuta all'Ente autonomo del porto di Trieste, alla scadenza dei termini fissati per l'appalto concorso concernente il primo lotto dei raccordi del molo VII. Il progetto è stato presentato dall'impresa Farfura, la stessa che ha già portato a termine il molo VII e, attualmente, si trova impegnata nella costruzione del colossale bacino di carenaggio nell'area del San Marco.

Il presidente dell'Ente porto, dott. Franzini, ha convocato per martedì prossimo la speciale commissione, composta da tecnici, la quale dovrà iniziare l'esame del progetto; è da confidare che il termine di tale studio interessi i tempi brevi, per cui già nel prossimo mese si possa prendere una decisione. In caso negativo, la gara verrebbe dichiarata deserta; ma è da presumere invece nel buon esito dell'esame dei tecnici, tenendo soprattutto conto dell'urgenza di tale adempimento. Il molo VII, infatti, così com'è attualmente è ben lungi dal rispondere alle necessità per le quali è stato creato; oltre alle sovrastrutture, si deve anche pensare agli sbocchi dal Porto nuovo, sia stradali che ferroviari, affinché veramente questa colossale opera risponda ai fini per i quali è stata creata, dopo così lunghe vicissitudini.

## I cinquemila della «Saratoga»



(GiornalFoto)

### Oggi fino alle 21 aperti i negozi

L'Unione commerciale della nostra provincia comunica gli orari dei negozi per i giorni 14, 15 e 16 agosto:

Oggi, giornata precedente due festività: tutti i negozi hanno la facoltà di protrarre l'orario di chiusura fino alle ore 21.

Domani, Ferragosto: chiusura completa di tutti i negozi con le seguenti eccezioni: latterie, che terranno aperto dalle ore 7 alle 9, con facoltà di protrarre l'apertura fino ad esaurimento del latte, ma non oltre le ore 12; fiorai, che terranno aperto dalle ore 8 alle 13; pasticcerie, confetterie, biscoterie e rusticerie, che terranno aperto dalle ore 8 alle 21.30.

Domenica: chiusura completa di tutti i negozi con le seguenti eccezioni: pasticcerie, confetterie, biscoterie e rusticerie, che terranno aperto dalle ore 8 alle 21.30.

Lunedì 17 agosto tutti i negozi del settore dell'abbigliamento, arredamento e merci varie osserveranno al mattino la chiusura per settimana semicorta.

L'Associazione degli artigiani triestini che domani gli esercizi di panifici osserveranno i giorni feriali, oggi, apertura dalle ore 7.30 alle 13 e dalle 16.30 alle 19.30; domani 15, chiusura completa; domenica 16, apertura dalle 7.30 alle 12.

Dal canto suo l'Associazione commercianti prodotti sosterne informa che, sempre in occasione della festività di Ferragosto, gli esercizi di macelleria osserveranno i seguenti orari: apertura dalle ore 7.30 alle ore 13 e dalle 16.30 alle 19.30; domani e domenica, chiusura completa.

L'editore terranno aperto domani fino alle 13.30; domenica chiusura completa.

**TEMPERATURE**  
massima 27,8  
minima 20,2  
mare 23,5

vale a vicepresidente): prof. Mario Foschi (DC); assessore ai Lavori Pubblici: Silvio Volk (PSI); assessore agli Affari generali, al turismo ed ai problemi del personale: un rappresentante del PSU (la scelta non è stata ancora operata tra Giovanni Beggio, Silvano Miani e Bruno Loverso che passerebbe dal Comune alla Provincia nel caso che Miani si dimettesse, essendo presidente del Comitato provinciale di controllo); assessore all'Assistenza e all'Istruzione: dott. Sergio Pacor (PRI); assessore supplente al Bilancio: ing. Mario Passagnoli (DC); assessore supplente all'Agricoltura ed alla Sanità e igiene: Dragomir Legia (US).

Il presidente e gli assessori effettivi e supplenti verranno eletti nella prima riunione del neo-eletto Consiglio provinciale, fissata per martedì 18 agosto, alle ore 19; i partiti di centro-sinistra contano, com'è noto, 13 consiglieri su ogni dei 11 del centro-sinistra.

Ed ecco i primi cenni e commenti sui risultati delle trattative che hanno infine condotto a un accordo globale del centro-sinistra per la Provincia, per il Comune e per gli altri organismi locali amministrati dalla coalizione di maggioranza o che comunque hanno al proprio vertice rappresentanti di partito. Le prime valutazioni sulle nuove intese sono venute dalle direzioni della DC e del PSI, riunitesi già l'altra sera; ieri sera, infine, si è riunita la direzione del PRI.

Dalla direzione democristiana gli accordi sono stati approvati all'unanimità: «le nuove intese — è stato sottolineato — garantiscono la necessaria continuità della politica e della collaborazione di centro-sinistra a Trieste, salvaguardando le condizioni per un impegno diretto, di solidarietà politica, tra le forze democratiche e per la partecipazione alle responsabilità giuridiche dei rappresentanti di tutte e cinque le componenti che a tale politica si richiamano».

In virtù degli accordi raggiunti — ha rilevato ancora la direzione DC — «la collaborazione si estende ora, dopo la parentesi della gestione commissariale, anche all'amministrazione provinciale, e risulta rafforzata al centro di Trieste e negli altri Enti pubblici locali operanti in vari settori economico-sociali».

«Nel prendere atto con soddisfazione dei positivi risultati già conseguiti e delle attese avviate o di imminente realizzazione da parte dell'amministrazione comunale guidata dal sindaco Spacini — conclude il comunicato — la direzione DC ha rilevato che il rinnovato impegno dei partiti di centro-sinistra nel perseguire le impostazioni di politica amministrativa che hanno caratterizzato la loro azione, deve continuare a caratterizzare il centro-sinistra al Comune, costituendo la condizione fondamentale per accentuare, nell'ultimo anno del mandato, lo sforzo teso a garantire il completamento della maggior parte possibile del programma a suo tempo concordato. Dalla direzione DC è stato anche espresso l'auspicio per la ricostituzione di una Giunta di centro-sinistra anche a Duino - Aurisina».

Quanto alla direzione del PSI, essa ha approvato gli accordi a maggioranza, implicitamente facendo ritirare la riserva di minoranza al Comune — le dimissioni all'assessore Hrescak.

Nell'illustrare i risultati delle trattative a cinque, il segretario provinciale del partito, Fesuzzi, ha sottolineato il contributo qualificante dei socialisti alla elaborazione del programma provinciale, i cui contenuti rappresentavano — ha detto — il traguardo più avanzato che fosse possibile raggiungere da parte dell'attuale coalizione giuntalesca; e per quanto riguarda il Comune ha rilevato la necessità che siano compiuti tutti gli sforzi per dare adempimento al maggior numero dei punti del programma quinquennale.

Nel prendere atto poi della decisione del cap. Miseli di mantenere — in coerenza con

RIUNIONE DEL CONSIGLIO DEL CENTRO DI FISICA

## Un «vertice atomico» venerdì a Miramare

Anche il progetto dell'Università mondiale nel programma delle sedute alle quali parteciperà il Premio Nobel Kastler

La cittadella atomica di Miramare accoglierà venerdì 21 e sabato 22 agosto un'assemblea di grande rilievo: la riunione del Consiglio scientifico del Centro internazionale di fisica teorica. Vi parteciperanno il Premio Nobel prof. Kastler (Francia), ed i professori Kohori (Italia), Sotomura (U.R.S.S.), Marshak (U.S.A.), Van Hoven (Belgio, in rappresentanza del CERN), la Torre (Brasile); inoltre saranno presenti il direttore generale dell'Agenzia atomica di Vienna, dott. Eklund, e il professor Mahen, direttore generale dell'UNESCO, che per la prima volta viene al Centro di

Trieste ed è il protagonista del piano per la salvaguardia di Venezia.

Assieme a lui giungeranno nella nostra città pure l'italiano prof. Buzzati Traverso, vicedirettore generale dell'U.N.E.S.C.O. e il dott. Ennor, direttore del Dipartimento finanziario dell'AIEA di Vienna. Naturalmente saranno presenti il direttore e il vicedirettore dell'istituzione scientifica che ha sede nella nostra città, prof. Salati e prof. Budini, il quale ultimo riveste la carica di segretario del Consiglio scientifico.

All'ordine del giorno dei lavori figura anzitutto l'esame dell'attività fin qui svolta dal Centro, e in particolare nello scorso anno e nello scorso del '70. Inoltre saranno rievocate le raccomandazioni e i programmi futuri; si prenderanno pure in esame le domande rivolte dai cosiddetti «membri associati», appartenenti ai paesi in via di sviluppo, per frequentare l'istituzione triestina per un periodo di tre mesi l'anno.

Molto significativamente importante sarà costituito dal progetto di fondare una Università mondiale; come noto, il prof. Abdus Salam ha lanciato l'idea di creare una federazione di istituti di ricerca, della quale il Centro di Miramare dovrebbe diventare la componente integrante e il perno catalizzatore.

Un'altra significativa apparte nella circostanza la presenza a Trieste del direttore generale dell'UNESCO, l'organismo internazionale che di sua spontanea volontà ha voluto condividere, assieme all'AIEA, la responsabilità dell'istituzione scientifica di Trieste. Lo ha detto lo stesso prof. Budini, nell'annunciare la prossima riunione del Consiglio scientifico: l'UNESCO ha dimostrato di aver riconosciuto, dopo sei anni d'intesa e proficua attività, nel Centro di Miramare una delle istituzioni di grande valore scientifico e di enorme utilità per i paesi dell'ONU. Vi si allinea, quindi, per portare avanti questa impresa, dando il suo valido contributo.

La cittadina di Trieste, che per la prima volta viene al Centro di

Trieste ed è il protagonista del piano per la salvaguardia di Venezia.

Un'altra significativa apparte nella circostanza la presenza a Trieste del direttore generale dell'UNESCO, l'organismo internazionale che di sua spontanea volontà ha voluto condividere, assieme all'AIEA, la responsabilità dell'istituzione scientifica di Trieste. Lo ha detto lo stesso prof. Budini, nell'annunciare la prossima riunione del Consiglio scientifico: l'UNESCO ha dimostrato di aver riconosciuto, dopo sei anni d'intesa e proficua attività, nel Centro di Miramare una delle istituzioni di grande valore scientifico e di enorme utilità per i paesi dell'ONU. Vi si allinea, quindi, per portare avanti questa impresa, dando il suo valido contributo.

### Lavoratori nei comitati per i corsi dell'ANCIFAP

In applicazione della legge sullo statuto dei lavoratori che esclude ogni discriminazione anche politica, la nuova Camera Confederale del Lavoro (C.C.L.) ha chiesto alle autorità competenti che per l'esame delle domande presentate all'ANCIFAP di San Sabba, per i corsi organizzati dalla Grandi Motori Trieste sia formata una commissione in cui i lavoratori e le loro organizzazioni sindacali siano adeguatamente rappresentati.

IN ATTO IL GRANDE ESODO ESTIVO

## CENTOMILA PERSONE LASCIANO LA CITTÀ

Si prevede per oggi il maggior volume di traffico e il massimo affollamento ai valichi di frontiera

Il grande e tradizionale esodo di Ferragosto registra alte punte di traffico anche nella nostra regione. Particolarmente affollati sono i valichi di frontiera con la Jugoslavia, mentre un incremento notevole di traffico è stato rilevato anche sulle strade che adducono al confine austriaco.

La polizia stradale prevede per oggi il maggior volume di traffico. Un altro momento di intenso movimento veicolare si avrà nella serata di lunedì per il ritorno.

Patuglie della stradale percorrono le vie più importanti, per tutelare la sicurezza del traffico; centinaia sono i carabinieri dislocati sulle strade comunali e provinciali.

Si calcola che centomila triestini stiano lasciando la città per i luoghi di villeggiatura. La partenza in massa da Trieste e dalle altre città del capoluogo avverrà comunque nella giornata di oggi e nella mattina di Ferragosto.

I centri balneari di Lignano Sabbiadoro e di Grado sono affollati di villeggianti italiani e stranieri. Anche i maggiori centri montani della Carnia sono gremiti di turisti.

Il calcolo sul numero di persone che hanno già lasciato o sono in procinto di lasciare la città, è basato sulle vendite dei biglietti alle stazioni ferroviarie e delle autostrade, all'aeroporto e sulle prenotazioni effettuate presso le agenzie di viaggio nonché su di un'indagine statistica «campione».

Un consuntivo abbastanza esatto sull'entità dell'esodo di Ferragosto potrà comunque essere fatto a posteriori anche con il computo dei passaggi.

**ESTRAZIONI DEL LOTTO**

BARI 25 87 23 84 56  
CAGLIARI 72 38 9 29 41  
FIRENZE 69 37 58 14 60  
GENOVA 1 34 62 60 59  
MILANO 59 48 82 80 59  
NAPOLI 48 53 17 1 14  
PALERMO 56 63 10 75 22  
ROMA 61 75 44 79 16  
TORINO 72 9 39 56 62  
VENEZIA 21 57 16 50 85

**SCHEDA ENALOTTO**  
1 2 2, 1 x x, x 2 2, 1 x 2

Il monte premi dell'odierno concorso n. 32 è di lire 42.355.155.

Gli cinque vincitori, con punti 12 spetta la quota di lire 3.388.000; ai 91 vincitori con punti 11 spetta la quota di lire 139.600; ai 919 vincitori con punti 10, lire 12.900.

Le vincite con il massimo punteggio sono state realizzate da Biella (Verelli), a Lastra a Signa (Firenze), a Palermo e a Roma (due). Uno dei due vincitori romani è il signor Giovanni Damiani che è in servizio al Ministero degli Interni presso la Direzione della protezione civile.

Nella zona del Veneto orientale sono state realizzate 10 vincite con punti undici e 58 con punti 10. A Trieste ci sono 3 undici, uno su scheda estesa anonima giocata presso il Banco lotto di via Carducci 21, il secondo su scheda estesa anonima giocata presso il bar Derossi in piazza Vittorio Veneto 4 e il terzo su scheda doppia siglata Trieste e giocata presso il Banco lotto di via Roma 11. Un altro undici nel goriziano su scheda estesa anonima giocata presso il Banco lotto di via Napoli 9 a Panzano di Monfalcone. Due undici sono nel Friuli, uno su scheda doppia siglata M. S. Udine e giocata presso il Banco lotto di via Desani 2 a Udine, uno su seconda su scheda estesa anonima giocata presso il bar Al Passaggio in via Duodo 7 a Codoipero.

Per quanto riguarda le vincite con punti 10 a Trieste sono 9 nel goriziano 3 e nel Friuli 16.

Il prossimo concorso Enalotto avrà luogo giovedì 20 agosto in concomitanza con l'estrazione del lotto.

### Precipita nella stiva della «Paciotto»

Poteva finire in tragedia la paurosa caduta di un operaio sulla nave «Paciotto», ormeggiata al molo n. 6 del Porto Nuovo.

La vittima, il picchietto Dario Gili Fano di trent'anni, abitante in via D'Alessio 9, ha riportato ferite gravi in una quindicina di giorni. Il Fano è precipitato in una stiva della nave da un'altezza di dieci metri producendosi una contusione escoriata alla regione lombare, con sospette lesioni ossee.

Il grave infortunio è accaduto verso le ore 15 quando l'operaio che lavora alle dipendenze della ditta «Paciotto» si accingeva a scendere nella stiva n. 3 della «Antonio Paciotto» per compiere le pulizie. Forse un attimo di disattenzione o un piede in fallo sono bastati a farlo precipitare nel vuoto.

Fortunatamente le sue ferite sono meno gravi di quanto si era temuto in un primo tempo.

### CALENDARIETTO

Oggi: S. Alfredo — Il sole sorge alle 6.03 e tramonta alle 20.16. La luna nasce alle 16.52 e tramonta domani all'1.57.

Ieri: temperatura massima 27,8, minima 20,2; pressione mb. 1017,2; umidità 62 per cento; vento km 8 da Ovest; cielo sereno; mare calmo con temperatura di 23,5 gradi.

Domani: — CCGI: alta alle 10 con cm 30 sopra il l.m. e alle 20.35 con cm 41 sopra il l.m.; bassa alle 15.03 con cm 7 sotto il l.m.

Farmacie in servizio diurno ininterrotto (dalle 8.30 alle 19.30): Al Lloyd, via dell'Orologio 6; via Diaz 2; tel. 26747; Alla Salute, via Giulia 1; tel. 93369; Piccola, via Orlandi 2; tel. 90297; Vernari, piazzale Valmarina 11, tel. 812508.

Farmacie in servizio notturno (dalle 19.30 alle 8.30): Alla Basilica, via S. Giusto 1, tel. 94115; Orlini, via Settemonte 39; tel. 90637; Alla Giustizia, piazza Libertà 5, tel. 38681; Testa d'Oro, via Mazzini 43, tel. 37816.

Servizio medico comunale: per chiamate nei giorni festivi o in caso di irreperibilità di altri sanitari, telefonare al 90233.

Servizio medico INAM (festivo): dalle 8 alle 22; telefono 71691. Chiamate notturne: telefono 37255.

**avviso agli inserzionisti**

Il nostro Ufficio Pubblicità S.P.I. via Silvio Pellico 4, in occasione della FESTIVITÀ DI FERRAGOSTO DOMANI SABATO 15 osserverà la chiusura totale

Necrologie e avvisi urgenti da pubblicare sul «Piccolo» di lunedì 17 agosto si accettano al giornale, via Silvio Pellico 8, dalle 21 alle 22 di domenica 16.

**SERVIZIO ALISCAFI 1970**

PARTENZE DALLA STAZIONE MARITTIMA PRENOTAZIONI ALL'IMBARCO (120 posti)

**SABATO:**  
per PORTO ROSE ore 9.30  
da PORTO ROSE ore 16.45  
andata/ritorno Lit. 2.250  
andata Lit. 1.500  
TEMPO ESPRESSO IN ORA LOCALE

**DOMENICA:**  
per PARENZO - ROVIGNO ore 9.00  
da Rovigno-Parenzo ore 17.45-18.15  
PARENZO: andata/ritorno Lit. 4.000  
andata Lit. 2.750  
ROVIGNO: andata/ritorno Lit. 2.500

BAMBINI FINO A 10 ANNI RIDUZIONE DEL 50%

## Cadetti russi a passeggio



(GiornalFoto)

Cadetti della Marina mercantile russa, allievi dell'Istituto nautico di Leningrado, sono giunti a Portorose a bordo del mercantile-scuola «Zent» che ha sbarcato balle di cellulosa destinate alle Cartiere del Timavo. I futuri capitani di mare sovietici a passeggio per Monfalcone, sono stati colti dall'obiettivo dietro un vistoso cartello di divieto di svolta a destra

Stas. Autolinee tel. 24006  
Viaggi - Cambio Valute  
D e c m e n t i - Viaggi  
Piana Uscita tel. 24003  
Stas. Centrale tel. 24045

**ORAUKI AUTOSERVIZI**

ABBADIA-FIUME ore 8, 12, 19  
AURONZO via Ampezzo. Forn.  
VENEZIA 8.45, 8.15, 12.00  
GENOVA via Milano, ore 21.30  
giornaliera ore 8.15  
GENOVA via Mantova-Cremona  
MILANO giorn. ore 8, 15, 21.30  
VENEZIA 8.45, 8.15, 12.00  
Per ogni altro orario (autolinee, treni, aerei, ecc.) informazioni e prenotazioni rivolgersi ai suddetti uffici CIT.

**dott. U. CIOLI**

SPECIALISTA  
PELLE e VENEREE  
ore 12 - 13.30 e 18 - 20  
VIA TORREBELVA 14 43  
(angolo via G. Carducci)  
TELEFONO 61740  
Aut. 19539/67











# CRONACHE DEGLI SPETTACOLI E DELLA TELEVISIONE

## Tempo d'immagini



Roma — L'attrice Pia Giancaro durante una scena del film "Tempo d'immagini" che si gira per la regia di Adimaro Sals.

NESSUNA ALTERNATIVA

Via libera del Pretore

allo "Sconosciuto di Collegno,"

Roma, 13. Il Pretore della prima sezione civile di Roma, dott. Quintavalle, che martedì scorso si era riservato di decidere in merito al ricorso contro il programma "Lo sconosciuto di Collegno" presentato dai nipoti di Mario Bruneri, nell'udienza di questa mattina ha escluso, ai sensi dell'art. 700 del Codice di procedura civile, che la trasmissione leda il diritto alla riservatezza della famiglia Bruneri, come invece sostenevano gli eredi del presunto "sconosciuto di Collegno".

Secondo il Pretore, dunque, nessuna alterazione dei fatti è stata compiuta dagli autori televisivi; inoltre la decisione del Pretore ha confermato che nessun diritto delle parti è stato leso.

### Liberto «Teorema» in Argentina

Buenos Aires, 13. La giustizia argentina ha accettato il ricorso presentato dalla casa distributrice del film "Teorema" di Pier Paolo Pasolini, che alcuni mesi fa venne proibito in tutto il paese con un decreto legge del Presidente Onganía.

Il film potrà ora essere presentato nelle condizioni imposte dall'ente incaricato della censura e cioè con proibizione per le persone minori di diciotto anni e con i tagli indicati.

### Paul Newman sostituisce un regista

Hollywood, 13. Paul Newman ha assunto provvisoriamente la regia del film "Somebody's great" (alcuni mesi fa venne proibito in tutto il paese con un decreto legge del Presidente Onganía).

Il film potrà ora essere presentato nelle condizioni imposte dall'ente incaricato della censura e cioè con proibizione per le persone minori di diciotto anni e con i tagli indicati.

## PROBLEMI DELLO SPETTACOLO IN SIMPOSI INTERNAZIONALI

# Stabiliranno se il teatro è un malato immaginario

I limiti dei rinnovatori - Tradizione: fondamento o zavorra?

Vienna, agosto

I problemi di fondo del teatro tornano regolarmente in discussione nel periodo estivo quando, nel corso di congressi e seminari di alto livello scientifico, si tirano le somme delle esperienze invernali.

Due di tali manifestazioni si presentano di particolare interesse per i temi trattati e per l'indiscussa autorità specifica di coloro che vi prendono parte. La prima è rappresentata dal Seminario estivo organizzato dall'Istituto di arte drammatica dell'Università di Vienna in Eisenstadt, capoluogo del Burgenland; la seconda dalla XI Sessione dell'Accademia della Stria, che si svolgerà a Graz nel quadro del festival "Autunno in Stria".

Ad Eisenstadt — nel famoso palazzo dei principi Esterházy, dove Joseph Haydn fu attivissimo maestro di cappella per un trentennio — registi, autori teatrali, docenti universitari e di arte drammatica, direttori di teatro discuteranno il tema "Autore e Direttore. A Graz si discuterà invece su un inquietante interrogativo: Tradizione: fondamento o zavorra?

Ad Eisenstadt — nel famoso palazzo dei principi Esterházy, dove Joseph Haydn fu attivissimo maestro di cappella per un trentennio — registi, autori teatrali, docenti universitari e di arte drammatica, direttori di teatro discuteranno il tema "Autore e Direttore. A Graz si discuterà invece su un inquietante interrogativo: Tradizione: fondamento o zavorra?

Ad Eisenstadt — nel famoso palazzo dei principi Esterházy, dove Joseph Haydn fu attivissimo maestro di cappella per un trentennio — registi, autori teatrali, docenti universitari e di arte drammatica, direttori di teatro discuteranno il tema "Autore e Direttore. A Graz si discuterà invece su un inquietante interrogativo: Tradizione: fondamento o zavorra?

Ad Eisenstadt — nel famoso palazzo dei principi Esterházy, dove Joseph Haydn fu attivissimo maestro di cappella per un trentennio — registi, autori teatrali, docenti universitari e di arte drammatica, direttori di teatro discuteranno il tema "Autore e Direttore. A Graz si discuterà invece su un inquietante interrogativo: Tradizione: fondamento o zavorra?

Ad Eisenstadt — nel famoso palazzo dei principi Esterházy, dove Joseph Haydn fu attivissimo maestro di cappella per un trentennio — registi, autori teatrali, docenti universitari e di arte drammatica, direttori di teatro discuteranno il tema "Autore e Direttore. A Graz si discuterà invece su un inquietante interrogativo: Tradizione: fondamento o zavorra?

Ad Eisenstadt — nel famoso palazzo dei principi Esterházy, dove Joseph Haydn fu attivissimo maestro di cappella per un trentennio — registi, autori teatrali, docenti universitari e di arte drammatica, direttori di teatro discuteranno il tema "Autore e Direttore. A Graz si discuterà invece su un inquietante interrogativo: Tradizione: fondamento o zavorra?

Ad Eisenstadt — nel famoso palazzo dei principi Esterházy, dove Joseph Haydn fu attivissimo maestro di cappella per un trentennio — registi, autori teatrali, docenti universitari e di arte drammatica, direttori di teatro discuteranno il tema "Autore e Direttore. A Graz si discuterà invece su un inquietante interrogativo: Tradizione: fondamento o zavorra?

Ad Eisenstadt — nel famoso palazzo dei principi Esterházy, dove Joseph Haydn fu attivissimo maestro di cappella per un trentennio — registi, autori teatrali, docenti universitari e di arte drammatica, direttori di teatro discuteranno il tema "Autore e Direttore. A Graz si discuterà invece su un inquietante interrogativo: Tradizione: fondamento o zavorra?

Ad Eisenstadt — nel famoso palazzo dei principi Esterházy, dove Joseph Haydn fu attivissimo maestro di cappella per un trentennio — registi, autori teatrali, docenti universitari e di arte drammatica, direttori di teatro discuteranno il tema "Autore e Direttore. A Graz si discuterà invece su un inquietante interrogativo: Tradizione: fondamento o zavorra?

Ad Eisenstadt — nel famoso palazzo dei principi Esterházy, dove Joseph Haydn fu attivissimo maestro di cappella per un trentennio — registi, autori teatrali, docenti universitari e di arte drammatica, direttori di teatro discuteranno il tema "Autore e Direttore. A Graz si discuterà invece su un inquietante interrogativo: Tradizione: fondamento o zavorra?

Ad Eisenstadt — nel famoso palazzo dei principi Esterházy, dove Joseph Haydn fu attivissimo maestro di cappella per un trentennio — registi, autori teatrali, docenti universitari e di arte drammatica, direttori di teatro discuteranno il tema "Autore e Direttore. A Graz si discuterà invece su un inquietante interrogativo: Tradizione: fondamento o zavorra?

può essere dimenticato. Nella

chiesa dei Gesuiti di Vienna la "Cappella Musica Antiqua", diretta da René Clemencic, ha recentemente eseguito l'oratorio "Il tempo si sottrae" all'antichità del rinascimento Antonio Draghi, maestro alla corte di Leopoldo I. L'oratorio — il cui spartito originale si trova nella Biblioteca Nazionale di Vienna — fu eseguito per la prima volta nella capitale danubiana nel 1683, l'anno del secondo (ed ultimo) assedio turco. Il Draghi, con la collaborazione del librettista Nicola Minato e dello scenografo Ludovico Ottavio Burnasini, fu il principale artefice della fortuna del genere operistico alla corte di Vienna, gettando un seme fecondo, i cui frutti sono stati raccolti in un lontano futuro, anche da Herbert von Karajan ed ancora oggi rappresentano una delle maggiori fonti di ricchezza dell'Opera di Stato.

Dino Satolli

Biografia di Puccini uscita a Mosca

Mosca, 13. La casa editrice "Musica di Mosca" — informa l'agenzia "Novosti" — ha pubblicato una monografia dedicata a "Giacomo Puccini" a cura del musicologo sovietico e professore del Conservatorio "Čaikovskij", Lev Danilev.

L'autore, scrive che Puccini era una personalità artistica estremamente originale e che le sue opere sono profondamente democratiche, rivolte ad un pubblico di massa, che le comprendeva e le amava; la capacità di comprendere e di afferrare i più segreti

moti dell'animo umano — si tratta di un programma ricattivo, di una cavalcata a ritroso nel tempo in groppa ad antichi e rari spezzoni di film, riferiti in varie cinetecche allo scopo di restituire un'immagine del costume e dei miti ormai scomparsi. Nel numero di questa sera, che è il primo della serie, si vedranno, per esempio, Bella Otero, la regina Vittoria, l'imperatore Guglielmo II, Papa Leone XIII e molti altri celebri personaggi che, in vario modo, illuminano la loro epoca. Da segnalare anche l'intervento, a chiusura d'ogni puntata, della cantante Milly, che eseguirà un motivo legato al periodo assunto a tema della rievocazione.

Ber.

L'American Ballet ancora senza sede

New York, 13. L'American Ballet Theatre, nonostante trenta anni di successi artistici e di cassetta, è ancora senza una sede permanente. Il "Lincoln Center", il grande complesso culturale e artistico di New York, è la sede del "New York City Ballet" di George Balanchine, anche se di tanto in tanto accetta di ospitare l'American Ballet Theatre. Si

tratta di un programma ricattivo, di una cavalcata a ritroso nel tempo in groppa ad antichi e rari spezzoni di film, riferiti in varie cinetecche allo scopo di restituire un'immagine del costume e dei miti ormai scomparsi. Nel numero di questa sera, che è il primo della serie, si vedranno, per esempio, Bella Otero, la regina Vittoria, l'imperatore Guglielmo II, Papa Leone XIII e molti altri celebri personaggi che, in vario modo, illuminano la loro epoca. Da segnalare anche l'intervento, a chiusura d'ogni puntata, della cantante Milly, che eseguirà un motivo legato al periodo assunto a tema della rievocazione.

Ber.

L'American Ballet ancora senza sede

New York, 13. L'American Ballet Theatre, nonostante trenta anni di successi artistici e di cassetta, è ancora senza una sede permanente. Il "Lincoln Center", il grande complesso culturale e artistico di New York, è la sede del "New York City Ballet" di George Balanchine, anche se di tanto in tanto accetta di ospitare l'American Ballet Theatre. Si

greti moti dell'animo umano —

si tratta di un programma ricattivo, di una cavalcata a ritroso nel tempo in groppa ad antichi e rari spezzoni di film, riferiti in varie cinetecche allo scopo di restituire un'immagine del costume e dei miti ormai scomparsi. Nel numero di questa sera, che è il primo della serie, si vedranno, per esempio, Bella Otero, la regina Vittoria, l'imperatore Guglielmo II, Papa Leone XIII e molti altri celebri personaggi che, in vario modo, illuminano la loro epoca. Da segnalare anche l'intervento, a chiusura d'ogni puntata, della cantante Milly, che eseguirà un motivo legato al periodo assunto a tema della rievocazione.

Ber.

L'American Ballet ancora senza sede

New York, 13. L'American Ballet Theatre, nonostante trenta anni di successi artistici e di cassetta, è ancora senza una sede permanente. Il "Lincoln Center", il grande complesso culturale e artistico di New York, è la sede del "New York City Ballet" di George Balanchine, anche se di tanto in tanto accetta di ospitare l'American Ballet Theatre. Si

tratta di un programma ricattivo, di una cavalcata a ritroso nel tempo in groppa ad antichi e rari spezzoni di film, riferiti in varie cinetecche allo scopo di restituire un'immagine del costume e dei miti ormai scomparsi. Nel numero di questa sera, che è il primo della serie, si vedranno, per esempio, Bella Otero, la regina Vittoria, l'imperatore Guglielmo II, Papa Leone XIII e molti altri celebri personaggi che, in vario modo, illuminano la loro epoca. Da segnalare anche l'intervento, a chiusura d'ogni puntata, della cantante Milly, che eseguirà un motivo legato al periodo assunto a tema della rievocazione.

Ber.

L'American Ballet ancora senza sede

New York, 13. L'American Ballet Theatre, nonostante trenta anni di successi artistici e di cassetta, è ancora senza una sede permanente. Il "Lincoln Center", il grande complesso culturale e artistico di New York, è la sede del "New York City Ballet" di George Balanchine, anche se di tanto in tanto accetta di ospitare l'American Ballet Theatre. Si

tratta di un programma ricattivo, di una cavalcata a ritroso nel tempo in groppa ad antichi e rari spezzoni di film, riferiti in varie cinetecche allo scopo di restituire un'immagine del costume e dei miti ormai scomparsi. Nel numero di questa sera, che è il primo della serie, si vedranno, per esempio, Bella Otero, la regina Vittoria, l'imperatore Guglielmo II, Papa Leone XIII e molti altri celebri personaggi che, in vario modo, illuminano la loro epoca. Da segnalare anche l'intervento, a chiusura d'ogni puntata, della cantante Milly, che eseguirà un motivo legato al periodo assunto a tema della rievocazione.

Ber.

L'American Ballet ancora senza sede

New York, 13. L'American Ballet Theatre, nonostante trenta anni di successi artistici e di cassetta, è ancora senza una sede permanente. Il "Lincoln Center", il grande complesso culturale e artistico di New York, è la sede del "New York City Ballet" di George Balanchine, anche se di tanto in tanto accetta di ospitare l'American Ballet Theatre. Si

tratta di un programma ricattivo, di una cavalcata a ritroso nel tempo in groppa ad antichi e rari spezzoni di film, riferiti in varie cinetecche allo scopo di restituire un'immagine del costume e dei miti ormai scomparsi. Nel numero di questa sera, che è il primo della serie, si vedranno, per esempio, Bella Otero, la regina Vittoria, l'imperatore Guglielmo II, Papa Leone XIII e molti altri celebri personaggi che, in vario modo, illuminano la loro epoca. Da segnalare anche l'intervento, a chiusura d'ogni puntata, della cantante Milly, che eseguirà un motivo legato al periodo assunto a tema della rievocazione.

## QUESTA SERA SUL VIDEO

# L'idea della morte sulle rive del Nilo

Stasera sul nazionale (ore 21),

seconda puntata del programma di Roberto Rossellini, con la regia del figlio Renzo, "L'idea dell'uomo per la sua sopravvivenza".

La settimana scorsa Rossellini illustrò a grandi linee, come i telespettatori ricorderanno, le vicende dell'uomo nella preistoria, le sue prime conquiste e il suo progredire lungo i secoli, fino al secondo millennio avanti Cristo.

L'episodio che va in onda stasera verterà invece sulla civiltà egiziana legata per molti aspetti alle acque del Nilo, il grande fiume che rendendo fertile la valle, permise il formarsi e il fiorire di comunità stabili e quindi di una vita comunitaria. Nasce allora nell'uomo anche l'idea della morte, che manifesta attraverso i rituali e le onoranze ai defunti, si iscrive profondamente nella civiltà egizia e ne rivela tutto il senso tragico. Le prime piramidi sepolcrali vengono costruite sotto la IV dinastia del faraoni, nel deserto, a occidente del Nilo, là dove il sole tramonta. Un esercito d'ingegneri, operai, soldati, sacerdoti e perfino di contadini, quando sono liberi dalle occupazioni agricole, collaborano alla costruzione delle tombe dei faraoni. Enormi massi vengono tagliati, lavorati, spostati, collocati e, sebbene la ruota non sia stata ancora scoperta, un'ingente quantità di attrezzi e ormai conosciuti e usati: dalla leva agli scalpelli di rame, al filo a piombo, alle squadre, al piano inclinato.

Questi, in rapidissima sintesi, i punti che verranno toccati nel secondo episodio della "L'idea dell'uomo per la sua sopravvivenza", dedicato alla civiltà egiziana: una "elezione" visualizzata che si preannuncia viva e stimolante. Le riprese sono state effettuate per buona parte in Egitto e la fotografia è di Mario Fioretti.

Il secondo canale presenta stasera il telefilm "Recupero impossibile" per la serie "Racconti del mare" a cura di Tito Carpi e Nestore Ungaro e sul finire il programma di Vittoria Ottolenghi, presentato da Romano Vella.

C'era una volta, si tratta di un programma ricattivo, di una cavalcata a ritroso nel tempo in groppa ad antichi e rari spezzoni di film, riferiti in varie cinetecche allo scopo di restituire un'immagine del costume e dei miti ormai scomparsi. Nel numero di questa sera, che è il primo della serie, si vedranno, per esempio, Bella Otero, la regina Vittoria, l'imperatore Guglielmo II, Papa Leone XIII e molti altri celebri personaggi che, in vario modo, illuminano la loro epoca. Da segnalare anche l'intervento, a chiusura d'ogni puntata, della cantante Milly, che eseguirà un motivo legato al periodo assunto a tema della rievocazione.

Ber.

L'American Ballet ancora senza sede

New York, 13. L'American Ballet Theatre, nonostante trenta anni di successi artistici e di cassetta, è ancora senza una sede permanente. Il "Lincoln Center", il grande complesso culturale e artistico di New York, è la sede del "New York City Ballet" di George Balanchine, anche se di tanto in tanto accetta di ospitare l'American Ballet Theatre. Si

tratta di un programma ricattivo, di una cavalcata a ritroso nel tempo in groppa ad antichi e rari spezzoni di film, riferiti in varie cinetecche allo scopo di restituire un'immagine del costume e dei miti ormai scomparsi. Nel numero di questa sera, che è il primo della serie, si vedranno, per esempio, Bella Otero, la regina Vittoria, l'imperatore Guglielmo II, Papa Leone XIII e molti altri celebri personaggi che, in vario modo, illuminano la loro epoca. Da segnalare anche l'intervento, a chiusura d'ogni puntata, della cantante Milly, che eseguirà un motivo legato al periodo assunto a tema della rievocazione.

Ber.

L'American Ballet ancora senza sede

New York, 13. L'American Ballet Theatre, nonostante trenta anni di successi artistici e di cassetta, è ancora senza una sede permanente. Il "Lincoln Center", il grande complesso culturale e artistico di New York, è la sede del "New York City Ballet" di George Balanchine, anche se di tanto in tanto accetta di ospitare l'American Ballet Theatre. Si

tratta di un programma ricattivo, di una cavalcata a ritroso nel tempo in groppa ad antichi e rari spezzoni di film, riferiti in varie cinetecche allo scopo di restituire un'immagine del costume e dei miti ormai scomparsi. Nel numero di questa sera, che è il primo della serie, si vedranno, per esempio, Bella Otero, la regina Vittoria, l'imperatore Guglielmo II, Papa Leone XIII e molti altri celebri personaggi che, in vario modo, illuminano la loro epoca. Da segnalare anche l'intervento, a chiusura d'ogni puntata, della cantante Milly, che eseguirà un motivo legato al periodo assunto a tema della rievocazione.

Ber.

L'American Ballet ancora senza sede

New York, 13. L'American Ballet Theatre, nonostante trenta anni di successi artistici e di cassetta, è ancora senza una sede permanente. Il "Lincoln Center", il grande complesso culturale e artistico di New York, è la sede del "New York City Ballet" di George Balanchine, anche se di tanto in tanto accetta di ospitare l'American Ballet Theatre. Si

tratta di un programma ricattivo, di una cavalcata a ritroso nel tempo in groppa ad antichi e rari spezzoni di film, riferiti in varie cinetecche allo scopo di restituire un'immagine del costume e dei miti ormai scomparsi. Nel numero di questa sera, che è il primo della serie, si vedranno, per esempio, Bella Otero, la regina Vittoria, l'imperatore Guglielmo II, Papa Leone XIII e molti altri celebri personaggi che, in vario modo, illuminano la loro epoca. Da segnalare anche l'intervento, a chiusura d'ogni puntata, della cantante Milly, che eseguirà un motivo legato al periodo assunto a tema della rievocazione.

Ber.

L'American Ballet ancora senza sede

New York, 13. L'American Ballet Theatre, nonostante trenta anni di successi artistici e di cassetta, è ancora senza una sede permanente. Il "Lincoln Center", il grande complesso culturale e artistico di New York, è la sede del "New York City Ballet" di George Balanchine, anche se di tanto in tanto accetta di ospitare l'American Ballet Theatre. Si

tratta di un programma ricattivo, di una cavalcata a ritroso nel tempo in groppa ad antichi e rari spezzoni di film, riferiti in varie cinetecche allo scopo di restituire un'immagine del costume e dei miti ormai scomparsi. Nel numero di questa sera, che è il primo della serie, si vedranno, per esempio, Bella Otero, la regina Vittoria, l'imperatore Guglielmo II, Papa Leone XIII e molti altri celebri personaggi che, in vario modo, illuminano la loro epoca. Da segnalare anche l'intervento, a chiusura d'ogni puntata, della cantante Milly, che eseguirà un motivo legato al periodo assunto a tema della rievocazione.

## TEATRI E CINEMATOGRAFI

### GRATTACIELO

LA MIA SIGNORA

A. Sordi - S. Mangano

PARCO DI MIRAMARE. Spettacoli di luci e suoni: ore 21: "Der Kaisertraum von Miramar" in lingua tedesca; ore 22.15: "Massimiliano e Carlotta" in lingua italiana. Autobus "Ma da Barcola (capolinea 66)" al parco di Miramar; e viceversa, prima e dopo le esecuzioni.

EDEN. 16.30. Il film "Ecco del 1970: la notte dei morti viventi". Vietato ai minori di 18 anni.

EXCELSIOR. 16.30. "La frusta e la forca" con Jean Seberg, Jane Merrow, James Booth. "Da questa terra violenta creano un nuovo mondo". L'Australia. Technicolor.

FENICE. 16.30. "La resa dei conti" con Lee Van Cleef, Thomas Milian, Walter Barnes. Technicolor, Techniscope.

GRATTACIELO. 16.30. "La mia signora". Una grande produzione di Alberto Sordi e Silvana Mangano.

NATIONALE. 16.30. "Il bucaniere" con Yul Brynner, Claire Bloom, Charles Boyer, Charlton Heston. Ritorno a un classico di Cecil De Mille che tutti devono vedere e rivedere.

ARTE. 16.30. "L'attentato". Una avventura inimmaginabile in una fantastica città, a 1000 metri sotto mari. Esclamazione con J. Cotten, G. Romero e E. Medina.

### IN PREPARAZIONE

CHARLTON HESTON - SOPHIA LOREN

EL CID

ALHAMBRA. 16.30. "Billy Kid" (Parla selvaggio). Il leggendario mancho del West, nel film più applaudito dal pubblico ed esaltato dalla critica, con Paul Newman e diretto da Arthur Penn, il regista di "Gangster Story". Vietato ai minori di 18 anni.

AURORA. 16.30. "La frusta e la forca" con Jean Seberg, Jane Merrow, James Booth. "Da questa terra violenta creano un nuovo mondo". L'Australia. Technicolor.

EXCELSIOR. 16.30. "La frusta e la forca" con Jean Seberg, Jane Merrow, James Booth. "Da questa terra violenta creano un nuovo mondo". L'Australia. Technicolor.

FENICE. 16.30. "La resa dei conti" con Lee Van Cleef, Thomas Milian, Walter Barnes. Technicolor, Techniscope.

GRATTACIELO. 16.30. "La mia signora". Una grande produzione di Alberto Sordi e Silvana Mangano.

NATIONALE. 16.30. "Il bucaniere" con Yul Brynner, Claire Bloom, Charles Boyer, Charlton Heston. Ritorno a un classico di Cecil De Mille che tutti devono vedere e rivedere.

ARTE. 16.30. "L'attentato". Una avventura inimmaginabile in una fantastica città, a 1000 metri sotto mari. Esclamazione con J. Cotten, G. Romero e E. Medina.

### IN PREPARAZIONE

CHARLTON HESTON - SOPHIA LOREN

EL CID

ALHAMBRA. 16.30. "Billy Kid" (Parla selvaggio). Il leggendario mancho del West, nel film più applaudito dal pubblico ed esaltato dalla critica, con Paul Newman e diretto da Arthur Penn, il regista di "Gangster Story". Vietato ai minori di 18 anni.

AURORA. 16.30. "La frusta e la forca" con Jean Seberg, Jane Merrow, James Booth. "Da questa terra violenta creano un nuovo mondo". L'Australia. Technicolor.

EXCELSIOR. 16.30. "La frusta e la forca" con Jean Seberg, Jane Merrow, James Booth. "Da questa terra violenta creano un nuovo mondo". L'Australia. Technicolor.

FENICE. 16.30. "La resa dei conti" con Lee Van Cleef, Thomas Milian, Walter Barnes. Technicolor, Techniscope.

GRATTACIELO. 16.30. "La mia signora". Una grande produzione di Alberto Sordi e Silvana Mangano.

NATIONALE. 16.30. "Il bucaniere" con Yul Brynner, Claire Bloom, Charles Boyer, Charlton Heston. Ritorno a un classico di Cecil De Mille che tutti devono vedere e rivedere.

ARTE. 16.30. "L'attentato". Una avventura inimmaginabile in una fantastica città, a 1000 metri sotto mari. Esclamazione con J. Cotten, G. Romero e E. Medina.

### IN PREPARAZIONE

CHARLTON HESTON - SOPHIA LOREN

EL CID

ALHAMBRA. 16.30. "Billy Kid" (Parla selvaggio). Il leggendario mancho del West, nel film più applaudito dal pubblico ed esaltato dalla critica, con Paul Newman e diretto da Arthur Penn, il regista di "Gangster Story". Vietato ai minori di 18 anni.

AURORA. 16.30. "La frusta e la forca" con Jean Seberg, Jane Merrow, James Booth. "Da questa terra violenta creano un nuovo mondo". L'Australia. Technicolor.

EXCELSIOR. 16.30. "La frusta e la forca" con Jean Seberg, Jane Merrow, James Booth. "Da questa terra violenta creano un nuovo mondo". L'Australia. Technicolor.

FENICE. 16.30. "La resa dei conti" con Lee Van Cleef, Thomas Milian, Walter Barnes. Technicolor, Techniscope.

GRATTACIELO. 16.30. "La mia signora". Una grande produzione di Alberto Sordi e Silvana Mangano.

NATIONALE. 16.30. "Il bucaniere" con Yul Brynner, Claire Bloom, Charles Boyer, Charlton Heston. Ritorno a un classico di Cecil De Mille che tutti devono vedere e rivedere.

ARTE. 16.30. "L'attentato". Una avventura inimmaginabile in una fantastica città, a 1000 metri sotto mari. Esclamazione con J. Cotten, G. Romero e E. Medina.

## DESDEMONA IN PALAZZO DUCALE



Venezia — Riprendono questa sera con l'«Otello» verdiano le rappresentazioni liriche nella cantina trifasica di Palazzo Ducale. Nella foto: l'impegnativo ruolo di Desdemona è stato affidato alla cantante triestina Elena Merighetti, qui fotografata all'ultimo festival del Due Mondi di Spoleto assieme al maestro Giancarlo Menotti e al famoso ballerino spagnolo Antonio Gades.

## I programmi RAI-TV

### PROGRAMMA NAZIONALE

6: Mattino musicale; 7: Giornale radio; 7.10: Telegiornale; 7.15: Musica espresse; 8: Giorno radio; 8.30: Le canzoni del mattino; 9: Vol ed io; 10.30: "La Traviata", di G. Verdi, atto terzo; 12: Giornale radio; 12.10: Confronto; 12.45: Quadrifoglio; 13: Giornale radio; 13.15: Una voce dal Sud; Rossana Pratesi; 13.30: Una commedia in trenta minuti: "Elisabetta d'Inghilterra", di A. Jossé; 14: Giornale radio; 14.30: "Il bucaniere", di Cecil De Mille; 14.45: Canzoni in casa vostra; 15.00: Vacanze in musica; 15.30: Luna park; 20: Giornale radio; 20.15: Ascolta, si fa sera; 20.30: Filologia e storia degli umanisti europei; 20.50: Predoni; 21: Telegiornale; 21.15: Concerto sinfonico, diretto da M. Pradella - nell'intervento: il giro del mondo; 22.45: Giovanni Fennel al pianoforte; 23: Giornale radio.

### SECONDO PROGRAMMA

6: Il mattino; nell'intervento: Giornale radio; 7.30: Giornale radio; 7.45: "Bisbetta domata" a tempo di musica; 8.00: Buon viaggio; 8.15: Musica espresse; 8.30: Giornale radio; 8.45: Una voce per voi; 9: Rassegna; 9.30: Giornale radio; 9.45: Signori l'orchestra; 10: "La portatrice di pane", di X. de Montepin; 10.15: Vetrina di un disco per l'estate; 10.30: Giornale radio; 10.45: Otto note - nell'intervento: Giornale radio; 12.10: Trasmissioni regionali; 12.30: Giornale radio; 12.45: Appuntamento con Bobby Solo; 12.55: Hit parade; 13.30: Giornale radio; 13.45: Quadrante; 14: Come e perché; 14.05: Juke-box; 14.30: Trasmissioni regionali; 15: Non tutto ma di tutto; 15.15: Per gli amici del disco; 15.30: Giornale radio; 15.40: Marestate; 16: Pomeridiana; 16.30: Giornale



# RASSEGNA DI ECONOMIA E FINANZA

LE AGEVOLAZIONI FISCALI AGLI AUMENTI DI CAPITALE E I FONDI COMUNI

## Scarso il risparmio privato avviato a impieghi produttivi

I due disegni di legge riproposti dal Governo Colombo hanno proprio lo scopo di consentire una ristrutturazione patrimoniale delle imprese meno onerosa

Roma, 13. Il Governo Colombo ha «ripresentato» al Parlamento, alla scelta approvazione dei disegni di legge concernenti agevolazioni fiscali agli aumenti di capitale e l'istituzione dei fondi comuni di investimento. Lo abbiamo fatto nel suo discorso programmatico dei due temi non appare casuale: entrambi i provvedimenti proposti, infatti, hanno come comune obiettivo l'avviare crescenti dosi di risparmio «delle famiglie» al mondo della produzione.

I dati di fondo di questo complesso problema sono reperibili nella relazione generale della Banca d'Italia. In questo documento è detto — fra l'altro — che nel 1969 l'attività economica «delle famiglie» formò un avanzo finanziario di 6122 miliardi di lire, il cui investimento venne così a ripartirsi. Per 634 miliardi di lire si ebbe incremento nella disponibilità di moneta e banconote da parte dei privati; per 863 miliardi salirono i conti e depositi bancari e postali (sempre dei privati), al netto — questi — dai maggiori debiti delle famiglie verso banche ed enti similari; per 1049 miliardi si ebbe investimento in obbligazioni e titoli di Stato; per 1908 miliardi in polizze assicurative e altre forme, mentre solo 370 miliardi furono destinati all'acquisto di titoli azionari. Solo il 6 per cento delle disponibilità finanziarie formate dalle famiglie nel corso dell'anno, cioè, fu investito direttamente nel mondo della produzione: un valore migliore senz'altro dell'1,5 per cento avutosi nel 1968, ma sempre piuttosto lontano dai valori che caratterizzano le maggiori società industriali contemporanee.

Il riflesso inevitabile di questa situazione è rintracciabile — sempre attraverso i dati della Banca d'Italia — nelle strutture patrimoniali delle imprese italiane, orientate necessariamente più all'indebitamento che all'aumento del capitale azionario come mezzo di finanziamento dei propri investimenti. Per il 1969 — ultimo anno per il quale si hanno cifre ufficiali — il fabbisogno di capitale da investimento da parte delle 442 maggiori imprese industriali italiane ammontò a 921 miliardi di lire. Di questi, 714 miliardi furono soddisfatti con il ricorso all'autofinanziamento e i restanti 207 con il prelievo dal mercato. Su questa ultima dose si può concentrare l'interesse dell'analisi, constatando che gli aumenti di capitale (capitale di rischio) fornirono 37 miliardi e l'indebitamento 170 miliardi di lire.

La validità di fondo del discorso, che tende a indirizzare risparmio verso impieghi produttivi anziché verso intermediari, che a loro volta finanziino in via creditizia le imprese, assume particolare valore in questo periodo. La recente dimensione dei tassi di interesse tende a irrigidire i conti economici delle imprese, costringendole — se vogliono investire — ad assumere prestiti poliennali a tassi altissimi, che bisognerà corrispondere anche quando, per ipotesi, il livello di mercato sia divenuto inferiore. D'altro canto, è chiaro che il sottoscrivere di azioni tende a ritenersi soddisfacente un dividendo che sia percentualmente inferiore al tasso di interesse esistente, ma che lasci integra la capacità del titolo di progredire in funzione dell'espansione dell'impresa di cui l'azione è parte.

In questo ambito si pongono i due disegni di legge: uno mirante a rendere fiscalmente meno onerosi, agendo sulla imposta sulle società, i ricorsi al finanziamento a mezzo di aumento di capitale, l'altro (quello sugli «investimenti») tende a creare strumenti raffinati, mediante i quali anche il risparmiatore meno provveduto ed esperto può investire in titoli azionari con una sufficiente garanzia, sia sotto il profilo della distribuzione del rischio (derivante dal vasto portafoglio di un fondo comune), che sotto quello della gestione oculata e tecnicamente ineccepibile.

Meglio di ogni altro discorso può servire, a fornire la prova che le parole di Colombo rispecchiano una precisa realtà, un confronto internazionale. All'interno della CEE le maggiori società industriali finanziavano alla fine del 1968 i loro investimenti con mezzi propri (capitali e riserve) per il 68 per cento del totale in Olanda, per il 51 per cento in Germania, per il 48 in Belgio, per il 38 in Francia e solo per il 30 per cento in Italia. Per contro, l'indebitamento verso banche e obbligazionisti risultava pari al 37 per cento in Italia, al 20 in Francia, al 19 in Belgio, al 23 in Germania e al

17 per cento in Olanda. In nessuno dei paesi CEE, cioè, è così scarso l'apporto dell'investimento diretto al mondo della produzione e così elevata l'incidenza dell'indebitamento.

### Il «boom» del Lotto

Roma, 13. Il lotto continua ad appassionare gli italiani. Lo confermano i dati relativi alle entrate presso le tesorerie della Repubblica per lotto, «otterie» e altre attività di gioco, costituite per circa il 95 per cento da giocate al lotto. Nel primo quadrimestre dell'anno

sono ammontate a 46,6 miliardi di lire, con un incremento di quasi il 17 per cento rispetto allo stesso periodo dello scorso anno, quando furono pari a 39,9 miliardi.

La giocata automatica, che presta sarà possibile con la entrata in funzione delle macchinette approvate dal ministero delle finanze, dovrebbe determinare un ulteriore sviluppo del gioco nazionale.

Gli utili della «Cittroin S.A.», holding del gruppo omilistico, sono passati nel semestre dal 9,4 milioni di franchi del periodo gennaio-giugno 1969 al 17,4 di quest'anno.

### Aumenta il gettito delle tasse per automobili

Roma, 13. Il gettito delle tasse automobilistiche ha registrato una sensibile espansione nel primo quadrimestre del 1970 rispetto allo stesso periodo dello scorso anno. Le entrate tributarie per tasse automobilistiche sono ammontate a 104,8 miliardi, contro gli 89,1 dello scorso anno. L'incremento risulta quindi pari al 15,5 per cento.

IL MINISTERO ANNUNCIA MODIFICHE

## Evase le norme sul lavoro a casa

Un gran numero di lavoratori a domicilio è invece iscritto negli albi artigiani

Roma, 13.

Il ministero del lavoro e della previdenza sociale — in un suo comunicato — preannuncia modifiche alle norme in atto sul lavoro domiciliare (legge 13 marzo 1958, n. 264). Secondo il ministero competente, infatti, queste norme sono largamente disattese, sia perché spesso il lavoratore domiciliare figura iscritto nelle liste degli artigiani, sia perché frequentemente non esiste un diretto interesse a fruire delle prestazioni previdenziali e assistenziali, già dovute ad altro titolo.

Il ministero manifesta l'opinione che la cifra «ufficiale»

dei lavoratori a domicilio, di poco superiore ai 50 mila addetti in tutta Italia, debba essere corretta a oltre un milione di unità. Il ministero osserva infatti che, mentre i dati contenuti nel suo bollettino «Statistiche del lavoro» censiscono un numero di 50 mila prestatori d'opera a domicilio, l'occupazione dei medesimi presenta proporzioni di gran lunga più rilevanti. Essi, assommano, secondo le stime del ministero, a circa un milione di unità, dovute sia al fatto che numerosi lavoratori a domicilio si sono iscritti negli albi provinciali delle imprese artigiane, eludendo così l'applicazione della citata legge, sia perché un gran numero di tali lavoratori, in netta prevalenza donne, non ha un interesse diretto a figurare nella categoria in questione, in quanto è già in condizione di fruire delle prestazioni previdenziali e assistenziali appartenendo a nuclei familiari i cui componenti sono detti ad altre attività lavorative.

Attualmente la commissione centrale per il controllo di tale tipo di lavoro ha allo studio una modificazione della disciplina vigente in funzione dei mutamenti tecnologici intervenuti dal 1958 (data di entrata in vigore della normativa attuale) a oggi nonché delle mutate modalità di esecuzione del lavoro a domicilio.

L'import di scarpe ha raggiunto negli Stati Uniti nei primi sei mesi dell'anno il totale di 197,8 milioni di paia, con un aumento del 21,5 per cento rispetto all'anno passato. In totale l'import ha costituito il 31,4 per cento della produzione nazionale.

## Fine della «21» a Parigi



PARIGI — Piaccano tanto a Mergat, a quelli che, come il celebre commissario di Simonon, fumano la pipa, agli innamorati, ai sofferenti di claustrofobia: sono destinati a scomparire ormai. E' il prezzo di un po' di traffico che si deve pagare al progresso: si tratta degli autobus parigini a piattaforma aperta, che, dopo trentatré anni di onorato servizio, verranno ritirati dalla circolazione entro il prossimo dicembre e sostituiti da mezzi di trasporto più moderni. Il primo era comparso nel 1925, ma solo nel '36 era cominciata la produzione in serie e l'immissione nelle principali linee di comunicazione della capitale francese. Piaccano. Forse perché erano gli ultimi eredi degli autobus imperiali, dei tram a cavalli della «Belle époque». Dopo la seconda guerra mondiale, il loro numero andò diminuendo. Attualmente ne sono rimasti in servizio cinquantuno su quattro linee. La più pittoresca è la «21», che dalla Gare St-Lazare giunge fino alla Gare de Gentilly, toccando l'Opera, il Palazzo Reale, il Louvre e attraversando l'Île de la Cité e tutto il Quartiere Latino. Saranno proprio gli autobus impiegati su questa linea gli ultimi a scomparire. Poi, chi non potrà proprio rinunciare all'autobus a piattaforma aperta, non avrà che da comparare il nuovo. La R.A.T.P., la società per i trasporti pubblici parigini, li mette infatti in vendita, dopo generale e accurata revisione. Non sono nemmeno circa 4.900 franchi (poco più di mezzo milione di lire).

(Telefoto UPI)

## Notizie di Borsa

Milano, 13. Anche oggi, al borsino, è registrata attività scarsa sui valori del listino ufficiale, mentre proseguono attivi gli scambi sui titoli delle banche di interesse nazionale che, come è noto, andranno arricchite il listino nel prossimo mese di settembre. Queste le quotazioni informative relative ai titoli trattati oggi (comparate a quelle informative di ieri):

	12/8	13/8
Visconti	2515/20	2510/20
Finat	2260/85	2275/82
Montedison	968/90	968/90
Generali	68600/700	68600/800
Ras	73000/100	72900/73100
Assicuratrice	120000/400	120300/600
Mediobanca	85500/400	84800/85100
Amaltea	10450/500	10450/500
Cred. Italiano	2730/70	2760/80
Bco Roma	24700/25400	25400/600
Interrbanco	11300/400	11440/500
Comit	25500/800	25800

(Servizio della Banca Comm. It.)

CAMBI PER LE BANCONOTE:	
dollaro USA	628,10; sterlina 1500;
franco svizzero	146,05; franco francese
118,80; franco belga	124,55; marco
tedesco	172,90; scellino austriaco
24,35; peseta spagnola	9,90; scudo
portoghese	22; dollaro canadese
595; fiorino olandese	174,55; corona
danese	83,70; corona svedese
120,70; corona norvegese	88,15; dinaro jugoslavo
41; t.p. 44; dracma greca	t.p. 20,25.

CAMBI UFFICIALI:	
dollaro USA	629,10; dollaro canadese
613,975; corona danese	83,875; corona norvegese
88,05; corona svedese	121,45;

dollaro olandese 174,85; franco belga 124,55; franco francese 118,80; franco svizzero 146,22; lira sterlina 1500,775; marco tedesco 173,215; scellino austriaco 24,381; scudo portoghese 21,97; peseta spagnola 9,941.

Chiusura irregolare con prevalenza dei ribassi. Il rilevante saldo attivo della bilancia commerciale britannica in luglio ha consentito molti valori di terminare la seduta al disopra del minimo, ma l'intervento del denaro è stato limitato.

NEW YORK. Chiusura irregolare alla Borsa valori di New York. Gli osservatori hanno rilevato che il disinteresse degli operatori continua a permeare il mercato. Il volume delle azioni scambiate è stato di 5,8 milioni rispetto ai 7,44 milioni di ieri.

### FONDI D'INVESTIMENTO

TITOLI	PREZZI
Interfund	doll. 10,18 10,23
Intertrust	» 8,81 10,66
Euro P.I.	» 26, — —
Itao	» 53,11 54,10
Fonditalia	» 11,13 —
Capital It.	» 9,58 10,44
International S.	» 6,58 —
Italamerica	» 9,27 9,87
Interitalia	» 14,34 14,96
Dreyfus	» 9,58 10,61
Fidelity C.	» 9,55 10,44
Fidelity F.	» 12,61 13,65
Fidelity T.	» 18,47 20,19
Robeco	dor. ol. 219,20 —
Rolinto	» 172,20 —
Europrog.	'69 tr. sv. 112,35 —

UNA NUOVA VIA DEI TURISTI TEDESCHI

## Vantaggi del percorso di Monte Croce Carnico

L'esperienza di questi giorni di traffico intenso conferma l'urgenza dell'autostrada Udine-Tarvisio

Ogni anno in questa stagione si ripete la solita storia: la strada del Brennero, principale arteria di collegamento fra il nostro Paese e l'Europa del Nord, è congestionata di traffico, intasata di veicoli, per l'enorme afflusso di turisti nordici, che scendono verso le spiagge italiane. La situazione è resa più grave dal fatto che, da più parti infatti, si sente la necessità di un collegamento diretto fra il territorio del Brennero, che doveva dare sfogo a questo intenso movimento, è in ritardo sui tempi previsti per l'accumularsi di difficoltà tecniche e finanziarie: anche se proprio il 1.º agosto è stato aperto al traffico il tronco Trento-Rovereto, il tratto attualmente agibile nel territorio del Trentino-Alto Adige non supera i 75 km — da Bolzano a Rovereto — mentre quello più difficile, ossia i trenta chilometri che dividono Bolzano da Chiava, non saranno pronti che tra due anni. E' pertanto comprensibile che i turisti tedeschi, che si recano a trascorrere le vacanze in Italia, vengano consigliati di evitare la stretta del

VERSO UNA NUOVA ERA PER I PAGAMENTI DI OGNI GIORNO

## L'AUTOMAZIONE NELLE BANCHE RENDERÀ INUTILI GLI SPICCIOLI

Assegni e titoli di credito potranno essere girati o riscossi in ogni sede in pochi minuti - Qualche difficoltà per la «calligrafia» degli italiani

Roma, 13.

L'automazione dei servizi bancari farà diminuire l'uso dei biglietti di banca e delle monetine, che saranno via via sostituiti da carte di credito e da assegni bancari.

Già in alcuni paesi è possibile fare qualsiasi acquisto, dalle sigarette al noleggio di un'auto, con carte di credito e titoli del genere, senza avere nemmeno una moneta in tasca. Questo si è reso possibile, fra l'altro, per l'automazione di tutti i principali servizi bancari. Ogni filiale o agenzia bancaria è collegata, con appositi terminali, a un computer centrale, che può fornire in tempo brevissimo (per questo chiamato dai tecnici «tempo reale») la situazione di un conto aperto anche in sedi bancarie distanti migliaia di chilometri. Un qualsiasi assegno o titolo di credito può essere girato o riscosso, quindi, nel giro di pochi minuti senza alcuna formalità (a patto che il calcolatore rassicuri sulla sua copertura). Il terminale inoltre è spesso in grado di controllare anche l'autenticità della firma e di leggere da solo l'ammontare dell'assegno senza bisogno di operatori.

Non è quindi lontano il giorno

in cui ogni pagamento venga effettuato attraverso i terminali delle banche senza dover più portare con sé alcuna somma di danaro. Il sistema potrà definitivamente soppiantare il denaro quando il commercio avrà raggiunto quel livello previsto recentemente in un convegno di sociologi svizzeri in Inghilterra e secondo il quale gli acquisti verranno fatti attraverso appositi «terminali» elettronici, che, invece di ricevere la merce offerta, riceveranno le ordinazioni e «leggere» le carte di credito.

In Italia un primo passo verso l'automazione è stato fatto. Si tratta per lo più però di elaborazioni di bilancio e altri dati statistici, al programma integrato, l'elaborazione multipia, l'introduzione, grazie a nastri di carta perforati, di dati ottenuti automaticamente in sovrappiù rispetto alle operazioni tradizionali, l'elaborazione elettronica di dati reali, il trattamento automatico delle informazioni — afferma la relazione presentata in un convegno bancario dall'Associazione nazionale fra le Banche popolari — hanno una portata notevole per una banca moderna, che può solamente attraverso questi mezzi e questi metodi di utilizzazione risolvere i suoi numerosi problemi di organizzazione e di attività. In Italia l'adozione dell'automazione da parte di tutte le banche è vivamente attesa. La stessa Banca d'Italia ha sensibilizzato il mondo dell'elettronica bancaria da una parte utilizzando un ordinatore elettronico di grande potenza e dall'altra creando una scuola di automazione.

Queste sono però utilizzazioni che non interessano direttamente il grande pubblico italiano che, forse, dovrà aspettare di più che negli altri paesi per riscuotere con velocità un assegno emesso su un conto aperto su una banca distante chilometri. Gli italiani, infatti, scrivono troppo male. Per arrivare a un sistema efficace occorre che l'elaboratore elettronico sia svincolato dalla presenza presso il terminale di operatori specializzati. In alcuni paesi si è giunti a tale scopo mettendo in funzione calcolatori capaci di leggere le cifre scritte sugli assegni. Questo si è reso possibile grazie alla uniformità della calligrafia, uniformità inesistente in Italia. Mentre in altri paesi, come gli Stati Uniti e la Germania, la grafia dei numeri è pressoché costante (si sono calcolati al massimo una decina di modi diversi per scrivere la stessa cifra) in Italia essa è molto personalizzata (un recente studio ha contato diverse decine di segni usati per indicare una stessa cifra) e l'ufficio di Francoforte era composto di un centinaio di persone.

Suoi, che è cittadino britannico di origine austriaca, ha oggi 47 anni, ed è stato nominato a capo del settore internazionale della J.W.T. a New York nel gennaio 1968.

### Bovini da latte in settembre a Cremona

Cremona, 13. Austria, Danimarca, Canada, Stati Uniti, Svizzera, Olanda, Svezia, Germania Occidentale e Italia prenderanno ufficialmente parte alle manifestazioni della XXV Fiera internazionale del bovino da latte e della XXV Fiera nazionale dello approvvigionamento dell'agricoltura che si svolgeranno a Cremona, al loro boario, dall'11 al 20 settembre. Oltre 10 mila saranno i soggetti partecipanti alle varie rassegne zootecniche destinate al bestiame perfettamente indenne da malattie infettive, iscritto al libro genealogico e appartenente alla razza frisone italiana.

La Fiera internazionale di Cremona, organizzata dall'Ente autonomo manifestazioni fieristiche, costituisce da decenni il centro più efficiente e più selezionato del bovino da latte, che richiama ogni anno migliaia di allevatori, operatori, tecnici per fare il punto della situazione nel difficile e problematico campo della zootecnica europea.

Le Nazioni partecipanti or-

ganizzeranno delle particolari giornate che consentiranno ai visitatori e agli esperti di conoscere le più recenti tecniche adottate nei vari paesi per migliorare la produzione del bestiame da allevamento anche nei confronti del mondo lattiero-caseario.

### Impianti Zanussi a un'impresa jugoslava

Belgrado, 13. La «Rade Koncar», un'impresa jugoslava di Egitto, ristrutturerà il proprio stabilimento di frigoriferi, utilizzando impianti della «A. Zanussi» - Industrie elettrodomestici.

La ristrutturazione, che costerà 25,6 milioni di dollari, sarà completata nel 1973, quando la capacità produttiva salirà a 500 mila frigoriferi.

I cantieri di Spalato hanno

annunciato la firma di un contratto del valore di 15.500 al quintale, contro le 36 mila di dollari con una società svizzera non ancora identificata per la costruzione di due navi per carichi liquidi e alla rimessa da 108.000 d.w.t. l'una.

COME I PREZZI SFUGGONO AL CONTROLLO

## PANE DA MILIONARI IN BUSTE DI CELLOPHAN

Fatti i conti viene a costare 860 lire il chilo

Milano, 13. C'è pane... e pane: a Milano, ad esempio, le panetterie ne vendono un tipo, definito «spesiale», sempre fresco e fragrante, che costa 120 lire per una confezione — viene venduto in sacchetti di cellophane — di 140 grammi. Un vero pane da milionario, dato il prezzo, che risulta di poco inferiore alle 860 lire al chilogrammo.

Il consumatore non sottilezza e lo accetta così com'è, attratto, forse, da quel «sempre fresco e fragrante». Non pensa, cioè, alle 860 lire che, se analizzate, lo lascerebbero quanto meno perplesso. In base agli ingredienti dichiarati, detta analisi porterebbe, ad esempio, a un conto di questo tipo (prezzi di listino della Camera di commercio di Milano, del 10 agosto): farina tipo 00 (ceneri 0,50 - glutine 7) un q.le 8.600 lire; olio d'oliva (8 kg per q.le

di farina) 6.400 lire; lievito e sale (per un q.le di farina) 500 lire, per un totale di 15.500 al quintale, contro le 36 mila del prodotto commercializzato. Al costo degli ingredienti, naturalmente, vanno aggiunti tutti i costi aziendali e quelli di vendita: resta sempre il fatto, però, che a questi costi si sono dedicate ben 70.500 lire. Chi sostiene che vendere pane non rende può convincersi del contrario, tenuto conto — l'esempio è quello che precede — che «pane comune» e «pane speciale» sfuggono a un vero e proprio controllo. E la politica di vendita non la fa il consumatore, che molte volte costringe ad acquistare quello che trova perché il pane comune — quello che ha il prezzo controllato, imposto — è esaurito. E la differenza tra pane comune e pane «speciale» è di lire 120/130 al chilo, per non parlare dei tipi speciali, il cui prezzo sale a oltre 500 lire.

## LE AZIENDE INFORMANO

### LA CELLULOSA ALLA FIERA DI MESSINA

Messina, 13. Notevole l'afflusso di visitatori alla 31.ª Fiera campionaria internazionale di Messina. Centinaia di committenti italiani e stranieri hanno invaso in questi primi giorni la cittadella fieristica, soffermandosi nei padiglioni dove è esposta una vastissima gamma della più recente produzione.

Particolare motivo di richiamo costituiscono le mostre esterne nel padiglione delle nazioni. Anche le mostre particolari sono meta dei visitatori. Tra queste rassegne, l'Ente nazionale per la cellulosa e per la carta presenta una sintetica ed efficace illustrazione delle sue attività, che vanno dalla produzione di materiale plastico allo studio e alle ricerche nei settori agricolo-forestali, cartario, grafico e cartotecnico, contribuendo alla preparazione ed allo sviluppo di metodi per una produzione industriale moderna e razionale.

In relazione al problema del

le conifere, sugli eucalipti, e di altre pubblicazioni dell'Ente, da quelle meramente tecniche a quelle divulgative, come «L'arboricoltura da legno nell'Italia Meridionale», sono distribuiti ai visitatori dello stand. Tutte le sere, dalle ore 19 in poi, viene proiettato nel padiglione un documentario a colori sulle colture degli eucalipti, dedicato allo sviluppo, funzione o utilizzazione di questa pianta che in Sicilia ha già trovato notevole diffusione.

Ogni sera, all'orario di chiusura della Fiera, un'assemblea tra i visitatori, il primo affluente consistente in una chiave d'argento, offerta dalla Fiera e dal Centro di assistenza e di promozione immobiliare che ha promosso tra il pubblico un «convegno di opinioni» sul tema «Il quartiere satellite». Imbussolando nell'apposita urna il tagliando abbinato al biglietto, i visitatori partecipano all'originale concorso che assegna ogni sera una chiave d'argento del peso di mezzo chilo, e l'ultima sera della Fiera, il 15 agosto, una chiave d'oro pure di mezzo chilo.

Copie di due volumetti sulle

### L'uomo dell'anno nella pubblicità

New York, 13. Tom Sutton, l'uomo cui fanno capo tutte le attività internazionali della «J. Walter Thompson», ha ricevuto il più alto riconoscimento del mondo pubblicitario: il titolo di «Adman dell'anno» dalla International Advertising Association. Lo avevano soprannominato «l'uomo-miracolo» della pubblicità britannica al lordine, a capo dell'ufficio londinese della J. Walter Thompson, aveva accresciuto il giro d'affari da 15 a 20 milioni di sterline in sei anni. Ma ancora più straordinaria era stata la sua attività in Germania, dove riaprì l'ufficio JWT nel 1952 in due locali, con una segreteria, una macchina per scrivere e due scrivanie. Entro la fine del 1959, il giro d'affari aveva superato i 38 milioni di marchi (oltre sei miliardi e mezzo di lire) e l'ufficio di Francoforte era composto di un centinaio di persone.

Sutton, che è cittadino britannico di origine austriaca, ha oggi 47 anni, ed è stato nominato a capo del settore internazionale della JWT a New York nel gennaio 1968.



DECINE DI MILIONI DI ITALIANI SI APPRESTANO A RAGGIUNGERE LE LOCALITÀ DI VILLEGGIATURA

# TRAFFICO AL CALOR BIANCO NEI GIORNI DI FERRAGOSTO

Sulle strade e nelle stazioni notati i primi sintomi del massiccio esodo, che toccherà il massimo in serata - Eccezionale potenziamento dei servizi da parte della polizia stradale e dei carabinieri

Roma, 13. Con la giornata di oggi è cominciato praticamente in tutta Italia l'esodo di Ferragosto, che avrà la sua punta nella giornata e nella notte di domani, per poi riprendere, dopo due giorni di relativa calma, la sera di domenica.

Le autostrade e le strade ordinarie, le stazioni ferroviarie e gli aeroporti, già da qualche giorno hanno cominciato a mostrare i primi segni dell'affollamento legato agli spostamenti per la festività dell'Assunta. Un notevole incremento si è avuto quest'anno nel traffico aereo e le linee dell'Alitalia e della società ad essa collegata funzioneranno regolarmente anche nel giorno di Ferragosto. Così come gli aerei, sono anche affollati i treni: soltanto a Roma, tra oggi e domani, è prevista la partenza di 18 treni straordinari e l'arrivo di dieci.

Il traffico automobilistico, però, è quello che risente maggiormente degli spostamenti legati alle festività, dato che in questo periodo vengono raggiunte le punte più alte come numero di veicoli circolanti e di incidenti sulle strade extraurbane, secondo i dati del 1969, nel mese di agosto si sono avuti sulle autostrade e sulle strade statali 5765 incidenti con 381 morti e 5757 feriti (ai quali vanno aggiunti 1982 incidenti con 203 morti e 2521 feriti sulle strade provinciali).

Quanto ai primi dati di quest'anno, come è noto, dal primo al nove agosto sono stati registrati 8837 incidenti con 333 morti e 6649 feriti. Per tentare di ridurre il numero degli incidenti ed assicurare una circolazione più fluida ed ordinata, polizia e carabinieri hanno mobilitato in questi giorni tutti i loro effettivi per rafforzare i servizi di prevenzione e vigilanza.

I punti di forza dei dispositivi messi in atto dai carabinieri sono costituiti dalle pattuglie in motocicletta e dalle autostrade, coordinate dal centro operativo provinciale e locale; gli elicotteri integrano la vigilanza dall'alto e possono prestare opera di soccorso in caso di incidenti, dato che sono attrezzati per il trasporto dei feriti e, in alcuni casi, recano a bordo un medico per i primi soccorsi.

Sulle vie d'acqua e lungo i litorali la vigilanza è affidata ai motoscafi dei carabinieri, che possono intervenire anche in operazioni di soccorso a bagnanti in pericolo. Infine i carabinieri sono particolarmente impegnati, specie nei centri abitati, nell'opera di prevenzione e repressione dei furti negli appartamenti e nei negozi incustoditi.

Anche la polizia stradale, i cui uomini vengono rafforzati per l'occasione da agenti provenienti da altri reparti, ha intensificato in questo mese la sua attività, sulle autostrade e sulle strade ordinarie, per il controllo del traffico e la lotta contro le indiscipline e le imprudenze. Come ha dimostrato l'esperienza della settimana scorsa, gli automobilisti hanno ascoltato i suggerimenti della «stradale» sull'opportunità di frangere la partenza e di utilizzare anche le strade ordinarie per non creare un eccessivo carico sulle autostrade. Inoltre la polizia e l'autoscuola club d'Italia invitano gli automobilisti a seguire le notizie sull'andamento del traffico, che vengono fornite dai giornali radio, in base ad un accordo tra il Ministero dell'Interno, l'ACI e la RAI.

Al controllo del traffico concorrono anche l'Aeronautica militare, che ha messo gli elicotteri del 31.º stormo e di altri reparti a disposizione delle forze di polizia, per pattugliare le strade recando a bordo ufficiali osservatori della «Stradale». Tra le misure prese per agevolare la fluidità del traffico è il divieto di circolazione degli automezzi con peso superiore ai 50 quintali. Questi veicoli non potranno circolare dalle 14 alle 22 di domani e dalle otto alle 22 dei giorni 15 e 16 agosto sulle strade statali, provinciali e comunali.

L'ACI ha reso noto che alle 16 di domenica 16 agosto avrà inizio uno sciopero delle persone che si protrarrà fino alle ore 24 del giorno successivo. Tuttavia l'attività del servizio «assistenza vacanze» e dei centri delegati operanti in prossimità dei caselli autostradali non subirà durante lo sciopero alcuna limitazione. L'agitazione non interesserà la visibilità normale ove il servizio sarà sempre assicurato anche attraverso le chiamate telefoniche al numero 016.

A Roma, la polizia ha affron-

tato con impegno il problema della vigilanza sulla città in queste giornate. Anche se i furti in appartamenti hanno subito nella capitale, nei primi sei mesi di quest'anno, una flessione del 28 per cento rispetto allo scorso anno, il questore, dott. Giuseppe Parlati, ha rafforzato notevolmente i servizi straordinari di prevenzione e repressione. A questa operazione, che si protrarrà fino al 25 agosto, prendono parte 1200 agenti di pubblica sicurezza; in tutti i comandi, i distretti e i commissariati di pubblica sicurezza di zona sono state sospese, dal 10 al 25 agosto, tutte le licenze agli agenti, che a turno sorve-

glieranno la città ventiquattr'ore su ventiquattro.

Cinquant'anni fa, con a bordo quattro-cinque agenti ciascuno e un componente della squadra mobile, particolarmente a conoscenza del mondo della malavita romana, perlustravano ininterrottamente la città. Esse si affiancheranno alle pattuglie dei distretti, a quelle della «Volante», ai motociclisti della polizia stradale nonché alle pattuglie «anti-borseggio», composte da giovani agenti motociclisti in borghese, spesso travestiti da hippy. Particolare attenzione verrà rivolta in questa operazione alle vie del centro storico di Roma, dove

maggiori è l'affluenza di comitive di turisti.

A due giorni dal ferragosto la Sardegna è praticamente «invasa» da turisti italiani e stranieri. La pacifica invasione, cominciata con l'inizio della stagione estiva, continua con ritmo crescente e ha raggiunto nel mese di agosto punte inaspettate dagli operatori turistici. Anche oggi le navi di linea e gli aerei hanno portato in Sardegna migliaia di persone. Provenienti da Genova sono sbarcate a Porto Torres 1487 persone, altre 410 sono sbarcate a Olbia dove sono giunti, provenienti da Civitavecchia, 1195 passeggeri. A Golfo Aranci i traghetti delle Ferrovie dello Stato hanno sbarcato 1520 turisti e 800 automobilisti. A Cagliari ne sono giunti 919 provenienti da Civitavecchia e 738 provenienti da Napoli.

Intenso anche il traffico aereo con le liste di attesa che si vanno allungando e con numerosi voli «charter» provenienti dall'estero. Un tempo splendido e il mare limpido assicura a tutti una felice vacanza. Ai turisti si devono aggiungere le migliaia di sardi emigrati che rientrano nella loro isola per trascorrere le ferie. Il traffico automobilistico è sensibilmente aumentato e la polizia stradale è impegnata con numerose pattuglie che sorvegliano tutte le strade. Notevoli preoccupazioni si nutrono per il ritorno in continente delle decine di migliaia di persone giunte in questo mese.

CONDANNA PER FURTO a due tedeschi a Verona

Verona, 13. Due giovani scapellotti tedeschi — Gunter Ohlenforst, di 19 anni, e Harald Harumann, di 19 anni, di Francoforte sul Meno, sono stati condannati dal tribunale di Verona per furto su un autotreno olandese andato fuori strada a Roncole.

Il fatto accadde il 16 luglio scorso: dall'autotreno, il cui autista Jan Scheller, di 28 anni, di Rotterdam, era stato ricoverato nell'ospedale di Ostiglia, i due «scapellotti» avrebbero asportato una coperta, un sacco a pelo, una cassetta di pronto soccorso e altri oggetti. Furto di 1.500.000 lire.

Alcuni giovani hanno allora

condannato gli investigatori in un locale dell'area Baccaria, dove loro compagni erano sotto custodia. Gli agenti, approfittando di un momento di disattenzione dei loro accompagnatori, sono riusciti ad avvertire la questura che ha inviato alcune pattuglie di polizia che hanno sorpreso i due giovani intenti a fumare l'eroina.

Si tratta di Monica Longfeller e Peter Claus May Jurgens, entrambi di 22 anni, di Berlino. Onici di 24, tutti di nazionalità germanica, Roland Tenz, uno svizzero di 25 anni, Flavio Bon di 18 di Gorizia, Cosimo Orlando di 24 abitante a Cinisello Balsamo (Milano), Luciano Palao di 18 di Ragusa, Rembrandt di 18 anni, oltre a Roberto Borsari di 20 anni di Treviso, Giovanni Caruso di 19 di Catania e O. Z. di 14 anni, abitante a Milano.

Il locale dove i giovani sono stati sorpresi dalla polizia fa parte di un vecchio fabbricato che sorge al centro della città, in un'area di metri da Piazza del Duomo e che fu sede dell'istituto scolastico. Da qualche anno il palazzo è stato abbandonato ed è in attesa di essere demolito. Negli ultimi tempi, come ha potuto accertare la polizia, era diventato un punto di ritrovo per giovani sbandati e tossicomani, i quali erano soliti intrattenersi nel fabbricato di notte attraverso alcune aperture fatte negli ampi finestroni, a protezione metallica, del pianterreno.

Altri due arresti a Brescia. Due giovani, trovati in possesso di sigarette alla marijuana, sono finiti in carcere. Sono Eugenio Mariani, di 26 anni, nato a Brescia, ma senza fissa dimora, e Pietro Nicoletti, di 23 anni, di Brescia, figlio di un insegnante. I due giovani sono stati sorpresi dai carabinieri mentre erano sdraiati su un marciapiede nel pressi del palazzo di giustizia, in via Cavotti. Contro il Mariani, un chippa molto conosciuto a Brescia, e il Nicoletti il sostituto Procuratore della Repubblica, dott. Giancarlo Zappalà, ha emesso ordine di cattura. I due giovani sono stati rinchiolti nel carcere di Brescia sotto l'accusa di uso continuato e detenzione di sostanze stupefacenti.

Infine a Bergamo, tre cugini sono stati ricoverati, la scorsa notte, nell'ospedale maggiore per un'intossicazione che medici attribuiscono a sostanze stupefacenti.

I tre sono Olivo e Giancarlo P., entrambi di 16 anni, e Giancarlo P. di 17, tutti abitanti a Lomello (Milano), in via S. Sordani. I tre ragazzi, giudicati quarantenni in pochi giorni, hanno

condannato gli investigatori in un locale dell'area Baccaria, dove loro compagni erano sotto custodia. Gli agenti, approfittando di un momento di disattenzione dei loro accompagnatori, sono riusciti ad avvertire la questura che ha inviato alcune pattuglie di polizia che hanno sorpreso i due giovani intenti a fumare l'eroina.

Si tratta di Monica Longfeller e Peter Claus May Jurgens, entrambi di 22 anni, di Berlino. Onici di 24, tutti di nazionalità germanica, Roland Tenz, uno svizzero di 25 anni, Flavio Bon di 18 di Gorizia, Cosimo Orlando di 24 abitante a Cinisello Balsamo (Milano), Luciano Palao di 18 di Ragusa, Rembrandt di 18 anni, oltre a Roberto Borsari di 20 anni di Treviso, Giovanni Caruso di 19 di Catania e O. Z. di 14 anni, abitante a Milano.

Il locale dove i giovani sono stati sorpresi dalla polizia fa parte di un vecchio fabbricato che sorge al centro della città, in un'area di metri da Piazza del Duomo e che fu sede dell'istituto scolastico. Da qualche anno il palazzo è stato abbandonato ed è in attesa di essere demolito. Negli ultimi tempi, come ha potuto accertare la polizia, era diventato un punto di ritrovo per giovani sbandati e tossicomani, i quali erano soliti intrattenersi nel fabbricato di notte attraverso alcune aperture fatte negli ampi finestroni, a protezione metallica, del pianterreno.

Altri due arresti a Brescia. Due giovani, trovati in possesso di sigarette alla marijuana, sono finiti in carcere. Sono Eugenio Mariani, di 26 anni, nato a Brescia, ma senza fissa dimora, e Pietro Nicoletti, di 23 anni, di Brescia, figlio di un insegnante. I due giovani sono stati sorpresi dai carabinieri mentre erano sdraiati su un marciapiede nel pressi del palazzo di giustizia, in via Cavotti. Contro il Mariani, un chippa molto conosciuto a Brescia, e il Nicoletti il sostituto Procuratore della Repubblica, dott. Giancarlo Zappalà, ha emesso ordine di cattura. I due giovani sono stati rinchiolti nel carcere di Brescia sotto l'accusa di uso continuato e detenzione di sostanze stupefacenti.

Infine a Bergamo, tre cugini sono stati ricoverati, la scorsa notte, nell'ospedale maggiore per un'intossicazione che medici attribuiscono a sostanze stupefacenti.

I tre sono Olivo e Giancarlo P., entrambi di 16 anni, e Giancarlo P. di 17, tutti abitanti a Lomello (Milano), in via S. Sordani. I tre ragazzi, giudicati quarantenni in pochi giorni, hanno

condannato gli investigatori in un locale dell'area Baccaria, dove loro compagni erano sotto custodia. Gli agenti, approfittando di un momento di disattenzione dei loro accompagnatori, sono riusciti ad avvertire la questura che ha inviato alcune pattuglie di polizia che hanno sorpreso i due giovani intenti a fumare l'eroina.

Si tratta di Monica Longfeller e Peter Claus May Jurgens, entrambi di 22 anni, di Berlino. Onici di 24, tutti di nazionalità germanica, Roland Tenz, uno svizzero di 25 anni, Flavio Bon di 18 di Gorizia, Cosimo Orlando di 24 abitante a Cinisello Balsamo (Milano), Luciano Palao di 18 di Ragusa, Rembrandt di 18 anni, oltre a Roberto Borsari di 20 anni di Treviso, Giovanni Caruso di 19 di Catania e O. Z. di 14 anni, abitante a Milano.

Il locale dove i giovani sono stati sorpresi dalla polizia fa parte di un vecchio fabbricato che sorge al centro della città, in un'area di metri da Piazza del Duomo e che fu sede dell'istituto scolastico. Da qualche anno il palazzo è stato abbandonato ed è in attesa di essere demolito. Negli ultimi tempi, come ha potuto accertare la polizia, era diventato un punto di ritrovo per giovani sbandati e tossicomani, i quali erano soliti intrattenersi nel fabbricato di notte attraverso alcune aperture fatte negli ampi finestroni, a protezione metallica, del pianterreno.

Altri due arresti a Brescia. Due giovani, trovati in possesso di sigarette alla marijuana, sono finiti in carcere. Sono Eugenio Mariani, di 26 anni, nato a Brescia, ma senza fissa dimora, e Pietro Nicoletti, di 23 anni, di Brescia, figlio di un insegnante. I due giovani sono stati sorpresi dai carabinieri mentre erano sdraiati su un marciapiede nel pressi del palazzo di giustizia, in via Cavotti. Contro il Mariani, un chippa molto conosciuto a Brescia, e il Nicoletti il sostituto Procuratore della Repubblica, dott. Giancarlo Zappalà, ha emesso ordine di cattura. I due giovani sono stati rinchiolti nel carcere di Brescia sotto l'accusa di uso continuato e detenzione di sostanze stupefacenti.

Infine a Bergamo, tre cugini sono stati ricoverati, la scorsa notte, nell'ospedale maggiore per un'intossicazione che medici attribuiscono a sostanze stupefacenti.

I tre sono Olivo e Giancarlo P., entrambi di 16 anni, e Giancarlo P. di 17, tutti abitanti a Lomello (Milano), in via S. Sordani. I tre ragazzi, giudicati quarantenni in pochi giorni, hanno

condannato gli investigatori in un locale dell'area Baccaria, dove loro compagni erano sotto custodia. Gli agenti, approfittando di un momento di disattenzione dei loro accompagnatori, sono riusciti ad avvertire la questura che ha inviato alcune pattuglie di polizia che hanno sorpreso i due giovani intenti a fumare l'eroina.

Si tratta di Monica Longfeller e Peter Claus May Jurgens, entrambi di 22 anni, di Berlino. Onici di 24, tutti di nazionalità germanica, Roland Tenz, uno svizzero di 25 anni, Flavio Bon di 18 di Gorizia, Cosimo Orlando di 24 abitante a Cinisello Balsamo (Milano), Luciano Palao di 18 di Ragusa, Rembrandt di 18 anni, oltre a Roberto Borsari di 20 anni di Treviso, Giovanni Caruso di 19 di Catania e O. Z. di 14 anni, abitante a Milano.

Il locale dove i giovani sono stati sorpresi dalla polizia fa parte di un vecchio fabbricato che sorge al centro della città, in un'area di metri da Piazza del Duomo e che fu sede dell'istituto scolastico. Da qualche anno il palazzo è stato abbandonato ed è in attesa di essere demolito. Negli ultimi tempi, come ha potuto accertare la polizia, era diventato un punto di ritrovo per giovani sbandati e tossicomani, i quali erano soliti intrattenersi nel fabbricato di notte attraverso alcune aperture fatte negli ampi finestroni, a protezione metallica, del pianterreno.

Altri due arresti a Brescia. Due giovani, trovati in possesso di sigarette alla marijuana, sono finiti in carcere. Sono Eugenio Mariani, di 26 anni, nato a Brescia, ma senza fissa dimora, e Pietro Nicoletti, di 23 anni, di Brescia, figlio di un insegnante. I due giovani sono stati sorpresi dai carabinieri mentre erano sdraiati su un marciapiede nel pressi del palazzo di giustizia, in via Cavotti. Contro il Mariani, un chippa molto conosciuto a Brescia, e il Nicoletti il sostituto Procuratore della Repubblica, dott. Giancarlo Zappalà, ha emesso ordine di cattura. I due giovani sono stati rinchiolti nel carcere di Brescia sotto l'accusa di uso continuato e detenzione di sostanze stupefacenti.

Infine a Bergamo, tre cugini sono stati ricoverati, la scorsa notte, nell'ospedale maggiore per un'intossicazione che medici attribuiscono a sostanze stupefacenti.

CONDANNA PER FURTO a due tedeschi a Verona

Verona, 13. Due giovani scapellotti tedeschi — Gunter Ohlenforst, di 19 anni, e Harald Harumann, di 19 anni, di Francoforte sul Meno, sono stati condannati dal tribunale di Verona per furto su un autotreno olandese andato fuori strada a Roncole.

Il fatto accadde il 16 luglio scorso: dall'autotreno, il cui autista Jan Scheller, di 28 anni, di Rotterdam, era stato ricoverato nell'ospedale di Ostiglia, i due «scapellotti» avrebbero asportato una coperta, un sacco a pelo, una cassetta di pronto soccorso e altri oggetti. Furto di 1.500.000 lire.

Alcuni giovani hanno allora

condannato gli investigatori in un locale dell'area Baccaria, dove loro compagni erano sotto custodia. Gli agenti, approfittando di un momento di disattenzione dei loro accompagnatori, sono riusciti ad avvertire la questura che ha inviato alcune pattuglie di polizia che hanno sorpreso i due giovani intenti a fumare l'eroina.

Si tratta di Monica Longfeller e Peter Claus May Jurgens, entrambi di 22 anni, di Berlino. Onici di 24, tutti di nazionalità germanica, Roland Tenz, uno svizzero di 25 anni, Flavio Bon di 18 di Gorizia, Cosimo Orlando di 24 abitante a Cinisello Balsamo (Milano), Luciano Palao di 18 di Ragusa, Rembrandt di 18 anni, oltre a Roberto Borsari di 20 anni di Treviso, Giovanni Caruso di 19 di Catania e O. Z. di 14 anni, abitante a Milano.

Il locale dove i giovani sono stati sorpresi dalla polizia fa parte di un vecchio fabbricato che sorge al centro della città, in un'area di metri da Piazza del Duomo e che fu sede dell'istituto scolastico. Da qualche anno il palazzo è stato abbandonato ed è in attesa di essere demolito. Negli ultimi tempi, come ha potuto accertare la polizia, era diventato un punto di ritrovo per giovani sbandati e tossicomani, i quali erano soliti intrattenersi nel fabbricato di notte attraverso alcune aperture fatte negli ampi finestroni, a protezione metallica, del pianterreno.

Altri due arresti a Brescia. Due giovani, trovati in possesso di sigarette alla marijuana, sono finiti in carcere. Sono Eugenio Mariani, di 26 anni, nato a Brescia, ma senza fissa dimora, e Pietro Nicoletti, di 23 anni, di Brescia, figlio di un insegnante. I due giovani sono stati sorpresi dai carabinieri mentre erano sdraiati su un marciapiede nel pressi del palazzo di giustizia, in via Cavotti. Contro il Mariani, un chippa molto conosciuto a Brescia, e il Nicoletti il sostituto Procuratore della Repubblica, dott. Giancarlo Zappalà, ha emesso ordine di cattura. I due giovani sono stati rinchiolti nel carcere di Brescia sotto l'accusa di uso continuato e detenzione di sostanze stupefacenti.

Infine a Bergamo, tre cugini sono stati ricoverati, la scorsa notte, nell'ospedale maggiore per un'intossicazione che medici attribuiscono a sostanze stupefacenti.

I tre sono Olivo e Giancarlo P., entrambi di 16 anni, e Giancarlo P. di 17, tutti abitanti a Lomello (Milano), in via S. Sordani. I tre ragazzi, giudicati quarantenni in pochi giorni, hanno

condannato gli investigatori in un locale dell'area Baccaria, dove loro compagni erano sotto custodia. Gli agenti, approfittando di un momento di disattenzione dei loro accompagnatori, sono riusciti ad avvertire la questura che ha inviato alcune pattuglie di polizia che hanno sorpreso i due giovani intenti a fumare l'eroina.

Si tratta di Monica Longfeller e Peter Claus May Jurgens, entrambi di 22 anni, di Berlino. Onici di 24, tutti di nazionalità germanica, Roland Tenz, uno svizzero di 25 anni, Flavio Bon di 18 di Gorizia, Cosimo Orlando di 24 abitante a Cinisello Balsamo (Milano), Luciano Palao di 18 di Ragusa, Rembrandt di 18 anni, oltre a Roberto Borsari di 20 anni di Treviso, Giovanni Caruso di 19 di Catania e O. Z. di 14 anni, abitante a Milano.

Il locale dove i giovani sono stati sorpresi dalla polizia fa parte di un vecchio fabbricato che sorge al centro della città, in un'area di metri da Piazza del Duomo e che fu sede dell'istituto scolastico. Da qualche anno il palazzo è stato abbandonato ed è in attesa di essere demolito. Negli ultimi tempi, come ha potuto accertare la polizia, era diventato un punto di ritrovo per giovani sbandati e tossicomani, i quali erano soliti intrattenersi nel fabbricato di notte attraverso alcune aperture fatte negli ampi finestroni, a protezione metallica, del pianterreno.

Altri due arresti a Brescia. Due giovani, trovati in possesso di sigarette alla marijuana, sono finiti in carcere. Sono Eugenio Mariani, di 26 anni, nato a Brescia, ma senza fissa dimora, e Pietro Nicoletti, di 23 anni, di Brescia, figlio di un insegnante. I due giovani sono stati sorpresi dai carabinieri mentre erano sdraiati su un marciapiede nel pressi del palazzo di giustizia, in via Cavotti. Contro il Mariani, un chippa molto conosciuto a Brescia, e il Nicoletti il sostituto Procuratore della Repubblica, dott. Giancarlo Zappalà, ha emesso ordine di cattura. I due giovani sono stati rinchiolti nel carcere di Brescia sotto l'accusa di uso continuato e detenzione di sostanze stupefacenti.

Infine a Bergamo, tre cugini sono stati ricoverati, la scorsa notte, nell'ospedale maggiore per un'intossicazione che medici attribuiscono a sostanze stupefacenti.

CONDANNA PER FURTO a due tedeschi a Verona

Verona, 13. Due giovani scapellotti tedeschi — Gunter Ohlenforst, di 19 anni, e Harald Harumann, di 19 anni, di Francoforte sul Meno, sono stati condannati dal tribunale di Verona per furto su un autotreno olandese andato fuori strada a Roncole.

Il fatto accadde il 16 luglio scorso: dall'autotreno, il cui autista Jan Scheller, di 28 anni, di Rotterdam, era stato ricoverato nell'ospedale di Ostiglia, i due «scapellotti» avrebbero asportato una coperta, un sacco a pelo, una cassetta di pronto soccorso e altri oggetti. Furto di 1.500.000 lire.

Alcuni giovani hanno allora

condannato gli investigatori in un locale dell'area Baccaria, dove loro compagni erano sotto custodia. Gli agenti, approfittando di un momento di disattenzione dei loro accompagnatori, sono riusciti ad avvertire la questura che ha inviato alcune pattuglie di polizia che hanno sorpreso i due giovani intenti a fumare l'eroina.

Si tratta di Monica Longfeller e Peter Claus May Jurgens, entrambi di 22 anni, di Berlino. Onici di 24, tutti di nazionalità germanica, Roland Tenz, uno svizzero di 25 anni, Flavio Bon di 18 di Gorizia, Cosimo Orlando di 24 abitante a Cinisello Balsamo (Milano), Luciano Palao di 18 di Ragusa, Rembrandt di 18 anni, oltre a Roberto Borsari di 20 anni di Treviso, Giovanni Caruso di 19 di Catania e O. Z. di 14 anni, abitante a Milano.

Il locale dove i giovani sono stati sorpresi dalla polizia fa parte di un vecchio fabbricato che sorge al centro della città, in un'area di metri da Piazza del Duomo e che fu sede dell'istituto scolastico. Da qualche anno il palazzo è stato abbandonato ed è in attesa di essere demolito. Negli ultimi tempi, come ha potuto accertare la polizia, era diventato un punto di ritrovo per giovani sbandati e tossicomani, i quali erano soliti intrattenersi nel fabbricato di notte attraverso alcune aperture fatte negli ampi finestroni, a protezione metallica, del pianterreno.

Altri due arresti a Brescia. Due giovani, trovati in possesso di sigarette alla marijuana, sono finiti in carcere. Sono Eugenio Mariani, di 26 anni, nato a Brescia, ma senza fissa dimora, e Pietro Nicoletti, di 23 anni, di Brescia, figlio di un insegnante. I due giovani sono stati sorpresi dai carabinieri mentre erano sdraiati su un marciapiede nel pressi del palazzo di giustizia, in via Cavotti. Contro il Mariani, un chippa molto conosciuto a Brescia, e il Nicoletti il sostituto Procuratore della Repubblica, dott. Giancarlo Zappalà, ha emesso ordine di cattura. I due giovani sono stati rinchiolti nel carcere di Brescia sotto l'accusa di uso continuato e detenzione di sostanze stupefacenti.

Infine a Bergamo, tre cugini sono stati ricoverati, la scorsa notte, nell'ospedale maggiore per un'intossicazione che medici attribuiscono a sostanze stupefacenti.

I tre sono Olivo e Giancarlo P., entrambi di 16 anni, e Giancarlo P. di 17, tutti abitanti a Lomello (Milano), in via S. Sordani. I tre ragazzi, giudicati quarantenni in pochi giorni, hanno

condannato gli investigatori in un locale dell'area Baccaria, dove loro compagni erano sotto custodia. Gli agenti, approfittando di un momento di disattenzione dei loro accompagnatori, sono riusciti ad avvertire la questura che ha inviato alcune pattuglie di polizia che hanno sorpreso i due giovani intenti a fumare l'eroina.

Si tratta di Monica Longfeller e Peter Claus May Jurgens, entrambi di 22 anni, di Berlino. Onici di 24, tutti di nazionalità germanica, Roland Tenz, uno svizzero di 25 anni, Flavio Bon di 18 di Gorizia, Cosimo Orlando di 24 abitante a Cinisello Balsamo (Milano), Luciano Palao di 18 di Ragusa, Rembrandt di 18 anni, oltre a Roberto Borsari di 20 anni di Treviso, Giovanni Caruso di 19 di Catania e O. Z. di 14 anni, abitante a Milano.

Il locale dove i giovani sono stati sorpresi dalla polizia fa parte di un vecchio fabbricato che sorge al centro della città, in un'area di metri da Piazza del Duomo e che fu sede dell'istituto scolastico. Da qualche anno il palazzo è stato abbandonato ed è in attesa di essere demolito. Negli ultimi tempi, come ha potuto accertare la polizia, era diventato un punto di ritrovo per giovani sbandati e tossicomani, i quali erano soliti intrattenersi nel fabbricato di notte attraverso alcune aperture fatte negli ampi finestroni, a protezione metallica, del pianterreno.

Altri due arresti a Brescia. Due giovani, trovati in possesso di sigarette alla marijuana, sono finiti in carcere. Sono Eugenio Mariani, di 26 anni, nato a Brescia, ma senza fissa dimora, e Pietro Nicoletti, di 23 anni, di Brescia, figlio di un insegnante. I due giovani sono stati sorpresi dai carabinieri mentre erano sdraiati su un marciapiede nel pressi del palazzo di giustizia, in via Cavotti. Contro il Mariani, un chippa molto conosciuto a Brescia, e il Nicoletti il sostituto Procuratore della Repubblica, dott. Giancarlo Zappalà, ha emesso ordine di cattura. I due giovani sono stati rinchiolti nel carcere di Brescia sotto l'accusa di uso continuato e detenzione di sostanze stupefacenti.

Infine a Bergamo, tre cugini sono stati ricoverati, la scorsa notte, nell'ospedale maggiore per un'intossicazione che medici attribuiscono a sostanze stupefacenti.

## Sorveglianza dall'aria



Roma — Un elicottero controlla, per l'esodo di Ferragosto, le strade di uscita dalla città

## Aperto il tratto dell'Autostrada dei fiori

Imperia, 13

Il nuovo importante tratto dell'Autostrada dei fiori (Savona-Ventimiglia) sarà aperto al traffico questa notte. E' il tratto Albenga-Andora, di chilometri 10,600 che consentirà di evitare l'attraversamento di Alassio e di Laigueglia e il superamento di alcuni colli difficili, come Capo Mele.

L'apertura avverrà questa notte alle due, ora di minori traffici, e sarà in grado di favorire notevolmente il traffico di Ferragosto nella zona. Per il momento, a causa della provvisoria e della non completa funzionalità dello svincolo finale, il transito sul nuovo percorso sarà consentito solo ai mezzi leggeri.

## BAMBINO MUORE cadendo dal terrazzo

Latina, 13

Nel pressi di Lenola, il bambino Mario Tullio, di sei anni, mentre giocava sul terrazzo della propria abitazione insieme ad un coetaneo, è caduto dalla balaustra di quattro metri. Soccorso è morto all'ospedale.

MOLTO LAVORO IN QUESTI ULTIMI TEMPI PER LA SEZIONE NARCOTICI DELLA SQUADRA MOBILE

## In carcere altri undici giovani sorpresi a «fumare» a Milano

Sono di diversa nazionalità - Si riunivano in uno stabile abbandonato del centro - Due arresti a Brescia per uso e detenzione di marijuana - All'ospedale per sospetta intossicazione da droga tre cugini a Bergamo

Milano, 13. Undici persone, ragazzi e ragazze, di nazionalità austriaca, olandese, svizzera, tedesca oltre che italiana, sono stati fermati all'alba di stamani da agenti della questura di Milano, perché sorpresi in un locale dell'area Baccaria, dove loro compagni erano sotto custodia. Gli agenti, approfittando di un momento di disattenzione dei loro accompagnatori, sono riusciti ad avvertire la questura che ha inviato alcune pattuglie di polizia che hanno sorpreso i due giovani intenti a fumare l'eroina.

Si tratta di Monica Longfeller e Peter Claus May Jurgens, entrambi di 22 anni, di Berlino. Onici di 24, tutti di nazionalità germanica, Roland Tenz, uno svizzero di 25 anni, Flavio Bon di 18 di Gorizia, Cosimo Orlando di 24 abitante a Cinisello Balsamo (Milano), Luciano Palao di 18 di Ragusa, Rembrandt di 18 anni, oltre a Roberto Borsari di 20 anni di Treviso, Giovanni Caruso di 19 di Catania e O. Z. di 14 anni, abitante a Milano.

Il locale dove i giovani sono stati sorpresi dalla polizia fa parte di un vecchio fabbricato che sorge al centro della città, in un'area di metri da Piazza del Duomo e che fu sede dell'istituto scolastico. Da qualche anno il palazzo è stato abbandonato ed è in attesa di essere demolito. Negli ultimi tempi, come ha potuto accertare la polizia, era diventato un punto di ritrovo per giovani sbandati e tossicomani, i quali erano soliti intrattenersi nel fabbricato di notte attraverso alcune aperture fatte negli ampi finestroni, a protezione metallica, del pianterreno.

Altri due arresti a Brescia. Due giovani, trovati in possesso di sigarette alla marijuana, sono finiti in carcere. Sono Eugenio Mariani, di 26 anni, nato a Brescia, ma senza fissa dimora, e Pietro Nicoletti, di 23 anni, di Brescia, figlio di un insegnante. I due giovani sono stati sorpresi dai carabinieri mentre erano sdraiati su un marciapiede nel pressi del palazzo di giustizia, in via Cavotti. Contro il Mariani, un chippa molto conosciuto a Brescia, e il Nicoletti il sostituto Procuratore della Repubblica, dott. Giancarlo Zappalà, ha emesso ordine di cattura. I due giovani sono stati rinchiolti nel carcere di Brescia sotto l'accusa di uso continuato e detenzione di sostanze stupefacenti.

Infine a Bergamo, tre cugini sono stati ricoverati, la scorsa notte, nell'ospedale maggiore per un'intossicazione che medici attribuiscono a sostanze stupefacenti.

I tre sono Olivo e Giancarlo P., entrambi di 16 anni, e Giancarlo P. di 17, tutti abitanti a Lomello (Milano), in via S. Sordani. I tre ragazzi, giudicati quarantenni in pochi giorni, hanno

condannato gli investigatori in un locale dell'area Baccaria, dove loro compagni erano sotto custodia. Gli agenti, approfittando di un momento di disattenzione dei loro accompagnatori, sono riusciti ad avvertire la questura che ha inviato alcune pattuglie di polizia che hanno sorpreso i due giovani intenti a fumare l'eroina.

Si tratta di Monica Longfeller e Peter Claus May Jurgens, entrambi di 22 anni, di Berlino. Onici di 24, tutti di nazionalità germanica, Roland Tenz, uno svizzero di 25 anni, Flavio Bon di 18 di Gorizia, Cosimo Orlando di 24 abitante a Cinisello Balsamo (Milano), Luciano Palao di 18 di Ragusa, Rembrandt di 18 anni, oltre a Roberto Borsari di 20 anni di Treviso, Giovanni Caruso di 19 di Catania e O. Z. di 14 anni, abitante a Milano.

Il locale dove i giovani sono stati sorpresi dalla polizia fa parte di un vecchio fabbricato che sorge al centro della città, in un'area di metri da Piazza del Duomo e che fu sede dell'istituto scolastico. Da qualche anno il palazzo è stato abbandonato ed è in attesa di essere demolito. Negli ultimi tempi, come ha potuto accertare la polizia, era diventato un punto di ritrovo per giovani sbandati e tossicomani, i quali erano soliti intrattenersi nel fabbricato di notte attraverso alcune aperture fatte negli ampi finestroni, a protezione metallica, del pianterreno.

Altri due arresti a Brescia. Due giovani, trovati in possesso di sigarette alla marijuana, sono finiti in carcere. Sono Eugenio Mariani, di 26 anni, nato a Brescia, ma senza fissa dimora, e Pietro Nicoletti, di 23 anni, di Brescia, figlio di un insegnante. I due giovani sono stati sorpresi dai carabinieri mentre erano sdraiati su un marciapiede nel pressi del palazzo di giustizia, in via Cavotti. Contro il Mariani, un chippa molto conosciuto a Brescia, e il Nicoletti il sostituto Procuratore della Repubblica, dott. Giancarlo Zappalà, ha emesso ordine di cattura. I due giovani sono stati rinchiolti nel carcere di Brescia sotto l'accusa di uso continuato e detenzione di sostanze stupefacenti.

Infine a Bergamo











# avviso agli inserzionisti

Il nostro Ufficio Pubblicità S.P.I. via Silvio Pellico 4, in occasione della **FESTIVITÀ DI FERRAGOSTO DOMANI SABATO 15** osserverà la **chiusura totale**

Necrologie e avvisi urgenti da pubblicare sul «Piccolo» di lunedì 17 agosto si accettano al giornale, via Silvio Pellico 8, dalle 21 alle 22 di domenica 16.

## AVVISI ECONOMICI

MINIMO 10 PAROLE

Gli inserzionisti devono presentare all'atto della commissione un documento valido per la loro identificazione. Le lettere alle cassette devono essere indirizzate a: S.P.I. Cassette, numero e lettera. Tutte le lettere indirizzate alle Casette dovranno pervenire attraverso la Posta; le lettere raccomandate saranno respinte. Non si assumono responsabilità per quanto allegato alla corrispondenza. La S.P.I. non assume responsabilità per casuali mancate inserzioni, né per errori di stampa, od omissioni. La responsabilità verso il fisco, il pubblico e i terzi delle inserzioni eseguite rimane piena e intera agli inserzionisti. Gli avvisi economici possono essere ordinati presso la S.P.I. Società per la Pubblicità in Italia, via Silvio Pellico n. 4 pianoterra dalle ore 8.30 alle 12.30 e dalle 15.15 alle 19. Sabato dalle ore 8.30 alle 12.30 e dalle 15.15 alle 20. Questi avvisi possono essere inviati a mezzo posta allo stesso indirizzo con il relativo importo (minimo 10 parole a cui va aggiunto il 4% Ige e 4% tasse per la pubblicità). Gli avvisi economici possono anche essere dettati per telefono chiamando il n. 767676 dalle ore 9 alle 12.30 e dalle ore 15 alle 19. Il servizio di accettazione telefonica degli annunci economici funziona esclusivamente per la rete urbana di Trieste.

La pubblicazione di ogni avviso è subordinata all'approvazione del giornale che si riserva insindacabile diritto di veto. I reclami possono essere presi in considerazione solo dietro presentazione della ricevuta dell'importo pagato per gli avvisi. Errori di stampa che non pregiudicano l'effetto dell'avviso non danno diritto a ripetizioni gratuite, così pure errori dipendenti da cattiva scrittura degli avvisi. In testata di ogni singola rubrica è indicato il prezzo per parola. Minimo 10 parole. Gli avvisi ordinati per la domenica subiscono una maggiorazione del 20 per cento. Gli avvisi economici vengono pubblicati nella rubrica più corrispondente all'oggetto delle inserzioni (minimo 10 parole); la disposizione viene per ordine alfabetico; per facilitare le ricerche viene modificato eventualmente il testo in modo da renderne l'evidenza. La S.P.I. ha la facoltà di abbreviare qualche parola degli annunci. Coloro che non intendono dare il proprio indirizzo per l'avviso possono servirsi del recapito delle offerte delle cassette istituite nei nostri uffici verso pagamento della quota di abbonamento che è del costo dell'inserzione e di lire 104 tasse comprese per la durata di 10 giorni.

## LAVORO PERS. SERVIZIO

Offerte Lire 100 per parola

CONIUGI soli cercano tuttora repossibilità di S. Croce anche stabile per villa S. Croce mare ottimo trattamento. Telefonare 61966. 75056 B

## IN ISTRIA

IL PICCOLO è in vendita nelle seguenti rivendite:

CAPODISTRIA: chiosco della via Kidrič

ISOLA: libreria Edizioni Tiglio, via Gorki 2

PORTOROSE: libreria Edizioni Tiglio, Lungomare 43

PIRANO: libreria Edizioni Tiglio, piazza Tartini 3

BUJE: chiosco del Vjesnik (piazza)

UMAG: rivendita giornali e dell'Armata Jugoslava 4

CITTANOVA: rivendita giornali e tabacchi piazza della Libertà 3

PARENZO: rivendita giornali e tabacchi piazza della Libertà 13

ROVIGNO: agenzia giornali piazza Maresciallo Tito 3

POLA: agenzia giornali piazza Unità e Fratellanza 22

## IMPIEGO E LAVORO

Richieste Lire 50 per parola

CARACCI cameraia ai piani. Tel. 96796. 49514 C OFFRESI l'enne per lavoro soltanto mattinata. Telefonare ore pasti 752563. 27956 C STUDENTESSA 18enne cerca occupazione decorosa mezza giornata. Tel. 765862. 49500 C VOLONTARIO onestissimo, ottime referenze offresi riciclaggio recapito fiori domicilio distribuzione omaggi cassette postali ore mattino. Telefonare 10-12 al 30941. 49470 C 18ENNE commessa offresi preferibilmente ramo borsette oppure scarpe. Scrivere Cassetta 30261 C S.P.I.

## LAVORO A DOMICILIO

ARTIGIANATO CC Lire 80 per parola

A.A.A. PITTORE decoratore stanze, bar, appartamenti ecc. Prezzi modici. Telefonare 732054. 49478 CC PITTORE assume lavori restauri facciate locali d'affari appartamenti. Tel. 38884 dalle 18-20, festivo ore 10-12. Telefonare 813536. 27954 CC PITTORE muratore pitturatore camere restauri appartamenti offresi subito. Telefonare 732559. 27942 C

## IMPIEGO E LAVORO

Offerte Lire 100 per parola

AUTO banconiere cercasi urgente. Telefonare 37831. AMBROSI ovunque residenti affidiamo lavoro ricale. Scrivere Orac, 20099 Sesto (Milano). 3971 D APPRENDISTA commessa conoscenza slavo cerchio Kozulic, Machiavelli 7, telefono 38702. APPRENDISTA per negozio confezioni trattamento ottimo cerchia. Telefonare 730358. 13-15. 75084 D APPRENDISTA banconiera cercasi bar. Festività orario negozio, tel. 96458. 8304 D ASSUMESI prontamente personale generico da adibire all'imbottigliamento. Presentarsi Peppi Cola, strada Montedoro 345. 75052 D AUTISTA patente «E» per lavoro autotreno a casa. S. Pendio extra contrassegno. Tel. 761823. 75050 D BARBIERE anziano o pensionato cercasi. Tel. 747714 ore 13-14. 75052 D CERCANSI apprendista mezzo lavorante meccanico. Via Maciolina 13. 27248 D CERCANSI apprendista o aiuto commessa per panificio domotiche libere. Telefonare n. 24231. 75060 D CERCANSI apprendista ambrosi. Telefonare 68988. CERCANSI aiuto banconiera Bar Garibaldi. 49494 D CERCANSI lavorante parrucchiere esperta per salone centrale. Ottima retribuzione. Telefono 88742. 49492 D CERCANSI cameriere trattoria «Da Franza» via S. Pasquale 9, tel. 741412. 49490 D CERCANSI apprendista commessa 15-16 anni negozio emporio tessuti confezioni via Mazzini 40. 49482 D CERCANSI pratica farmacia esperta vendita articoli bambini e profumeria. Cassetta 49508 D S.P.I. CERCANSI aiuto banconiere Bar Maggiori, Romano via S. Teresa 3, tel. 3876. 23361 D FATTORINO patente Ape cerca negozio centro ottimo trattamento. Tel. 23981. 27958 D FELICE cerca apprendista parrucchiere Muratelli 1. 27948 D INDUSTRIA confezioni assume apprendisti 16-17 anni. Tecnocolor, via Revoltella 6, telefono 755311. 49510 D PARRUCCHIERA apprendista volenterosa rapidamente imparare cerca Salone Salomon, piazza Sansovino 5. 28359 D SALONE Marino cerca urgentemente mezza lavorante parrucchiere volenterosa capace manovre ed apprendista pratica ottimo trattamento retribuzione adeguata. Viale Miramare 35, tel. 414157. 75048 D

## STANZE E PENSIONI

Offerte Lire 90 per parola

CERCANSI due camere ingresso libero. Via Crispi 75, primo, sinistra. 27952 F CENTRALISSIMA tutti comfort affittasi brevi lunghi soggiorni; tel. 36217. 49518 F

## Appartamenti

Cividin & Rosenwasser

a condizioni buone con mutuo e dilazioni

Via A. Diaz 7. 40088-35107

L'Ufficio VENDITE sarà a disposizione del pubblico dalle 9 alle 12 e dalle 16 alle 19

## APPARTAMENTI E LOCALI

Richieste Lire 90 per parola

FUNZIONARIO cerca in affitto appartamento signorile quattro stanze e servizi ogni comfort anche periferia purché servita mezzi trasporto pubblico. Scrivere dettagliando superficie e località a Cassetta SPT 117-A - 30100 Venezia. 6306 L

## VENDE D'OCCASIONE

M Lire 90 per parola

PELLICCERIA Ziliotto via Milano 16, I piano; persiani, visoni, lontre, castori, castorini, giacconi leopardi occhio breitschwanz sabbini, peloni naturali, foche, cavallini rat. Modelli ultime creazioni estere. Prezzi incredibili. 49512 M

## ACQUISTI D'OCCASIONE

N Lire 90 per parola

SGOMBERO gratuitamente soffitte cantine appartamenti acquisto giacenze ereditarie; telef. 38884, festivo 813536. 27915 N

## MOBILI E PIANOFORTI

NN Lire 90 per parola

CUCINA fornica altri mobili singoli spanderi stufa passeggero vendono. Bosco 12 magazzino. 96504 NN CUCINE veri gioielli grandissimo assortimento, assumosi ordinazioni, mobilificio Bruno, Fonderia 3 (Largo Barriera). 49502 H

## ALIMENTARI

OO Lire 90 per parola

A.A.A.A. DIBEMA. ACQUA VINO BIRRE. La più moderna distribuzione di bevande di marca a domicilio che si distingue per qualità di prodotti, celerità prezzo. Più risparmio meno fatica eguale DIBEMA. Vi convincerete telefonando alla DIBEMA. 74045 segreteria telefonica: potete trasmettere i Vs. ordini a qualsiasi ora del giorno della notte e nelle giornate festive. 9543 telefonata normale per ordini chiarimenti consigli. 27742 OO

## APPARTAMENTI E LOCALI

Offerte Lire 90 per parola

A.A.A. CERERIA 2 stanze stanzino cucina wo affittasi 23.000 AMMINISTRAZIONE IMMOBILIARE ARGO S. Francesco 4, tel. 758163. 49516 I A.A.A. SAN FRANCESCO pron-tissimo stanza cucinino soggiorno bagno centralnata affittasi 25.000. AMMINISTRAZIONE IMMOBILIARE ARGO S. Francesco 4 tel. 758163. 49516 I A. BONOMEA affittansi vista mare, zona verde, 1, 2, 3 stanze, grande soggiorno, bagno, garage, cantina. AGEPE, Crispi 14. 28309 I AFFITTASI sede centrica indipendente 400 mq più giardino postauto aria condizionata, sistemazione moderna; disposizioni da concordare. Adatta società enti organizzazioni. Cassetta 48810 I, S.P.I. AFFITTASI quartiere immobiliare lusso S. Luigi, via del Mestri 3, Hirst, Orario visite dalle 10-12, sabato 15. 28413 I APPARTAMENTO paraggi D'ANNUNZIO 2 stanze cucina bagno centralnata ascensore affitta immobiliare CIVICA piazza S. Giovanni 4. 49506 I APPARTAMENTO S. GIACOMO 4 stanze cucina bagno auto affitta immobiliare CIVICA piazza S. Giovanni 4. 49506 I APPARTAMENTO MARINA 9 stanze cucina gabinetto affitta piano immobiliare CIVICA piazza S. Giovanni 4. 49506 I BELLISSIMO totalmente rimesso a nuovo affittasi libero, 2 stanze bagno autonata zona Fabio Severo, Rivoggersi Bruni piazza Borsa 4. 49472 I QUARTIERE 2 stanze camerata cucina poggiolo soleggiato affittasi via del Bosco tel. 758482 ZONA signorile 2 stanze salotto cucina doppi servizio affittasi. Immobiliare VESTA Calina 4 tel. 730344. 49494 I

## AUTO, MOTO, CICLI

O Lire 120 per parola

A.A.A.A.A.A.A.A.A.A. VIA ROMAGNOLA N. 8 AUTOCASINO DISPONIAMO UN VASTISSIMO ASSORTIMENTO DI AUTOVEICOLI RITIRANDO IL VOSTRO USATO PRENOTAZIONI AUTOVEICOLI NUOVE PAGAMENTO 30 MESE

## PRIMA DI TUTTO RINFORZARE L'ORGANISMO

# "VOV"

### l'uovo in bottiglia un valido aiuto per il fisico

... Nei segreti dell'uovo (dice fra l'altro il prof. Carlo Sirtori, il noto scienziato) si scopre la fonte della vita.

... Vedi i fosfolipidi che rendono le membrane delle cellule tetragone all'attacco dei virus e formano certe strutture, a molla di orologio, che danno vigorosa elasticità al polmone.

... e le proteine, le più nobili, quelle cui si assegna il coefficiente 100 nella gerarchia proteica, le proteine più nobili che servono alla costruzione degli anticorpi, delle opsonine e del complemento, tre armi che ci difendono dai malanni minori e maggiori.



G. B. PEZZIOL CASA FONDATA NEL 1840

SI SENZA ANTICIPO: Giulio 1300 TI '68; Fiat 1100 R '67; Fiat 1500 C '67; NSU Prinz 4L '67; Fiat 850 coupé '67; Fiat 500 F '67, '68, '69; Fiat 750 '67, '68; special '68; coupé '66; Vignale coupé '65, '66; 1100 D '63, '64, '65, '66; 124 coupé '67; spider '68; 1100 D familiare '64; 500 familiare '64, '66; Bianchina familiare '66; MG multipia; Simca 1000 '63, '64, '65; Giulietta sprint '62; Giulia super '65; GT '65; Fiat '64; Mini Minor '66; MGX '66; Cooper 1000 '67; 1200 gran luce '62, '64, '65. 27810 Q A. PERETTA 750 '64 unico, distributore BP Campo Marzio 2. 75068 Q

A rate vendono tutti giorni Mini Minor '68; Primula '66; 124 '66; 1300 '62; 850 coupé '66; Volkswagen '63; 1500 C '66; Giulia super '65; Volkswagen 1500 '64; 500 F '67; Bar Guglielmo via S. Marco 2. 49498 Q

AUTOSALONE Cossich, Muglia, via Battisti 20, telefono 982621. Vendono o permutano usato per uso; rallezzeranno fino a 30 mesi - Mercedes 220 S e 300 SE; Giulia GTV 1967; Taurus 17 M; 1500 familiare '66; Cortina '65; Innocenti I A S '65; Fiat 1300 '64; Fiat 1100 R familiare '67; 1100 D familiare '65; 1100 D '64; 850 '65; 750 '64; 500 F '67; furgoncino '62-63-64-65; camioncino 615. Visitateci giorni festivi dalle 9 alle 13, feriali orario negozio. 2797 Q

A.X. AUTOSALONE Rosano via Gattari 34 tel. 765201; vendita auto nuove e d'occasione permuta dell'usato con l'usato;

FURGONE 750 ottimo stato prezzo modico tel. 730588 13-15. 75085 Q

PRIVATO vende Volkswagen, via dello Sterpeto n. 5. 49480 Q

VENDESI barca legno stabile 5 metri, ruota a vela, motore 300.000; tel. 228102. 28349 Q 125, 124 coupé, berlina, 1300, familiare, Mini Cooper, Innocenti spider, 750. Artisti 9. 49488 Q

CAPITALI, AZIENDE R Lire 120 per parola

SALONE parrucchiere avviato posizione centralissima vendo. Trattasi direttamente; telefonare 727389, 16-19. 27898 R

## CASE, VILLE, TERRENI

S Lire 120 per parola

A.A.A. VENDONSI: appartamento centro 4 camere servizi impiego capitale; appartamento da restaurare 3.0 piano ascensore 7 camere cucina 200 metri zona marina; casa 3000 metri con giardino vendesi occasione; casa 2 appartamenti 6 camere 2 cucine 2 bagni giardino garage frutteto; zona incantevole, Barbellio; informazioni Aurora tel. 750323 Ginnastica 1. Opicina zona signorile villa esente 1500 metri giardino 3 camere salone; al-tre villa zona residenziale 2 appartamenti giardino; terreni per costruzione, Servola 1300 metri, Beatitudine 1700 metri, Ginestre mare 8000 metri, rivendite tabacchi centro con annessi giornali; trattoria centralissima forte lavoro controllabile; Barcola villa 2 appartamenti 1250 metri giardino; cascata, Barcola molte 2 appartamenti, Aurora Ginnastica 1, tel. 750323, 28293 S APPARTAMENTO MARINA tre stanze cucina bagno autonata poggiolo vende; 7500.000 immobiliare CIVICA piazza S. Giovanni 4. 49506 S APPARTAMENTO MONTEBELLO vista mare primingresso 3 stanze cucina bagno terrazzo centralnata vende 3.000.000 contanti saldo mutuo ventennale immobiliare CIVICA piazza S. Giovanni 4. 49506 S CASA con 500 mq terreno vende; tel. 37915. 28293 S

TERRENO edificabile zona Prosecco 500 mq vende; telefonare 37915. 28293 S VENDONSI: appartamenti, 124 piano Pineta Sabbadoro finiture lusso; tel. 69410 Udine. 6309 S

## MATRIMONIALI

U Lire 150 per parola

DISTINTO impiegato friulano residente Milano 49enne attualmente a Trieste fino 21 agosto conoscerebbe signora adeguata condizioni scopo matrimonio. Rispondere Cassetta 27970 U, S.P.I., dando numero telefonico. 116 Q

FIAT 750 '62 ottima vendo; telefonare 413521 mattina. 27938 Q

FIAT 750 '61 vendo 100.000; via Gattari 56 negozio. 67 Q

FIAT 600 '59 vendo lire 50.000; tel. 768006 mattinata feriali. 3510 Q

## A TORINO

IL PICCOLO è in vendita nelle seguenti rivendite:

VINCO: piazza Statuto GENNARI: via Sacchi CIAN: corso Vittorio (lato Porta Nuova) DE GIORGI: piazzetta degli Angeli FERRARESE: piazza Carlo Felice (lato Bar Ligure) GIOIARDINI: via Lissa angolo corso Vittorio DELLA VALLE: piazza S. Carlo ang. via S. Teresa CASSI: piazza S. Carlo ang. via Giolitti CONCIGLIAI: piazza Castello ang. via Garibaldi

## Reti nazionale

PARTENZE DA RONCHI

	part.	arr.
Alghero-Sassari	08.20	13.20
Ancona	14.15	15.55
Barl	07.10	10.25
Brindisi-Lecce	14.50	18.50
Cagliari	14.50	17.55
Catania	07.10	10.30
Genova	21.30	23.15
Lampedusa	14.50	17.55
Milano	08.20	09.30
Napoli	07.10	09.55
Palermo	07.10	09.55
Pantelleria	07.10	10.30
R. Calabria	07.10	10.40
Roma	07.10	08.10
Taranto	07.10	10.30
Torino	08.20	10.55
Trapani	07.10	12.25
Venezia	14.15	14.40
	21.30	21.55

## ARRIVI A RONCHI

	part.	arr.
Alghero-Sassari	07.00	13.55
Ancona	17.15	21.10
Barl	12.55	17.25
	07.40	10.40
	18.00	22.10
	11.30	17.25
Brindisi-Lecce	11.20	14.00
Cagliari	19.20	22.10
Catania	19.10	22.10
	10.30	14.00
Genova	08.20	09.05
Lampedusa	05.15	14.00
Milano	12.45	13.55
	20.00	21.10
Napoli	10.30	14.00
Palermo	19.15	22.10
	11.15	14.00
Pantelleria	18.50	22.10
R. Calabria	11.00	14.00
Roma	15.20	22.10
	13.00	14.00
Taranto	21.10	22.10
	07.00	14.00
	19.05	22.10
Torino	11.20	13.55
Trapani	18.50	22.10
Venezia	07.40	08.05
	17.00	17.25

## Collegamenti internazionali

PARTENZE DA RONCHI

	part.	arr.
Amsterdam	08.20	12.25
Atene	17.50	21.20
Barcellona	08.20	14.40
Bruxelles	08.20	12.25
Frankfort	08.20	11.30
Londra	08.20	12.25
	14.15	19.05
Madrid	08.20	13.55
New York	08.20	14.45
Parigi	08.20	12.15

## ARRIVI A RONCHI

	part.	arr.
Amsterdam	08.00	13.55
Atene	16.05	21.10
Barcellona	16.30	21.10
Bruxelles	16.10	21.10
Frankfort	09.00	13.55
Londra	17.00	21.10
	09.00	13.55
Madrid	16.30	21.10
New York	16.30	21.10
Parigi	09.00	13.55
	16.30	21.10

Vittoria della qualità 1970

Alitalia

(1) Soppresso la domenica

(2) Circola nei giorni di lunedì, martedì, mercoledì e venerdì

(3) Circola nei giorni di lunedì, mercoledì, sabato e domenica

## ORARIO FERROVIARIO

STAZIONE CENTRALE

TRIESTE - VENEZIA

PARTENZE

	part.	arr.
5.50 L	Portogruaro	
6.10 R	Venezia - Bologna - Milano - Genova (*)	
6.25 L	Carignano (1)	
6.45 D	Venezia - Milano - Torino - Roma	
7.25 L	Portogruaro	
8.00 DD	Venezia	
9.28 R	Venezia (*)	
10.30 L	Portogruaro	
10.44 DD	(Direct Orient) Venezia - Calais (WL da Atene - Istanbul - Sofia per Parigi)	
11.20 L	Portogruaro	
20.00 DD	(Simpson Express) Venezia - Roma - Milano - Lampedusa - Domodossola - Parigi (cuccette Trieste - Lecce)	
20.00 DD	(Simpson Express) Venezia - Roma - Milano - Lampedusa - Domodossola - Parigi (cuccette Trieste - Lecce)	
22.25 DD	Venezia - Milano - Torino - Genova - Marsiglia - Parigi (cuccette Trieste - Genova)	
	v. Mestre - Roma (WL e cuccette Trieste - Roma, solo il venerdì WL - Togliattigrad - Torino)	

(1) Soppresso la domenica

(\*) Solo prima classe con prenotazione obbligatoria

(2) Circola nei giorni di lunedì, mercoledì, sabato e domenica

ARRIVI